# Leipziger



# Amtsblatt

2. Juni 2018 28. Jahrgang **Nummer 11** 

**Sommertheater** 

Leipziger Theater inszenieren sich vielfältig unter freiem Himmel

Seite 2



#### **Parkplatznot**

Im Waldstraßenviertel sollen Bewohnerparken und Schutzzone Problem lösen

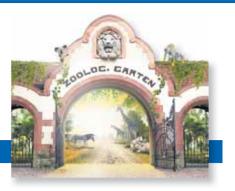
Seite 3



#### **Zoo-Geburtstag**

Mit einem Fest der Kontinente feiert der Zoo vom 8. bis 10. Juni seinen 140. Jubeltag

Seite 6



#### Stadtfestparty in der Innenstadt

Drei tolle Tage in Leipzig: Seit Freitag feiert die Stadt ihr großes Sommerfest und lädt in die City ein zu einem runden Veranstaltungsmix aus Kunst, Kultur, Sport, Aktion und Gastronomie. Vier große Bühnen liefern hauptsächlich Livemusik aller Stilrichtungen. Zu empfehlen sind am heutigen 2. Juni z. B. auf dem Markt die Tribute Night ab 18.30 Uhr für Bevoncé und Maroon 5, auf dem Wilhelm-Leuschner-Platz ab 19 Uhr Petra Zieger und Band, außerdem die Party-Band Nightfever, und auf dem Augustusplatz ab 20 Uhr das Jugendsinfonieorchester der Musikschule Leipzig "Johann Sebastian Bach" mit "Höhepunkten der Filmmusik" sowie Ausschnitte aus aktuellen Produktionen der Musikalischen Komödie. Am 3. Juni wird traditionell der Ökumenische Gottesdienst 10.30 Uhr auf dem Marktplatz abgehalten und für Sonntag heißt hier der Programmtipp außerdem "Sport". Der fünfte Sporttag bietet Degen-Wettkämpfe zum Zuschauen sowie Fechtparcour, Basketball, Torwandschießen, Football und Eishockey zum Mitmachen.



Mitfeiern, Mitsingen, Mittanzen: Leipzig lädt zum Stadtfest ein. Foto: LTM/Schmidt

#### Polizei live erleben am 2. Juni

Einen aufregenden Tag der offenen Tür versprechen heute, am 2. Juni, 10 bis 17 Uhr, die Bereitschaftspolizei und die Polizeidirektion Leipzig. An der Dübener Landstraße 2 erleben Gäste u. a. die Diensthundestaffel, Polizeireiter, Fahrrad- und Kradstaffel, Mess- und Kontrolltechnik. Berufsberatung und kriminalpolizeiliche Beratung gehören auch dazu.

#### Keramikmarkt im Grassi

Zum fünften Keramikmarkt öffnet das Grassi Museum für Angewandte Kunst am 9. und 10. Juni wieder seinen grünen Innenhof. 55 Künstler aus Deutschland und Großbritannien bieten von 10 bis 18 Uhr hier ihre Gebrauchskeramik, aber auch freie Arbeiten zum Kauf an. Besucher können sich außerdem selbst an der Töpferscheibe ausprobieren sowie Gastronomie und Musik genießen.

#### Bürgersprechstunde im Leipziger Osten

OBM Burkhard Jung wird am 12. Juni im Leipziger Osten unterwegs sein. Um 17 Uhr (Treff: Klasing-/Ecke Kreuzstraße) führt ihn ein Rundgang mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern durch Neuschönefeld über den Stadtteilpark Rabet zum Neustädter Markt. Im Anschluss (18 Uhr) beginnt die Sprechstunde im Pöge-Haus, Hedwigstraße 20. ■

# Ein Hoch den Bach-Kantaten

Bachfest startet am 8. Juni unter dem Motto "Zyklen" / Neuer Intendant: Dr. Michael Maul

Bach erleben, wo Bach gewirkt hat: Dieses besondere Leipziger Privileg kommt vom 8. bis 17. Juni beim Bachfest 2018 wieder voll zur Geltung. Johann Sebastian Bachs zyklische Werke stehen im Zentrum des 160 Veranstaltungen fassenden Programms, konzipiert von Michael Maul, dem neuen Intendanten des Festivals.

Ein grandioses Ereignis ver-

spricht schon das Eröffnungs-

wochenende mit der Uraufführung eines monumentalen "Kantaten-Rings". In 48 Stunden und 10 Konzerten führen die Champions-League der Bach-Interpreten und deren Ensembles 30 Kantaten auf: Ton Koopman, Hans-Christoph Rademann, Thomaskantor Gotthold Schwarz, Masaaki Suzuki sowie Sir John Eliot Gardiner, Präsident des Bach-Archivs. Letzterem ist auch die Idee des "Rings" zu verdanken. "Mehr als 170 Kantaten hat Bach in seinen ersten vier Leipziger Jahren komponiert", erklärt Dr. Michael Maul, neuer Intendant des Bach-Archivs. "Das sind im Wochentakt entstandene Meisterwerke, die bisher im Schatten der Großwerke gestanden haben. Jetzt bekommen 30 von ihnen diesen wunderbaren programmatischen Rahmen – in den kommenden Jahren wird das kaum zu toppen sein." Maul weiß, wovon er spricht, denn der studierte Musikwissenschaftler, Betriebswirtschaftler und Journalist gehört zu den führenden Bach-Forschern weltweit. Seit 2002 ist er am Bach-Archiv zu Hause, übernahm 2014 das Forschungsreferat und verantwortete seit 2016 das Festival als Dramaturg. "Das



Sprüht vor Begeisterung für Bach und das Festival: Dr. Michael Maul, seit dem 1. Juni offiziell Intendant des Bachfestes Leipzig. Foto: Stefan Nöbel-Heise

Bild des Festivals zu prägen, ist eine überaus dankbare Aufgabe, denn wir als Bach-Archiv können aktuelle Forschungsergebnisse direkt in spannende Festivalschwerpunkte einfließen lassen. Das wird uns jetzt noch besser gelingen", weiß Maul. Doch er sieht das Fest eben nicht nur unter dramaturgischem Aspekt. "Die besten Konzepte nützen nichts, wenn sich die Konzerte nicht verkaufen. De shalbver folgen wir auch inden kommenden Jahren den zvklischen Gedanken, wollen kleine Gesamtpakete innerhalb des Festivals schnüren." Die Idee dahinter: Mancher

Bach-Fan muss nicht über zehn Tage gestreckt auf seine Konzert-Favoriten warten, sondern erlebt in seinem ausgewähltem Programmpaket ganz viel Bach in zwei bis drei Tagen. Schon in der aktuellen Bachfest-Ausgabe wird diese Strategie verfolgt. Ein Zyklus vereint Bachs Passionen, ergänzt u. a. um das neu entdeckte Oratorium "Der blutige und der sterbende Jesus" von Reinhard Keiser. Ein Zyklus widmet sich Bachs "Wohltemperiertem Klavier", ein weiterer seinen legendären "Clavier-Übungen". Neben den bekannten Reihen zu empfehlen sind

natürlich die kostenfreien Open-Air-Konzerte auf dem Leipziger Markt, u. a. mit der Jazz-Größe Klaus Doldinger, dem MDR-Sinfonieorchester oder der Deutsch-amerikanischen Chor- und Orchesterakademie. Wer die klassische Konzert-Atmosphäre nicht so liebt, dem seien die Cross-Over-Angebote in der Mendelssohn-Lounge der Schaubühne Lindenfels ans Herz gelegt.

Alle Details zum umfangreichen Programm und zum Ticketverkauf stehen wie üblich unter:



# **Neue Schulen** für Leipzig

155 Millionen Euro fließen in neues Schulbauprogramm

Die Stadt Leipzig startet ein Programm in dreistelliger Millionenhöhe zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten. In den nächsten Jahren sollen rund 155 Millionen Euro in neue und erweiterte Schulhäuser fließen. Diese Bauprojekte werden zusätzlich zu den bereits in der Schulentwicklungsplanung/Fortschreibung 2017 geplanten Maßnahmen in Angriff genommen. Sie sind unab-dingbar, um den Mehrbedarf, der in der bisherigen Planung nicht abgebildet ist, zu decken. "Starkes und anhaltendes Bevölkerungswachstum und Zuzug sowie Gesetzesänderungen beim Klassenteiler bringen uns bei den Schulkapazitäten an unsere Grenzen\*, begründet Oberbürgermeister Burkhard Jung den notwendigen Kraftakt.

Zu dem umfangreichen Maßnahmepaket gehören Schulneubauten, Erweiterungen vorhandener Schulgebäude, Schulen in Modulbauweise und Kapazitätserhöhungen in vorhandenen Schulen. "Priorität im Haushaltsjahr 2019/2020 wird ganz klar der Schulhausbau haben, aber dafür brauchen wir die Unterstützung des Freistaates", appelliert OBM Burkhard Jung an die Landesregierung. Finanzbürgermeister Torsten Bonew schätzt, dass rund 100 Millionen Euro Fördermittel nötig sind. Und OB Jung ist optimistisch, habe es doch bereits deutliche Signale aus Dresden gegeben. Doch auch Leipzig selbst muss große Anstrengungen unternehmen, um das ambitionierte Maßnahmepaket stemmen zu können. Vorausschauend hat der Kämmerer schon jetzt eine Haushaltssperre erlassen. "Alle Maßnahmen außerhalb des Schulbaus müssen auf den Prüfstand gestellt werden", so Bonew. Um den Verfahrensweg zu beschleunigen, hat die Stadtverwaltung jetzt eine Sammelvorlage mit allen geplanten Projekten auf den Weg gebracht. Sven Stein vom federführenden Amt fürGebäudemanagementist es wichtig, "dass wir für die Schulbauten neue Wege in der Vergabe, die aber trotzdem EU-rechtskonform sind, beschreiten".

Als Sofortmaßnahme soll in 2019/2020 am Barnet-Licht-Platz, Thonberg, eine vierzügige Oberschule entstehen. Geplant ist, ein modulares Raumsystem aufzubauen. Danach sollen zehn weitere Bauprojekte an weiterführenden Schulen in Angriff genommen werden. Zusätzlich sollen die Gebäude Torgauer Straße 114 (Schönefeld-Ost) und Eutritzscher Straße 17-19 (Zentrum-Nord) zum Umbau in eine weiterführende Schule angemietet werden. Auch an bestehenden weiterführenden Schulen sollen die Kapazitäten verdichtet werden. Außerdem sind Erweiterungen an vier Grundschulen geplant. Eine Übersicht aller Maßnahmen ist auf Seite 6 nachzulesen. ■

# Leipzig stellt Weichen für sozialen Wohnungsmarkt

Damit Wohnen bezahlbar bleibt: Stadt hat Instrumente und Maßnahmen ihres Wohnungspolitischen Konzepts überarbeitet

Leipzig schärft seine wohnungspolitischen Instrumente, um einer drohenden Wohnungsknappheit zu begegnen. Dieses zentrale Anliegen verfolgt die Fortschreibung des Wohnungspolitischen Konzepts, das die Verwaltung in dieser Woche im Neuen Rathaus vorgestellt hat. Das Konzept befindet sich derzeit auf dem Weg in die Gremien und soll dem Stadtrat nach der Sommerpause zur Entscheidung vorgelegt werden. In der Vorlage sind vor allem die 2015 verankerten Instrumente und Maßnahmen zur Umsetzung der wohnungspolitischen Leitlinien überarbeitet worden. Bereits umgesetzt



Noch Brache im Stadtbild: das 2,7 ha große Areal des einstigen Krystallpalasts an der Brandenburger Straße. Auch hier sollen künftig u. a. Wohnungen entstehen. Foto: Stadt Leipzig / Roland Quester

ist die Absenkung der Kappungsgrenze, die seit dem 18. Februar auch für Leipzig vorschreibt, dass Mieten nur noch um maximal 15 Prozent innerhalb von drei Jahren bis zur ortsüblichen Vergleichsmiete erhöht werden dürfen.

Die Stadt reagiert mit der Überarbeitung ihres Konzepts auf den weiterhin angespannten Wohnungsmarkt in Leipzig. Baubürgermeisterin Dorothee Dubrau stellte klar: "Unsere Möglichkeiten liegen vor allem auf den Gebieten der Stadtplanung, der Liegenschaftspolitik und der Stadtteil- und Projektentwicklung." Im Vergleich zur letzten Version wurden deshalb vor allem zwei Schwer-

punkte gesetzt: Zum einen soll die Entwicklung großer innerstädtischer Gebiete vorangetrieben werden. Neben den laufenden Planungen für diese Großprojekte (Eutritzscher Freiladebahnhof, Hauptbahnhof Westseite) skizziert das neue Konzept mögliche Wohnbauflächen in Heiterblick und Böhlitz-Ehrenberg. Sie gehören überwiegend der Kommune und könnten ähnlich wie beim Lindenauer Hafen per Konzeptvergabe entwickelt werden.

Den zweiten Schwerpunkt bildet die soziale Wohnungsbauförderung. Zur Sicherung von bezahlbarem Wohnraum konnten bereits Förderver-

träge für Sanierungen von knapp 40 Wohnungen abgeschlossen werden, für weitere 75 Wohnungen liegen Interessensbekundungenvor. Den weitaus größeren Anteil wird aber zukünftig die Neubauförderung ausmachen. Hier liegen bereits für über 1000 Wohnungen Förderanfragen vor. Für das ambitionierte Ziel, bis zum Jahr 2030 mindestens 50 000 neue Wohnungen zu schaffen, benötigen Stadt und Investoren aber eine verlässliche Perspektive. Deshalb will sich Leipzig mit Nachdruck beim Freistaat für eine dauerhafte Fortführung des Programms und verbesserte Förderbedingungen einsetzen.



Bekanntmachungen Verkehrseinschränkungen zum Firmenlauf

Seite 8

Bekanntmachungen Stellenausschreibungen / Bebauungspläne

Seite 9-11



Aktuelles auf leipzig.de Sommertheaterangebote der Leipziger Bühnen im Überblick

www.leipzig.de/sommertheater

#### Glückwünsche

#### **Die Stadt** gratuliert

Die Glückwünsche der Stadtverwaltung gingen an folgende Jubilare der Monate Mai und Juni: Ilse Hesse (20. Mai) und Hildegard Jansen (28. Mai) feierten ihren 100. Geburtstag. Zum 101. Ehrentag ließen sich Horst Busch (20. Mai), Johanna Pöhlmann (29. Mai), Ilse Jentzsch (2. Juni) und Herta Vogler (2. Juni) gratulieren. Auf 104 Lebensjahre kann Charlotte Ernst (22. Mai) zurückblicken. ■

#### Dänisches Design und Mystik im Grassi

Dänisches Design in Form von Möbeln, Keramik, Silber, Schmuck und Spielzeug nimmt das Grassi Museum für Angewandte Kunst aktuell in den Blick. Am heutigen 2. Juni öffnet die neue Ausstellung "Made in Denmark. Formgestaltung seit 1900". Dänisches Design hat Vorbildcharakter und ist bis heute Inbegriff und Ausdruck eines zeitlosen und dennoch modernen Lebensstils. Es verbindet handwerkliche Qualität mit einem hohen gestalterischen Anspruch. Dem spürt das Museum bis zum 7. Öktober anhand der ausgestellten rund 320 Objekte nach.



Skandinavisches Design und mystische Kunst: Die Vase mit Silbermontierung und der große Reliquienschädel gehören zu den Exponaten der beiden neuen Ausstellungen.

Fotos: Punctum/Bertram Kober, Winnifred Limburg

Ebenfalls am 2. Juni öffnet die Ausstellung "Carolein Smit. L'amour fou". Bis zum 30. September präsentiert sie mehr als 30 großformatige Einzelplastiken aus dem Werk der 1960 geborenen niederländischen Keramikkünstlerin. In ihren Werken finden sich mythische Wesen, Fabelfiguren, Märchengestalten, Skelette und Reliquien, aber auch religiöse Darstellungen und Themen wie Liebe, Tod, Schmerz, Leiden, Lust, Gewalt und Düsternis. Ihre Arbeiten sind detailreich gestaltet, die Oberflächen üppig ausgestattet, zuweilen wirken sie regelrecht überladen.

#### Ein Zeichen gegen den Individualismus

Schauspiel stellt neue Saison 2018/2019 vor

Den Titel "Ich Ich Ich Ich Ich" hat sich das Schauspiel Leipzig für seine neue Spielzeit 2018/2019 gesetzt, in der insgesamt 23 Premieren und 22 Wiederaufnahmen auf dem Programm stehen. "Wir haben ein Motto gewählt, das die allgegenwärtige Betonung individueller Interessen zum Thema macht, und setzen als Theater bewusst das Wir entgegen", erklärt Intendant Enrico Lübbe. So hofft er, dass Theater noch immer auch ein Ort sein kann, an dem Menschen miteinander ins Gespräch kommen. Dass das Schauspiel dem Individualisierungstrend nicht folgt, betont Kulturbürgermeisterin Dr. Skadi Jennicke: "Das Haus vernetzt sich auf hervorragende Weise in der Stadt und sendet damit ein wichtiges Signal in die Stadtgesellschaft hinein."

Die neue Saison startet am 29. September mit Johann Wolfgang Goethes "Faust" - einer Figur, die ihre Selbstentfaltung radikal auslebt und sich den fatalen Folgen ihres Individualismus gegenübersieht. Lübbe, der selbst Regie führen wird, erklärt: "Wir wollen anhand des Fauststoffes thematische Verbindungen ins Heute ziehen und der Stadt und unserem Publikum einen besonderen Abend schenken." Faust I beginnt als klassische Theatersituation auf der Großen Bühne. Faust II führt die Zuschauer auf drei Thementouren an besondere Orte der Stadt Leipzig, wie den historischen Hörsaal der Anatomie am Universitätsklinikum, die Alte Handelsbörse sowie den Festsaal des Alten Rathaus und die Katakomben des Völkerschlachtdenkmals. Den Schluss erleben alle drei Touren gemeinsam im Schauspielhaus.

Gastregisseure der kommenden Spielzeit werden u. a. Armin Petras und Hubert Wild sein. Petras inszeniert das Doppelprojekt "Jeder stirbt für sich allein / Die Leipziger Meuten" und widmet sich einem spezifischen historischen Phänomen der Stadt Leipzig. Hubert Wild bringt mit David Bowies "Lazarus" das Werk eines Ausnahmekünstlers zur Aufführung. Hausregisseur Philipp Preuss bringt Heinrich von Kleists Stück "Prinz Friedrich von Homburg" auf die große Bühne. Hausregisseurin Claudia Bauer wird das Stück "Süßer Vogel Jugend" von Tennessee Williams inszenieren. Anknüpfend an die erfolgreiche Kooperation mit dem Leipziger Ballett wird es die Produktion "If you were God" geben.

In der neu erbauten Spielstätte Diskothek wird die Saison mit Thomas Melles Stück "Ännie" eröffnet, und die Residenz bietet weiterhin den Produktionen und Akteuren der freien Szene eine künstlerische Plattform.

Informationen zur neuen Spielzeit unter:



#### Auf einen Blick

#### **Fotoausstellung**

Porträts der Leipziger Fotografin Karin Wieckhorst zeigt das Musum der bildenden Künste ab 6. Juni unter dem Titel "Begegnungen". Mit ihren Bildern erforscht Wieckhorst die Wechselwirkung zwischen Selbstbild und Fremdwahrnehmung.

#### Bürgersingen

Bis Ende August lädt die Stiftung Bürger für Leipzig wieder zum gemeinsamen Volkslieder-Singen in den Johannapark (Paul-Gerhard-Weg) ein. Immer mittwochs von 17 bis 18 Uhr kann jeder kostenfrei und ohne Anmeldung mitmachen.

#### Konzert I

Das Leipziger Lehrerorchester gibt am 3. Juni um 11 Uhr im Gewandhaus sein Frühjahrskonzert. Gespielt werden u. a. Antonín Dvořáks Festmarsch, Max Bruchs Konzert für Klarinette, Viola und Orchester sowie die dritte Sinfonie von Johannes Brahms. ■

#### Konzert II

Im Musiksalon des Mendelssohn-Hauses, Goldschmidtstraße 12, erklingt am 5. Juni um 19 Uhr ein Konzert der Akademisten der Kurt-Masur-Akademie - Orchesterakademie der Dresdner Philharmonie. Sie spielen u .a. Werke von Felix Mendelssohn Bartholdy und Sergei Rachmaninoff.

#### Konzert II

Musikerinnen aus Leipzig und der Partnerstadt Hannover sind am 29. Juni um 19.30 Uhr bei einem gemeinsamen Konzert in der Alten Handelsbörse zu erleben. Das städtische Kulturamt fördert die Veranstaltung aus der Gedok-Konzertreihe "Schattenklang - Musik vergessener Komponistinnen". ■

# Theater unter freiem Himmel

Prall gefülltes Sommertheater-Programm für Groß und Klein in Leipzig

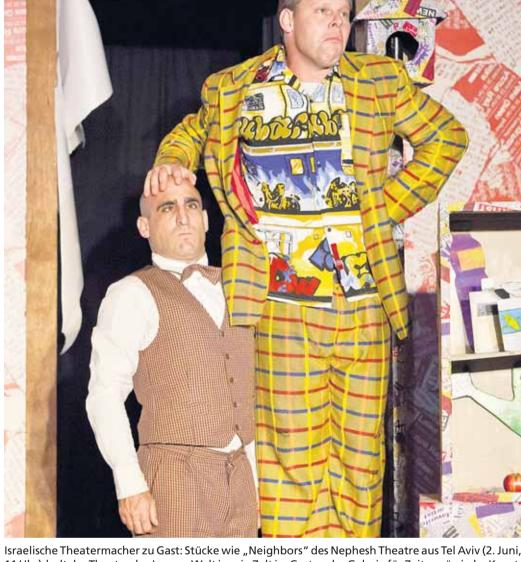
Im Sommer zieht es die Menschen nach draußen. So laden auch Leipziger Theatergruppen in der warmen Jahreszeit ihre Besucher zu Vorstellungen unter freiem Himmel.

Den Anfang macht hier das Theater der Jungen Welt, das in diesem Jahr sein Zelt im Garten der Galerie für Zeitgenössische Kunst aufgeschlagen hat. Bis zum 24. Juni steht unter Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Burkhard Jung zeitgenössisches israelisches Kinder-, Jugend- und Tanztheater auf dem Programm. Die Gastspiele und Workshops sind Leipzigs Beitrag zum 70. Jahrestag der Gründung des Staates Israel. (www.tdjw.de)

Auch das Gohliser Schlösschen dient im Sommer wieder als Bühne. So zum Beispiel fürs Schauspiel, das ab 2. Juni mit "Gefährliche Liebschaften" unterhält. Eine Geschichte über Heldenmut, Größenwahnsinn und die Sehnsucht nach ewigem Leben bringen Red Hand und das Unternehmen Bühne ab1.Julimit,,RobinHoodmeets Pinocchio" zur Aufführung. Ab 6. Juli präsentiert zudem das Duo "BauchBeineHirn" die musik-theatralische Zeitreise "Die Sommer deines Lebens". (www.gohliser-schloss.de)

Das Theater Pack hat in diesem Jahr zwei Stücke in petto: Ab 10. Juni den "Teufel mit den drei goldenen Haaren" - zu sehen im Skulpturengarten des Budde-Hauses und im Gohliser Wannenbad. In Letzterem ist ab 28. Juni auch "Kabale und Liebe" zu sehen. (www.theaterpack.com)

Sommertheater offeriert auch das Schillerhaus in Gohlis. Ab 15. Juni präsentiert die freie Theatergruppe Kulturbeutel das Stück "Die deutschen Kleinstädter oder Wer hat die Kuh geklaut?". Unter dem Titel "Geheimniskrämereien" lädt das Schillerhaustheater ab 6. Juli ein zu komödiantischen Miniaturen um Robert Blum. (www.leipziggohlis.de/schillerhaus)



11 Uhr) holt das Theater der Jungen Welt in sein Zelt im Garten der Galerie für Zeitgenössische Kunst. Foto: Nephesh Theatre

Fans von "My Fair Lady" kommen im Werk 2 auf ihre Kosten. Dort bringt Das ÜZ ab 15. Juni den Klassiker "Pygmalion" auf die Bühne. (www. werk-2.de)

Im Rahmen des Kaos-Kultursommers ist auch die Kulturwerkstatt Kaos mit einem Theaterstück vertreten. Auf, vor und über der Fliederbühne am Ulrichsteich ist ab 29. Juni "Romeo und Julia" zu erleben. (www.kaos-leipzig.de)

Auch die Studenten des Schauspielinstituts "Hans

Otto" der Hochschule für Musik und Theater "Felix Mendelssohn Bartholdy" lassen sich ihren jährlichen Auftritt im Innenhof des Grassimuseums nicht nehmen. Ab 29. Juni inszenieren sie "Die Nibelungen" in einer zeitgenössischen Fassung. (www. hmt-leipzig.de)

Bunt und abwechslungsreich wird der Sommer wieder im Hof der Feinkost, wenn verschiedene Theatergruppen aus Leipzigs freier Szene ihre Stücke darbieten. Mit dabei ist beispielsweise das Knalltheater, das ab 1. Juli gleich mehrere Stücke spielt. Neben "Der eingebildete Kranke – ein unfreiwilliges Solo", "Die 7 Samurai" und "Django - ein Cartoon-Western" bietet die Gruppe auch Sommertheater speziell für Kinder. Die kleinen Zuschauer können sich auf "Ein Sommernachtstraum improvisiert", "Rumpelstietz", "Der Märchenbrei" und "Hans im Glück" freuen.(www.fein kostgenossenschaft.de, www.

#### Schönheit, Moral und Macht sind Thema am Schauspiel

Wie viel von Oscar Wildes Romanfigur Dorian Gray steckt in jedem von uns? Diese Frage stellt sich das Gob Squad Arts Collective aus Berlin in seinem Stück "Creation (Pictures for Dorian)", mit dem es am 12. und 13. Juni jeweils 19.30 Uhr auf der großen Bühne des Schauspiels zu Gast ist. Gray ließ ein verwunschenes Porträt altern anstelle seiner selbst-zahlte dafür jedoch mit

seiner Seele. Gemeinsam mit jüngeren und älteren lokalen Performern blicken Gob Squad in und hinter den Spiegel der Eitelkeiten und suchen nach Antworten auf Fragen von Schönheit, Moral, Altern und Macht. Wer bestimmt, was schön ist? Und welche verborgenen Machtmechanismen wirken in der Dreiecksbeziehung zwischen Künstler, Kunstwerk und Betrachter? ■

#### Handarbeit, Theater und Musik beim Gohliser Kunstsommer

musiken, Künstlergespräche, Märchen-, Tanz-, Jazz- und Filmabende - all das steht vom 10. bis 30. Juni wieder auf dem Programm des Gohliser Kunstsommers. Dazu lädt der dortige Verein zur Förderung von Kunst und Kultur e. V. wieder in den Skulpturengarten des Budde-Ĥauses, Lützowstraße 19, ein. Am Eröffnungstag erwarten die Besucher anlässlich des Welthandarbeitstages ab 16 Uhr

Theatervorstellungen, Garten- Handarbeitsstände im Garten. Um 18 Uhr beginnt mit "Der Teufel mit den drei goldenen Haaren" das Sommertheater für die ganze Familie mit dem Theater Pack (siehe links). Weitere Höhepunkte des Festivals sind das Märchenwochenende mit verschiedenen Theaterund Musikaufführungen vom 15. bis 17. Juni sowie die Fête de la musique am 21. Juni.



#### **Tanztheater** im Schauspiel

Das Leipziger Tanztheater ist ab 15. Juni mit seinem jährlichen Sommergastspiel im Schauspiel zu erleben – in diesem Jahr mit gleich zwei Premieren: "Gewandel" von Brit Böttge fragt, ob ein Mensch über andere bestimmen oder gar herrschen darf, und "Labyrinth" von Maria Seidel beschäftigt sich mit Entscheidungen und der Oual der Wahl. Außerdem im Schauspiel zu erleben: die Inszenierung des letzten Jahres -"Die Umarmung" von Bettina Werner. An den Spieltagen vom 15. bis 17. Juni werden täglich zwei Produktionen in einem Programm gezeigt. "Gewandel" kommt erstmals am 15. Juni um 19.30 Uhr auf die Bühne, "Labyrinth" am 16. Juni um 19.30 Uhr. 🗖

# Oper zeigt "Lulu" als Leipziger Erstaufführung

Premiere am 16. Juni im Rahmen des Festwochenendes "325 Jahre Oper in Leipzig"

Mit der Leipziger Erstaufführung von Alban Bergs "Lulu" am 16. Juni um 19 Uhr stellt die Oper Leipzig einen Klassiker der Moderne in den Mittelpunktihres Festwochenendes "325 Jahre Oper in Leipzig" Die Geschichte über den Aufstieg und Fall der Kindfrau Lulu ist eine Parabel über den Kampf der Geschlechter, aber auch ein Abgesang auf das bürgerliche Zeitalter. Lulu macht die Männer um sich herum zum Spielball ihrer Obsessionen, bis sie schließlich selbst, am Tiefpunkt angekommen, von einem Mann kaltblütig ermordet wird. Zugleich ist das durch Bergs Tod 1935 unvollendete Werk ein großes Opernspektakel mit 28 Rollen und einer musikali-



Höhepunkt des Festwochenendes "325 Jahre Oper in Leipzig": Foto: Kirsten Nijhof die Premiere von "Lulu" am 16. Juni.

schen Komplexität von Sonate, Gavotte über Ragtime und Jazz bis zur Zwölftontechnik. Die Inszenierung übernimmt

Lotte de Beer, eine der gefragtesten Regisseurinnen der jungen Generation. Generalmusikdirektor Ulf Schirmer steht persönlich am Pult des Gewandhausorchesters.

knalltheater.de) ■

Passend zur Entstehungszeit der Oper bringt zur Eröffnung des Festwochenendes am 15. Juni Max Raabe den Swing der 1920er- und frühen 1930er-Jahre zu Gehör. Das Konzert ist allerdings bereits ausverkauft. Zu Ende gehen die Feierlichkeiten am 17. Juni um 18 Uhr mit der Aufführung des zweiteiligen Ballettabends "Boléro/ Le Sacre du Printemps" in der Inszenierung von Johan Inger und Mario Schröder.

Im Mai 1693 wurde Leipzigs erstes Opernhaus am Brühl auf Initiative der Bürgerschafteröffnet. Damitistes nach Hamburg und Venedig das drittälteste bürgerliche Opernhaus Europas.

#### Mit Erlebniskonzert in den **Grünauer Kultursommer**

Wie Instrumente entstehen und funktionieren und wie sich Musik im Laufe der Zeit verändert hat - all das erforschten Grünauer Jugendliche aus der Montessori-Schule sowie dem Kinder- und Jugendtreff bei einem Partnerschaftsprojekt mit dem Gewandhaus Leipzig. Ihre Ergebnisse präsentieren sie am 16. Juni um 16 Uhr beim Erlebniskonzert "Wie man Holz glücklich machen kann" im Montessori-Schulzentrum (Turnhalle), Alte Salzstraße 61, und eröffnen damit den diesjährigen Grünauer Kultursommer. Mitwirkende sind neben den Gewandhausmusikern der Ökumenische Kinder- und Kammerchor der Grünauer Kirchgemeinden sowie Schülerinnen und Schüler der 78.

Grundschule. Das Konzert beginnt nach Grußworten von Kulturamtsleiterin Susanne Kucharski-Huniat und Gewandhausdirektor Prof. Andreas Schulz.

Der Kultursommer - ein Gemeinschaftsprojekt des städtsichen Kulturamtes mit dem Verein Großstadtkinder e. V. - bietet bis zum 16. September rund 90 Veranstaltungen und neun Ausstellungen an 25 verschiedenen Orten. Zu den Höhepunkten gehören das Festival "Kultur und Kunst im Schlosspark vom 23. Juni bis 15. Juli sowie das Schönauer Parkfest vom 17. bis 19. August. ■



#### Zahl der Woche

# 1700000

1,7 Millionen Euro aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung kann das Klinikum St. Georg in das Telemedizin-Projekt "Aufbau eines Tumornetzwerkes Nordwestsachsen" investieren. Der Fördermittelbescheid erging am 24. Mai. Außerdem wird das Haus 430 000 Euro Eigenmittel in das Projekt stecken. Dieses Geld fließt jetzt in eine neue Technologie zur telematischen Vernetzung mit niedergelassenen Onkologen und Krankenhäusern in Sachsen, um Krebspatienten noch besser interdisziplinär und qualitätssicher behandeln zu können. Begleitend zu diesem Projekt plant das Klinikum den Aufbau eines Kompetenzzentrums, das Themen rund um Tumorbehandlung und fachliches Know-How bündeln soll.

#### Trinkbrunnen am Kurt-Masur-Platz in Betrieb

Frisches Trinkwasser zum Durstlöschen auf dem Kurt-Masur-Platz: Seit dem 24. Mai sprudelt das Wasser aus einem neuen Edelstahlbrunnen am Durchgang zwischen Gewandhaus und Universität. Der Brunnen, installiert von den Leipziger Wasserwerken, ist direkt an das Trinkwassernetz angeschlossen und spendiert seine kostenfreie Erfrischung in der frostfreien Zeit rund um die Uhr.

Den Standort des Brunnens haben die Leipzigerinnen und Leipziger selbst bestimmt. Sechs Standorte



Gegen den Durst: Dr. Ulrich Meyer, Technischer Geschäftsführer der Wasserwerke, gehört zu den ersten Testern. Foto: L-Gruppe

#### Neue Parkanlage in Reudnitz eröffnet

stellten die Wasserwerke im

Frühjahr per stadtweiter On-

line-Abstimmung zur Wahl.

Unter den insgesamt 5800

gültigen Stimmen gingen der

Kurt-Masur-Platz und die

Windorfer Straße als Sieger-

Der Brunnen auf dem Kurt-

Masur-Platz ist der zweite

öffentliche Trinkbrunnen im

Stadtgebiet. Bereits im Juni

2017 nahmen die Wasserwer-

ke den Wiener Brunnen in der

Petersstraße in Betrieb. Ein

dritter Brunnen soll schon im

Iuni an der Windorfer Straße

standorte hervor.

sprudeln.

Schöneres Wohnumfeld in Reudnitz: Am 29. Mai hat Umweltbürgermeister Heiko Rosenthal den 6200 Quadratmeter großen Cäcilienpark zwischen Cäcilien- und Oswaldstraße übergeben. Jetzt laden eine große Wiese, neue Wege, 62 neu gepflanzte Bäume, Sträucher, Bänke, Findlinge und Kletterstämme zum Spielen, Treffen und Erholen ein. Für den Parkbau hatte die Deutsche Post einen Garagenhof abgebrochen und entsiegelt als Kompensationsmaßnahme für Flächenerweiterungen am Paketzentrum Radefeld.

Umbaupläne

für Bornaische

Straße

#### Neu und einladend: Rathausvorplatz

Neues Areal mit historischem Charme: Seit 1. Juni führt ein repräsentabler und zeitgemäß gestalteter Platz zur Eingangszone des Neuen Rathauses. Feierlich übergeben wurde er von OBM Burkhard Jung und auch Roland Wöller, Sächsischer Staatsminister des Innern, hatte sich angesagt. Zu den Gästen zählten außerdem eine Delegation ehemaliger jüdischer Leipziger und ihre Nachfahren sowie Vertreter von Partnerstadt-Vereinen, denn in die neuen Natursteinplatten eingelassen sind auch die Namen der 14 Leipziger Partnerstädte. Trotz Neugestaltung zeigt der Platz noch sein historisches Gesicht. Geblieben sind Promenadengrün und die Fahnenmastsockel – sie wurden rekonstruiert. Und der Platz macht jetzt auch Lust, sich dort aufzuhalten: neue Bänke laden zum Pausieren ein, zwei Polleranlagen sorgen für Verkehrsberuhigung, 24 neue Fahrradbügel sind aufgestellt und zehn Schinkelleuchten illuminieren ihn am Abend. An der 995 000 Euro teuren Umgestaltung beteiligten sich Bund und Freistaat Sachsen mit 365568 Euro im Rahmen des Förderprogramms Städtebau-

#### Bessere Bedingungen für drei Kitas

licher Denkmalschutz. 🗖

Die Stadt plant bauliche Veränderungen und Sanierungsmaßnahmen für die Kindertagesstätten Erich-Zeigner-Allee 77a, Zeumestraße 2c.

Die Kita in der Erich-Zeigner-Allee 77a bietet derzeit 90 Kindern Platz. Aufgrund von Feuchteschäden muss das Dach saniert werden. In diesem Zusammenhang will die Stadt das Gebäude gleich aufstocken, um zusätzlich 52 Kindergarten- und 12 Krippenplätze zu schaffen. Etwa 300000 Euro wird die Baumaßnahme kosten, die noch in diesem Sommer beginnen und Anfang 2019 fertig sein soll.

Für die Integrationseinrichtung "Spielhaus" in der Zeumerstraße 5 wird ein Ersatzneubau entlang der Zeumerstraße entstehen, der dann insgesamt 165 Kindern Platz bietet, 35 mehr als bisher. Nach der Fertigstellung des Neubaus wird das Bestandsgebäude abgerissen und eine Freifläche gestaltet. Für den Ersatzneubau sind rund 4,3 Mio. Euro eingeplant, wovon etwa 2 Mio. Euro Fördermitteleingesetztwerden könnten. Baubeginn ist für Februar 2019 geplant, der Umzug in den Neubau könnte im Sommer 2020 erfolgen.

Die Integrationseinrichtung in der Zingster Straße 2c hat bereits ein neues Dach, Fassade und Fenster erhalten. Um auch das Untergeschoss voll nutzen zu können, soll das Gebäude für 411000 Euro abgedichtet werden. Die Stadt will im Sommer mit den Arbeiten beginnen und sie auch 2018 noch abschließen.

# Parken im Waldstraßenviertel

Mit einem Bewohnerschutzkonzept will die Stadt den immensen Parkdruck im Gründerzeitviertel entschärfen

Das Waldstraßenviertel kurz vor einer Großveranstaltung in der Red Bull Arena oder der Arena Leipzig: Anwohner haben wenig Chancen auf einen Stellplatz vor ihrem Zuhause, denn Besucher drehen ihre Runden-zusätzlich zum Pendler- und Durchgangsverkehr, der ohnehin das Viertel stark belastet. "Parksuchverkehr" und "Parkdruck" nennen das die Experten. Abhilfe tut not ...

Die soll die Einführung des Bewohnerparkens und einer Bewohnerschutzzone bringen. Nach eingehenden Untersuchungen für ein Bewohnerschutzkonzeptschlägt die Stadt diese mit dem Bürgerverein Waldstraßenviertel abgestimmten und mit den Bürgerinnen und Bürgern diskutierten Maßnahmen vor.

Im Waldstraßenviertel werden zwei Bewohnerparkgebiete ausgewiesen, deren Grenze westlich der Leibnizstraße verläuft. Westlich der Waldstraße wird es einen "Riegel" von Parkplätzen geben, die abends und nachts (17 bis 8 Uhr) für Anwohner als Inhaber eines beim Ordnungsamt zu erwerbenden Bewohnerparkausweises reserviert sind – tagsüber stehen sie allgemein zur Verfügung. Im östlich angrenzenden Gebiet ist das Parken kostenpflichtig und montags bis freitags von 8 bis 23 Uhr auf maximal zwei Stunden beschränkt. 78 Parkscheinautomaten werden dafür aufgestellt. Anwohner mit Bewohnerparkausweis hingegen müssen nichts bezahlen.



Waldstraßenviertel: Durch die Veranstaltungsorte wie die RB-Arena und die Arena Leipzig ist die Nachfrage nach Parkplätzen hier besonders groß und erschwert damit Anwohnern die Suche nach einem Stellplatz immens. Foto: Stefan Nöbel-Heise

Die Bewohnerschutzzone soll temporär bei Veranstaltungen ab einer gewissen Größe installiert werden. Unter dem Namen "Sperrkreis" ist sie bereits seit 2016 getestet worden. Die erforderliche Gerätetechnik – sogenannte Eventprogramme zur besseren Verkehrsregulierung an den Ampeln und Wechselwegweisungstafeln für

Umleitungsführungen – sind installiert.Drei Stunden vor und eine halbe Stunde nach Spielbeginn ist die Einfahrt für Bewohner, Lieferfahrzeuge und Taxis nur von der Straße am Sportforum über die Goyastraße kommend als Rechtseinbieger in die Waldstraße sowie über die Kreuzung Leibniz-/Hinrichsenstraße möglich.

Flankierend sind Maßnahmen vorgesehen, wie die Neugestaltung des Stadionvorplatzes oder Eventprogramme und Wechselwegweisungsprogramme für den Westplatz. Durchgangsverkehr in Anliegerstraßen sowie das Falschparken auf Geh- und Radwegen und in der zweiten Reihe sollen baulich bzw. verkehrsorganisatorisch verhindert werden.

Das gesamte Maßnahmenpaket wird im August dem Stadtrat vorgelegt. Wenn es von diesem Gremium zusammen mit den erforderlichen Finanzen beschlossen worden ist, können die Maßnahmen ausgeschrieben werden. Unter Berücksichtigung von Fristen und Bauzeiten kann das Bewohnerparken im Waldstraßenviertel ab ca. Mitte 2019 starten.

Der Umbau der Bornaischen Straße zwischen Wiedebachplatz und Ecksteinstraße ist Thema eines Informationsabends am 4. Juni, 19 Uhr, in der Aula der Schule Connewitz in der Zwenkauer Straße 35. Der Bereich ist einer der letzten unsanierten Abschnitte auf der Verkehrsader im Leipziger Süden. Unter anderem wird die Haltestelle Pfeffinger Straße verlegt und barrierefrei ausgebaut. Auch die wasser- und abwassertechnische Infrastruktur, die Gehwege und die Straße sollen modernisiert und Fahrradstreifen ergänzt werden. Vertreter der Štadt, der Leipziger Verkehrsbetriebe und der Leipziger Wasserwerke informieren über den Planungsstand, den geplanten Bauablauf und die Verkehrsführung während der Bauzeit. Die Hauptbauleistungen sollen ab März 2019 beginnen und werden voraussichtlich im Oktober 2020 abgeschlossen sein. Die Leipziger Wasserwerke wollenab August 2018 vorgezoge-



#### Fotoschau: Mit Carl Stangen unterwegs



Touristen im Yosemite-Nationalpark, Kalifornien: Der Park war ein Etappenziel der ersten deutschen Pauschalreise in die USA. Foto: Inst. f. Länderkunde

Die Fachwelt bezeichnet ihn

gern als den deutschen Thomas Cook: Carl Friedrich Stangen (1833-1911), Unternehmer, Weltreisender und Schriftsteller. Vor 150 Jahren gründete er in Berlin das erste international tätige Reisebüro Deutschlands, das sich in den Folgejahren zum erfolgreichsten Anbieter von Pauschalreisen entwickelte. Das Leibniz-Institut für Länderkunde und die Geographische Gesellschaft zu Leipzig widmen dem Tourismus-Pionier bis zum 15. September eine Ausstellung im Oberlichtsaal der Stadtbibliothek. Unter dem Titel "Mit Carl Stangen unterwegs. Fotografien einer Amerikareise 1893" präsentiert die Schau 40 Fotografien einer von Stangen angebotenen Reise zur Weltausstellung 1893 in Chicago und nimmt den Besucher mit auf die Fahrt von New York quer durch

den nordamerikanischen Kon-

tinent bis nach San Francisco.

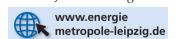
# "Energiecluster trifft Wissenschaft" – achtes Forum von Stadt und Netzwerk lädt am 19. Juni an die HTWK

Am 19. Juni, 14 bis 17 Uhr, laden der Netzwerk Energie & Umwelt e. V. und das städtische Amt für Wirtschaftsförderung gemeinsam zum achten Forum "Energiecluster trifft Wissenschaft" an die Hochschule für Technik, Wirtschaft und Kultur Leipzig ein.

Leipziger Unternehmen stehen im Mittelpunkt. Sie

formulieren ihre Bedarfe an die wissenschaftliche Leistungsfähigkeit sowie die weiteren Anforderungen an ihre künftigen Mitarbeiter. Die wissenschaftlichen Einrichtungen werden dazu ihre akademischen Antworten präsentieren und passende Projekte vorstellen, bei denen Energie- und Umweltunternehmen eingebunden sind oder von deren Ergebnissen

sie profitieren können.
Anmeldungen für die kostenfreie Veranstaltung sind auf der Internetseite der Energiemetropole Leipzig bis zum 14. Juni 2018 möglich.



#### Verkehr über neue Brücken zwischen Gundorf und Lützschena kann rollen

Die drei neuen Brücken zwischen Gundorf und Lützschena sind seit dem 1. Juni für den Verkehr freigegeben. Die Brücke Am Pfingstanger I führt über die Heuweg-Luppe, die Brücke Am Pfingstanger II über einen Graben und die Brücke Lützschenaer Straße II über die Namenlose Luppe. Ihre Vorgängerbauten sind

aufgrund erheblicher Schäden 2017 abgerissen worden. Die Traglast war zuletzt auf nur sechs Tonnen beschränkt. Die neuen, insgesamt 600 000 Euro teuren Brücken bestehen aus Stahlbeton und sind mit einem breiteren Fahrbahnquerschnitt von sechs Metern auch besser auf Wasserspiegelschwankungen der Luppe eingestellt.

#### Gemeinsam die wachsende Stadt entwickeln

#### Leipziger Bürgerinnen und Bürger werden an der Erarbeitung des "Masterplan Grün Leipzig 2030" beteiligt

Leipzigs Bürger können die wachsende Stadt in den nächsten Jahren kreativ mitgestalten. Für den "Masterplan Grün Leipzig 2030" werden gemeinsam mit der Öffentlichkeit Aspekte wie Klima, Gesundheit, Biodiversität und Mobilität auf den Prüfstand gestellt. Im Anschluss gilt es, die neuen Ideen für Leipzigs Wasser und Stadtgrün zu bündeln.

"Leipzig hat sich in den letzten Jahren von einer schrumpfenden zu einer stark wachsenden Stadt gewandelt", konstatiert Umweltbürgermeister Heiko Rosenthal. "Damit die grüne und blaue Infrastruktur in Leipzig auch in Zukunft den Anfor-



So schön ist Leipzig: Wälder, Auen, Parks, Wiesen, Seen und Flüsse prägen die Stadt schon heute. Foto: Stadt Leipzig/Gerald Biehl

derungen zum Erhalt der Lebensgrundlagen gerecht wird, ist eine umfangreiche Analyse erforderlich." Über Bürgerforen, Werkstätten, Lesungen, Baumpflanzungen und Spaziergänge soll die Öffentlichkeit bereits ab der Analysephase an der Entwicklung der sogenannten blau-grünen Infrastruktur beteiligt werden. Die Verwaltung hat dazu ein Beteiligungskonzept erstellen lassen, das im Juni dem Stadtrat vorgelegt wird. Mit dabei sind unter anderem Umweltverbände, Stadtpolitik, Stadtbezirksräte und Ortschaftsbeiräte, der "Grüne Ring Leipzig" sowie zahlreiche Vertreter themenspezifischer Interessen - von den Kleingärtnern

bis zu Bürgervereinen. Heiko Rosenthal: "Im Mittelpunkt stehen die Fragen: Was bietet die Stadt ihren Bewohnern und Gästen bereits heute und wie und wo kann diese Infrastruktur gesichert und weiterentwickelt werden?"

Der Masterplan wird die Freiraum-Strategie "Lebendig grüne Stadt am Wasser" von 2017 für die grün-blaue Infrastruktur konkretisieren. Das Bundesinstitut für Bau-, Stadtund Raumforschung (BBSR) fördert mit der Übernahme von 50 Prozent der Kosten (158 000 Euro) die Erarbeitung des Plans. Weitere Infos:



Fotos: Stadt Leipzig/M. Jehnichen

# Fraktionen zur Sache:



Michael Weickert

Fraktionsvorsitzender

DIE LINKE.

treibeuter

Fraktionsvorsitzende

Ute Elisabeth

von der Heide

Gabelmann

stelly.

Margitta

Als Grünauer Stadtrat freue ich mich über den Beschluss des Stadtteilentwicklungskonzeptes Grünau 2030. Der Vorlage gingen viele Diskussionen mit Einwohnern und Akteuren im Stadtteil voraus. Das Konzept zeichnet eine positive Vision für Grünau und gibt Orientierung für zukünftige Entscheidungen. Fachübergreifend werden die Handlungsbedarfe für die Themen

Auf Initiative der CDU-Fraktion wurde

unser Stadtordnungsdienst zur Polizeibe-

hörde aufgewertet, personell aufgestockt

und die Ausrüstung der Mitarbeiter ver-

bessert. Für die Bediensteten gibt es so

bessere Arbeitsbedingungen, um ihren

Aufgaben bei der Aufrechterhaltung der

öffentlichen Ordnung, Sicherheit und

Sauberkeitnachzukommen. Leider werden

In der themenbeladenen Mai-Ratsversamm-

lungvorzweiWochenstandenzweiVorlagen,

die insbesondere den Stadtteil Grünau betref-

fen, auf der Tagesordnung: Das sogenannte

"Integrierte Stadtentwicklungskonzept

Grünau 2030" und die Vorlage "Methode zur

Bildung der Wahlkreise für die Stadtratswahl

2019". Im ersteren Fall handelte es sich um

ein "ansehnliches" Stück Verwaltungspapier,

Wohnumfeld, Fuß- und Radwege, Nahverkehr, lokale Wirtschaft, Beschäftigung, Bildungs-, Kultur-, Freizeit- und Sportange-

unsere Bemühungen vom

Jugendparlament konter-

kariert. Dieses forderte in

bote, Gesundheit, Ordnung und Sicherheit, Chancengleichheit, Bürgerbeteiligung und besseres Image für Grünau herausgearbeitet. Zukünftig werden wir im Stadtrat daran arbeiten, dass die Konzepte nicht nur Papier bleiben, sondern auch Geld für die Umsetzung da ist. Bereits im Sinne des Konzeptes hat

verdienen Respekt für ihren

aufopferungsvollen Job,

nicht aber Misstrauen und

Als weiteren Negativpunkt

wertet unsere Fraktion die

fortschreitende Zentralisie-

BVI und ab 2018 nun auch in

Oberschulen gefördert. Ein

kleiner Lichtblick. Unsere

Stadt hat diese Form der

schulischen Unterstützung

kühlen - offenbar ist nicht

vorstellbar, dass solche

kleinen Annehmlichkei-

Mit dieser Serie gibt das Amtsblatt den Fraktionen im Leipziger Stadtrat Gelegenheit, ihre konkreten Positionen darzulegen. In jeder neuen Ausgabe können sie zu kontrovers diskutierten Themen der Stadtpolitik Stellung nehmen oder Themen aufgreifen, die sich mit kommu-

> der Stadtrat den Grundsatzbeschluss zum Bildungs- und Bürgerzentrum gefasst und damit Investitionen in ein attraktives Bildungsangebot im Herzen Grünaus. Wichtig

im WK 7 und 8 auch zukünftig für öffentliche Angebote, etwa für Familien oder Senioren, erhalten bleiben. Ein nächster Beschluss steht mit dem Bebauungsplan Kulkwitzer See an. Hier gibt es bereits den Antrag, zukünftig die Naherholungsangebote zu verbessern. Dazu gehören z.B. Toiletten und Freizeitangebote.

war uns dabei, dass die Bibliotheksgebäude

Konsequenzen gezogen. Vor allem eine namentliche Kennzeichnungspflicht würde zu Verunsicherung unter den Bediensteten führen, weil sie zu Missbrauch und ihre Familien gezielt bedroht und

Die AfD-Fraktion hat sich deshalb mit der Maßgabe einer kritischen Begleitung zur Beschlussvorlage enthalten. Der AfD-Änderungsantrag zur neuen Wahlkreisbildung Parteien Chancen im Wahlkampf und damit mehrStadträtefürGrünauzusichern, wurde

beiter. Die Stadt leistet dazu einen Beitrag von ca. 2,4 Mio. Euro jährlich. Trotzdem ist unsere Fraktion der Meinung, dass für jede Schule Schulsozialarbeiterinnen und Schulsozialarbeiter bereitstehen und diese vom Freistaat finanziert werden müssen. Wollen wir präventiv erfolgreich sein, muss diese Form der sozialen Arbeit quantitativ

Bürger sehr selbstbewusst ihr Recht auf ihre Stadt einfordern - dennoch sollte

Ihre Fragen und Ideen gehen wie im-

kehrs berücksichtigt und so den Menschen

**Attraktives** 

Grünau

einem Antrag eine Kennzeichnungspflicht für die

Respekt statt

nalpolitischen Zielen verbinden. Die Autorenschaft der Beiträge liegt bei den einzelnen Fraktionen.

Raum agieren. Gegen jede Amtshandlung kann Einspruch eingelegt werden, und sollte es einmal zu Fehlverhalten kommen, dann werden auch dienstrechtliche

rung bzw. den Wegfall von Einrichtungen

wie z. B. Post- sowie Sparkassenfilialen

und der Stadtteilbibliotheken - konkrete

seit mehr als 12 Jahren erkannt und systema-

tisch ausgebaut. So haben in Leipzig auch jede

Förderschule und 32 von 67 Grundschulen

Schulsozialarbeiterinnen und Schulsozialar-

Gängelei. Zumal sie ohnehin nicht im rechtsfreien durch Kriminelle und Extremisten einlädt. Beispiele dafür gibt es in der jüngsten Vergangenheit zur Genüge, als Polizisten eingeschüchtert wurden. verwaltungsseitige Überlegungen zum Gegensteuern!

"Grünau" durch Einbeziehung von Grünau-Siedlung und Miltitz, um auch kleineren iedoch Bestandteil des Ratsbeschlusses.

und qualitativ weiter ausgebaut werden. so jemacht" oder "Da könnt ja jeder kommen" reagiert wird. Ich verstehe ja, dass es Angst macht, wenn die Leipziger als

dieses Engagement eher unterstützt statt ausgebremst werden.

mer an: anfragen@piratenlily.net. ■

#### sterben ten die vielbeschworene

"Leipziger Freiheit" und damit den Boom erst ausmachen. Wir haben einen Ruf, den wir zu verlieren drohen, wenn auf jeden neuen Vorschlag

immer nur mit "Das hamwer schon imma

die Debatten und Beschlüs-

im Norden und Nordwesten Leipzigs unterstrichen. Auch wir fordern, dass der

# Misstrauen!

Bediensteten der städtischen Polizeibehörde, was im Grunde eine Misstrauenserklärung darstellt. Die CDU-Fraktion ist strikt

gegen eine solche Pflicht. Die Bediensteten

#### welches Grünau scheinbar eine rosige Zukunft bis Grünau: Schatten 2030 verspricht. Bei genauerem Hinsehen wird

Verschlechterung der Sozialstruktur bis 2030 prognostiziert: Fortschreitender Zuzug von einkommensschwachen Einwohnern und

Erschwernisse nicht nur für ältere Grünauer! und Eltern brauchen dabei Schulsozialarbeit Unterstützung. Schulsozialarbeiter sind dabei eine

ist Schulsozialarbeit eine klare bildungspolitische Aufgabe. Langsam reift im sächsischen Kultusministerium diese Erkenntnis. So wird vom Freistaat die Schulsozialarbeit in den sieben Berufsschulzentren mit

#### ratlos zurück: ob Haus-**An Mutlosigkeit** boote als neue Wohnform in einer "Wasserstadt", Fledermaustürme, damit sich neben den Menschen

auch die stark eingeschränkte Tierwelt hier gut entwickelt, ob großstädtisches Badevergnügen um Mitternacht oder sich im Hochsommer kurz die Füße in einem Brunnen

# Fluglärm ist ein

se in den Ortschaftsräten

abgelehnt und ein neues Gutachten vorgelegt wird, welches die aktuellen Planungen reiner Wein eingeschenkt wird, was sie zu erwarten haben. Vielleicht nehmen ja dann auch die Regierungskoalitionen zur Kenntnis, dass die Probleme durch den Flugbetrieb sehr real sind. Zugleich fordern wir, dass die von uns Grünen initiierten Beschlüsse zum Lärmschutz endlich umgesetzt werden.

landwirtschaftlichen Fahrzeugen/Baumaschinen

# und Licht

ausbauen!

jedoch eine Tendenz der weiterer Zuzug von Migranten. Und dies ohne

#### "Schulsozialarbeit-Möglichkeiten und Grenzen" – so das Thema der 8. Bildungspolitischen Stunde im Stadtrat. Ein wichtiges Thema wichtige Hilfe. Eigentlich

auch für Schüler- und Lehrerschaft sowie für Eltern, Gesellschaft und Familien haben sich verändert, Widersprüche sich verschärft. Probleme beim Lernen (Leistungsdruck, Misserfolge), im Zusammenleben "mit anderen" müssen täglich bewältigt werden. Lehrkräfte

Von Stadträten wird erwartet, dass sie frischen Wind bringen, Anregungen und Verbesserungsvorschläge machen, mitdenken – allerdings: Wie kann man Amtsstuben-Menschen nur begreiflich machen, daß jene Ideen vor allem auch erstmal Chancen sind? Das Ausmaß von Mutlosigkeit innerhalb der Stadtverwal-

> sachsen den Siedlungsbeschränkungsbereich deutlich zu erweitern, macht dagegen deutlich, dass der Flughafen und

seine uneingeschränkte nächtliche Nutzung auf der stadtnahen Südbahn eine enorme Lärmquelle mit entsprechenden negativen Auswirkungen darstellt. Dies wird durch

#### derselben Koalition im Land sowie die Aussagen einiger Politiker dieser Parteien so betrachtet, könnte man zu dem Schluss kommen, dass die Lärmthematik am Leipziger Flughafen ein Hirngespinst einiger weniger Querulanten wäre. Der Vorschlag,

im Rahmen des neuen Regionalplanes West-

tung ist gigantisch. Und es lässt einen sehr

Wenn man die Koalitionsvereinbarung von

CDU und SPD im Bund und die Politik

# reales Problem

erweiterte Siedlungsbeschränkungsbereich für einen weiteren Ausbau des Frachtver-

#### **STELLENMARKT**

# Fit bleiben im Pflegeberuf Jobs im Gesundheitswesen bringen hohe körperliche Anforderungen mit sich

(djd). Es sind im wahrsten Sinne andere ungünstige Körperhal- fen auch um ihre eigene Gesund-Heilberufe wie Kranken- oder  $\,\,$  nah an ihre Grenzen bringen. Altenpfleger, Physiotherapeut, Arzt oder Sprechstundenhilfe verlangen den Menschen einiges ab. Nicht nur der herrschende Personalmangel und die psychischen Belastungen setzen vielen zu. Auch die Arbeit im Schichtdienst - mal früh, mal spät - und die körperlichen Anstrengungen wie das viele Stehen, schweres Heben, häufiges Bücken und

Suchst Du Anschluss?

Wir haben die volle Energie!

Obermonteur (m/w) Bahnelektrotechnik

Kompetenter Ansprechpartner für Projektleiter und Auftraggeber

Sorgfältige, gewissenhafte und selbstständige Arbeitsweis

Strukturierte Einarbeitung in den neuen Arbeitsbereich

■ Erfolgreicher Abschluss und Praxiserfahrung im Bereich Elektrotechnik

Verantwortungsvolle Aufgaben in einem innovativen und wachsenden mittelstän

#### Mehr Krankheitstage als in anderen Berufen

Es verwundert daher nicht, dass laut BKK-Gesundheitsatlas die Beschäftigten in Pflege- oder Altenheimen im Jahr durchschnittlich 24 Tage krank sind, alle anderen Berufstätigen 16 Tage. Umso dringender ist es, dass sich Menschen in Heilberu-

des Wortes oft Knochenjobs: tungen können die Betroffenen heit kümmern, damit sie fit bleiben und die Freude am Job möglichst lange erhalten. Hier sollte am besten an mehreren Stellen angesetzt werden. Sportlicher Ausgleich wie Schwimmen, gezieltes Krafttraining und aktive Rückenschule beispielsweise hilft dabei, den körperlichen Herausforderungen gewachsen zu sein und Fehlhaltungen zu vermeiden. Entspannungseinheiten wie Yoga, Autogenes Training oder Meditation wiederum können die Seele wieder mehr ins Gleichgewicht bringen. Auch direkt am Arbeitsplatz ist Gesundheitsprävention wichtig. Wer bei sich bereits Besenreiser feststellt und abends oft schwere sollte Venenleiden rechtzeitig



Ein guter Ausgleich für den strapaziösen Beruf sind oft Yoga. Foto: djd/Ofa Bamberg

lässt sich das venöse System Sauna oder Massage machen und geschwollene Beine hat, effektiv unterstützen. Sie üben den Kopf frei und mobilisieren von außen einen genau defivorbeugen. Mit Kompressions- nierten mechanischen Druck und Pflegende nicht selbst auf strümpfen etwa aus der Reihe auf die erweiterten Gefäße und der Strecke bleiben.

das Bein aus. Damit verengen sie den Venendurchmesser und erleichtern den Rückfluss des Blutes zum Herzen. Zusatzplus: Dank ihrer eleganten Optik sind sie von normalen Feinstrumpfhosen nicht zu unterscheiden. Unter www.ofa.de gibt es weitere Informationen.

#### Auf genügend Ausgleich achten

Nicht zuletzt ist privater Ausgleich ein entscheidender Faktor. Jeder sollte auf ein wenig "Ich-Zeit" achten. Hobbys Entspannungsmethoden wie wie Basteln, Lesen, Backen, Gärtnern, Reisen, gemeinsame Unternehmungen oder kleine "Memory" von Ofa Bamberg Wellness-Anwendungen wie neue Kräfte - damit Helfende

Das Beste an guter

Arbeit ist MEHR Geld!

Bis € 17,33 Stundenlohn

Auslöse

und € 10.33/Arbeitsstunde

• Anlagenmechaniker für SHK

• Heizungsmonteure

Mechatroniker für

Kundenservice

installateure

· Sanitär-/Gas-/Wasser-

unsere Zukunft mit!

voraussetzungen für dieses Team.

Gestalten Sie

Leipziger

Die Leipziger Servicebetriebe GmbH, eine Tochtergesellschaft der Leipziger Verkehrsbetriebe, sind als kommunales Dienstleistungsunternehmen im verkehrsnahen Bereich für eine Vielfalt von Aufgaben zuständig, die das tägliche Wohl der Fahrgäste der Verkehrsbetriebe garantieren. Zur Unterstützung unserer Teams suchen wir ab sofort:

Zur Verstärkung unseres Teams in Grimma suchen wir ab sofort einen erfahrener

Teamfähigkeit, teilweise Reisetätigkeit und die Freude am Arbeiten sind Grund

ENERPARC AG, Bernhard van Beek, Zirkusweg 2 / Astra Tower, 20359 Hamburg

Weitere Informationen: http://www.enerparc.de/images/downloads/Job\_Anlagenreinigung\_Leipzig.pdf

LKW-Fahrer (min. 12t) + Kenntnisse im Umgang mit

Mail: b.vanbeek@enerparc.com; Mobil: +49 152 5871 3950

#### Mitarbeiter/in Vegetationspflege

Sie interessieren sich für Gala-Bau und Vegetationspflege? Mit einer abgeschlossenen Fachausbildung im Garten-und Landschaftsbau sowie Berufserfahrung sind Sie bei uns genau richtig.

#### Mitarbeiter/in Graffiti

Sie übernehmen u. a. die regelmäßige Graffitientfernung und Reinigung auf den Verkehrsflächen und tragen die Graffitischutz beschichtungen auf unterschiedlichen Oberflächen auf.

#### Mitarbeiter/in Haltestelleninformation

Sie sorgen für die Aktualität der Fahrgastinformationen an unseren Haltestellen, montieren Beschilderungen auf Verkehrsflächen der Haltestellen und sind für deren Reparatur verantwortlich.

#### Gebäudereiniger/in

Mit Ihrer abgeschlossenen Berufsausbildung, idealerweise als Glas- und Gebäudereiniger oder mehrjähriger Berufserfahrung in artverwandter Tätigkeit, können Sie unsere Teams gut unterstützen.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich einfach online mit einer Kopie Ihres Führerscheines unter bewerbung.lvb.de oder schicken Sie Ihre Bewerbung an folgende Adresse

#### Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Personal, Monika Krause, Georgiring 3, 04103 Leipzig

Die detaillierten Stellenausschreibungen finden Sie unter www.L.de/stellenangebote.

auf Montage

NUR mit Gesellenbrief

Kälte-/Klimatechnik und

#### Personenschifffahrt im Leipziger Neuseenland

Wir suchen ab sofort

#### MITARBEITER/IN (Vollzeit/Teilzeit)

für Service und Küche auf unseren Fahrgastschiffen

Personenschifffahrt im Leipziger Neuseenland GmbH & Co. KG Seeblick 10, 04416 Markkleeberg

Sie haben das LEIPZIGER Amtsblatt

#### Telefon: 0800 / 2181 120 Der Anruf ist kostenfrei!

#### nicht bekommen?

#### www.gutarbeiten.de

#### Nähere Informationen zu der ausgeschriebenen Stelle unter www.esa-grimma.de

Fähigkeit ein Team zu führen

■ Führerschein Klasse B, Reisebereitschaft

#### ■ Eine leistungsorientierte Vergütung und berufliche Entwicklungsmöglichkeiten

Ihr Profil

Wir bieter

#### Eigenständige Montage und Inbetriebnahme von Schalt-/Steuerungsanlagen Führung des Montageteams auf der Baustelle und fachliche Arbeitseinteilung

#### (freundlich, zuverlässig, belastbar und flexibe

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer 0341 33797420

Leipziger Amtsblatt Kommunalpolitik 2. Juni 2018 · Nr. 11

#### "Leipziger Markt Musik" belebt den Sommer

Leipziger und Gäste der Stadt müssen auch in diesem Jahr nicht auf ihr beliebtes Sommermusikfestival verzichten: Unter dem Namen "Leipziger Markt Musik" wagt die Fairnet GmbH, eine Tochterfirma der Leipziger Messe, den Neustart der früheren Classic Open. Mit leicht überarbeitetem Konzept, neuen Partnern und viel Elan locken Live-Musik, Film, Show und kulinarischer Genuss vom 3. bis 12. August auf den Marktplatz vor dem Alten Rathaus. Wie gewohnt bleibt der Eintritt dabei frei. Kulturbürgermeisterin Dr. Skadi Jennicke nutzte die offizielle Präsentation des Festivals und überreichte Martin Buhl-Wagner, Geschäftsführer der Leipziger Messe, und Rüdiger Pusch, künstlerischer Leiter des neuen Festivals und Geschäftsführer vom Krystallpalast Varieté, einen Förderbescheid über 50000 Euro. "Damit", so Jennicke, "erhoffe ich mir vor allem eine faire Bezahlung der Künstlerinnen und Künstler". Das komplette Programm

wird demnächst veröffentlicht, Rüdiger Pusch stellte aber bereits einen Auftritt des Caravan Orchestra Haifa - Weimar in Aussicht, das authentischen Klezmer in Großbesetzung bietet. Für die kulinarische Komponente der Musikwoche in "Ĺeipzigs Wohnzimmer" auf dem Markt sorgen sechs Leipziger Gastronomen. Ab 11 Ühr sollen die Freisitze öffnen, Programm wird es jeweils bis etwa 23 Uhr geben. Neu präsentiert sich vor allem die Optik: Die halbkreisförmige Bühne wird inklusive zweier Videoleinwände direkt vor dem Alten Rathaus platziert. Weitere Informationen gibt es demnächst auf: www. leipziger-markt-musik.de. 🗖

#### Willkommenszentrum macht monatlich **Spezialangebote**

Für Menschen mit Migrationshintergrund gibt es jetzt im Willkommenszentrum Leipzig (WZL), Otto-Schill-Straße 2, spezielle Informationsangebote. Die Industrie- und Handelskammer berät am 5. Juni und dann jeden ersten Dienstag im Monat, 12 bis 16 Uhr, zur Ausbildung in der gewerblichen Wirtschaft. Jobcenter und Agentur für Arbeit informieren jeden zweiten Mittwoch im Monat, 13 bis 17 Uhr, zu wechselnden Themen. Die Verbraucherzentrale hilft Migranten am 12. Juni und dann jeden zweiten Dienstag monatlich, 13 bis 17 Uhr, vermittelt auch passende Beratungsstellen, und der Kommunale Eigenbetrieb (KEE) stellt an jedem 1. und 3. Mittwoch, 13 bis 16 Uhr, seine Arbeitsmarktdienstleistungen vor. Regulär ist das WZL montags 14 bis 17 Uhr, mittwochs 9 bis 11 Uhr, donnerstags 13 bis 17 Uhr und freitags 9 bis 13 Uhr geöffnet. 🛚

#### **Umzug: Stadtarchiv schränkt** zeitweise Leistungen ein

Aufgrund seines Umzugs in die Halle 12 auf der Alten Messe muss das Stadtarchiv ab 1. Juni seinen Service für längere Zeit einschränken. So ist der Lesesaal ab 1. Juni für die Benutzung geschlossen, Einsicht in Unterlagen damit nicht mehr möglich. Ab sofort finden keine Archivpraktika, Seminare und Führungen mehr statt, auch die Ausstellungen können nicht mehr besichtigt werden. Ab 1. Juli läuft auch die Beantwortung schriftlicher Anfragen nur in sehr begrenzten Umfang, ab 1. August wird

sie gänzlich eingestellt. In diesem Zusammenhang ist zu beachten, dass die Mitarbeiter aus Kapazitätsgründen keine Zwischeninformationen versenden können. Telefonische und schriftliche Nachfragen können erst ab 1. Oktober wieder gestellt werden.

Diese Regelungen gelten auch für alle nichtstädtischen Behörden und Dienststellen. Ausnahmefälle sind mit dem Stadtarchiv schriftlich abzustimmen. Dafür ist die E-Mailadresse: stadtarchiv@leipzig. de zu nutzen.

#### "Kalendergänger" auf Fotojagd durch Leipzig

Wenn der Vater mit dem Sohn oder die Großmutter mit der Enkelin ... sich gemeinsam auf die Suche nach persönlichen Leipzig-Fotomotiven begeben, könnte es spannend werden. Aber Verwandtschaftsbeziehungen brauchen die "Kalendergänger" nicht. Bei diesem generationsübergreifenden Fotoprojekt, eines von 27 im Jahr der Demokratie 2018 geförderten Vorhaben, sollen sich vom 6. bis 10. August einfach Jung und Alt gemeinsam auf den Weg machen, einen kritischen Blick auf ihre Stadt werfen und überlegen, wo sie sich gern aufhalten, wo sie sich nicht wohlfühlen oder woes für beide stimmt. Aus diesen Fotos soll dann ein Kalender entstehen, der öffentlich präsentiert wird und stadtweit zur Verfügung steht. Zusätzlich wird eine Poster-Wanderschau entstehen, zu sehen in den Bibliotheken und der Volkshochschule (VHS). Ab sofortkönnen sich Schülerinnen und Schüler (10 bis 14 Jahre) und ältere Menschen in der VHS unter Tel. 1236000 oder unter www.vhs-leipzig.de als "Kalendergänger" anmelden. •

#### Erstes Bürgercafé in Plagwitz und Kleinzschocher

Für Kleinzschocher und Plagwitz wird ein erstes Bürgercafé ins Leben gerufen. Am 5. Juni bittet das städtische Ordnungsamt, unterstützt vom Kommunalen Präventionsrat, dazu von 17 bis 20 Uhr in das L-OFT 64, Erich-Zeigner-Allee 64 e. Das Café könnte sich zu einem Treff für Bewohner etablieren, die im nachbarschaftlichen Miteinander aktiv werden wollen, um ihren Stadtteil attraktiver zu gestalten. In Kleinzschocher und Plagwitz gibt es bereits Bürger-

initiativen, die sich mit fehlenden Fahrradwegen, Vermüllung, fehlenden Kultur- und Begegnungsstätten nicht abfinden wollen. Bei der ersten Zusammenkunft sind Vorträge zur Sicherheitslage in Leipzig-Südwest, zu Stadtumbau-Planungen und zur Situation der Kultureinrichtungen vorgesehen. Anschließen wird sich eine Diskussionsrunde, bei der Meinungen und Hinweise der Bürger gesammelt und Möglichkeiten ihrer Mitarbeit besprochen werden.

# "Mich fragt doch keiner …"

Jahr der Demokratie: Stadt wirbt mit Kampagne für Dialog und unterstützt 27 Einzelprojekte



Vom Du zum Wir: Miteinander ins Gespräch kommen ist das Fundament der Demokratie. Darauf macht die Stadt derzeit mit einer Straßenbahn als Werbebotschafter und vielen Plakaten aufmerksam. Foto: Andre Matthei

Blau-grün beklebt, rollt sie seit 17. Mai durch Leipzig und ist ein Hingucker: Die Straßenbahn, die dem Jahr der Demokratie jetzt den nötigen Schwung verleiht. Ihr Einsatz bildete gleichzeitig den Auftakt für 27 Demokratieprojekte, die die Stadt 2018 fördert.

"Früher war alles besser" oder "Mich fragt doch keiner" - mit provokanten Sprüchen auf . Straßenbahn, Plakaten und in digitalen Medien will die Stadt zeigen, wie festgefahren Meinungen in Bezug auf aktuelle Probleme oder Beteiligung heute oft sind. Aber auch Aussagen wie "Demokratie ist ein Privileg" prangen auf der Bahn, die - mit Unterstützung der L-Gruppe – jetzt Diskussionsstoff in Sachen Demokratie unter die Leute bringt. "Unsere Straßenbahn soll Aufmerksamkeit für das Jahr der Demokratie erzeugen und die Leipzigerinnen und Leipziger zum Dialog anregen – zum Beispiel an der Haltestelle. Gerade in Zeiten von gesellschaftlicher

#### Projekte

- "Alle dabei" (Hort der Astrid-Lindgren-Schule)
- "A bis Z-Plakatreihe u. kreative Workshops in Jugendclubs" (Kulturbahnhofe. V.) Bürgerpicknick "Demokratie Airleben" (Bürgerinitiative Kleinzschocher)
- Weiterentwicklung des Brückenfests Ankommen. Platznehmen. Mitgestalten
- (Aktionsnetzwerk "Leipzig nimmt Platz"/Say it loud e. V.) "Das große Mecker-Welttheater" (Theater der jungen Welt)
- "Demokratie in Anger-Crottendorf" (Bürgerverein Anger-Crottendorf e.V.) "Demokratie erleben – unmittelbar.digital.barrierefrei" (Landesfilmdienst Sachsen für Jugend- und Erwachsenenbildung e.V.)
- "Demokratietag 2018 Schule und Gesellschaft demokratisch gestalten" (Initiative Bildung in Zukunft e.V.)
- "Der lange Weg zur Demokratie für alle 100 Jahre Frauenwahlrecht in Deutschland" (Louise-Otto-Peters-Gesellschaft e.V.)
- "Grünau gemeinsam gestalten" (Mütterzentrum e.V.)

"Kalendergänger" (Volkshochschule Leipzig)

- "Leipzig debattiert" (Leipziger Debattier- & Disputations-Gesellschaft e.V.) "Mein Sport – unsere Geschichte: Demokratie im sportlichen Erleben" (IfiK -
- Initiative für interdisziplinäre Kooperation) "Stimme zeigen" (Protegat)
- "Wem gehört die Stadt?" (AG Soziokultur, c/o Geyserhaus) "Viele Stühle – (k) eine Meinung: Renftplatz – Bühne der Demokratie" (Anker e. V.)
- "Wandernde Agora" (Tripolis GbR) "Clubpolitiken" (UT Connewitz e.V.)
- "Demokratie erleben über Leipzig hinaus" (BBV Leipzig Eagles e. V.) • Schülerbegegnung in Travnik mit Demokratiewerkstatt (Berufliches Schulzen-
- trum 12 "Robert Blum" Leipzig) "Leipzig. Ein europ. Katalysatord. Jugendbeteiligung" (CUBE. Your Take on Europe)
- "Widerstand gestern und heute" (Carl und Anneliese Goerdeler-Stiftung und Europäische Stiftung der Rahn-Dittrich-Group für Bildung und Kultur)
- Austausch v. Akteuren in Jugendbeteiligungsformen (Jugendparlam. der Stadt) • "Building Bridges" (Kulturwerk deutscher Schriftsteller e. V.)
- "#Wir müssen reden" (Lindenfels Westflügel e. V.) • "Demokratie ... was ist das?" (Städtepartner-Verein Leipzig-Thessaloniki e. V.)
- "Internationaler Runder Tisch 2018" (Stiftung Friedliche Revolution)

Radikalisierung ist es wichtig, dass wir uns über unsere demokratischen Grundwerte verständigen", sagt Verwaltungsbürgermeister Ulrich

Hörning. Zeitgleich mit dem Einsatz der Straßenbahn hat die Stadt auch ihre Projektphase im Jahr der Demokratie begonnen. Über 100 Vereine hatten sich zu Jahresbeginn mit ihren Demokratieprojekten bei der Stadt beworben. Für 27 Vorhaben (siehe blauer Kasten) hat die Stadt grünes Licht gegeben, darunter auch neun Projekte, die sich an der europäischen Kampagne "Cities4Europe" beteiligen. Mit dem Jahr der Demokratie will die Stadt aber auch Menschen anregen, sich einzubringen im Stadtbezirksbeirat, im Ortschaftsrat oder auch im Jugendparlament. "Was wir brauchen, sind engagierte Bürgerinnen und Bürger", betont Hörning. Alles Wissenswerte zum Jahr und zu "Cities4Europe" ist im Internet nachzulesen unter demokratie.leipzig.de und cities4europe.eurocities.eu

#### Das neue Leipzig erleben: Jüdische Gäste in der Stadt

Ehemalige jüdische Einwohner und ihre Nachfahren statten Leipzig in diesen Tagen wieder einen mehrtägigen Besuch ab. Knapp 30 Gäste, u. a. aus Israel, Schweden und den USA, werden bis zum 6. Juni ein sehr abwechslungsreiches Besuchsprogramm erleben. Sie alle folgen einer Einladung der Stadt, die diese Tradition bereits seit 1992 pflegt.

Zur Gruppe gehören die Zeitzeugen Channa Gildoni, geb. 1923 in Leipzig und Rolf Isenstein, geb. 1930 in Leipzig, sowie Amos Yaskil und Rafael Seifert, deren Eltern kurz vor der Geburt ihrer Kinder aus Deutschland fliehen konnten. Die meisten Gäste stammen allerdings aus der zweiten, dritten und sogar vierten Generation, denn viele Zeitzeugen können aus Altersgründen nicht mehr oder nur in Begleitung reisen. Deshalb hat die Stadt das Programm schon vor Jahren auch auf die Kinder und Enkel erweitert. Für sie ist diese Reise oft ein wichtiger Mosaikstein bei der Recherche zur eigenen Familiengeschichte und damit Bestandteil der Aufarbeitung des erlittenen Unrechts an ihren Angehörigen. Wie das moderne Leipzig, die Geburtsstadt der Eltern oder Großeltern, heute aussieht, das wollen Nachfah-

ren gern wissen. Ihren Aufenthalt in Leipzig gestaltet das federführende Referat Internationale Zusammenarbeit mit viel Kultur, interessanten Begegnungen und Veranstaltungen. Oberbürgermeister Burkhard Jung hatte die Gruppe am 1. Juni herzlich im Neuen Rathaus empfangen und die Zeitzeugen traditionell um ihren Eintrag ins Goldene Buch gebeten. Im Anschluss konnten die Gäste das Stadtoberhaupt gleich in Aktion erleben: Die Einweihung des neu gestalteten Rathausvorplatzes am 1. Juni war im Besuchsprogramm inbegriffen. Nach einer Stadtrundfahrt durch das Waldstraßenviertel mit Besuch des Denkmals für die zerstörte Gemeindesynagoge stehen in den kommenden Tagen u. a. Museumsführung, Ausflüge, Konzertbesuch, Begegnungen mit der Leipziger jüdischen Gemeinde, Treffen mit Schülern, der Besuch des Neuen und Alten Jüdischen Friedhofs oder der Begegnungsabend mit demStädtepartnerschaftsverein Leipzig-Herzliya an.

rer Leipzig-Reise wird am 6. Juni das Musikviertel sein. Hier werden die Gäste gemeinsam mit einer Delegation aus Leipzigs Partnerstadt Herzliya den neu gestalteten Herzliyaplatz am Kreisverkehr Karl-Tauchnitz-Straße feierlich einweihen. Eine Stippvisite erfolgt noch in die Galerie für Zeitgenössische Kunst: Jürgen Zielinski, Intendant des Theaters der Jungen Welt stellt seine "Welt im Zelt" vor. Das Sommertheater gehört zu den Leipziger Hauptbeiträgen im Jubiläumsjahr 70 Jahre Staatsgründung Israel und liefert die Bühne für viele Theateraufführungen und Workshops israeli-

scher und deutscher Künstler.

Die letzte Station ih-



Herzliyaplatz am Clara-Zetkin-Park: Zur Einweihung des von Ingo Andreas Wolf gestalteten Platzes am 6. Juni, 10 Uhr, sind auch Leipzigerinnen und Leipziger herzlich eingeladen. Foto: punctum

#### **Kuratorium zum** 30. Jahrestag

Für die Vorbereitungen zum 30. Jahrestag der Friedlichen Revolution 2019 soll ein Kuratorium "Lichtfest" unter Vorsitz des OBM Burkhard Jung berufen werden. Diesen Vorschlag wird die Verwaltung dem Stadtrat noch im Juni unterbreiten. Das Kuratorium soll die Initiative 89 und die Leipzig Tourismus und Marketing GmbH bei der Programmgestaltung beraten. Neben dem OBM sollen dem Kuratorium u. a. Mitglieder aller Stadtratsfraktionen, der Polizeipräsident sowie Vertreter der Unterstützer und Sponsoren angehören. Für das Jubiläum 2019 ist bisher ein Empfang, das Friedensgebet, die Rede zur Demokratie und das Lichtfest um den gesamten Innenstadtring geplant. **•** 

#### 17. Juni 1953: Leipzig erinnert an den Volksaufstand vor 65 Jahren

17. Juni 1953: In fast 700 Städten und Gemeinden der DDR streiken mehr als eine Million Menschen. In Leipzig legen 27000 Arbeiter und Angestellte in mehr als 80 Betrieben ihre Arbeit nieder. Am Nachmittag demonstrieren fast 40000 Menschen in der Stadt, fordern "Freie Wahlen" und "Deutsche Einheit". Die Volkspolizei schießt auf die Demonstranten, russische Panzer schlagen den Aufstand schließlich blutig nieder. Die Bilanz: 9 Tote und 95 Verletzte allein in Leipzig.

In diesem Jahr jährt sich der Volksaufstand zum 65. Mal. Eine dreigeteilte Gedenkfeier der Stadt und der Gedenkstätte "Museum in der Runden Ecke" in Zusammenarbeit mit der Vereinigung der Opfer des Sta-



Russische Panzer auf dem Leipziger Markt: "Panzerspuren" im Salzgässchen halten die Erinnerung lebendig.

Foto: Lothar Hammer/Stadtgeschichtliches Museum

linismus sowie des Bundes der Stalinistisch Verfolgten soll an das Ereignis und die Opfer erinnern und auch Leipzigerinnen und Leipziger sind eingeladen, sich am Gedenken zu beteiligen.

10.30 Uhr bitten OBM Burkhard Jung und Tobias Hollitzer, Leiter der Gedenkstätte, zur Kranzniederlegung an die Gedenktafel Straße des 17. Juni 2. Es schließt sich 11.30 Uhr auf dem Südfriedhof ein Erinnern ander Grab-und Gedenkanlage "Opfer der Gewaltherrschaft 1945-1989" an. OBM Jung wird einführen, danach spricht Dr. Günter Schmidt, stellvertretender Vorsitzender des Stadtverbandes des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V., über Leipziger Opfer. 12.30 Uhr folgt am Denkmal

"Panzerspuren" im Salzgässchen eine kurze Ansprache von OBM Jung, anschließend wird Bürgerrechtler Rainer Eppelmann die Gedenkrede halten. Zwischen den einzelnen Gedenkorten wird ein Bustransfer eingerichtet sein.

#### "Wir wollen freie Menschen sein"

Am Folgetag, 18. Juni, bietet die Gedenkstätte "Museum in der Runden Ecke" jeweils 9 und 11 Uhr Veranstaltungen für Schülerinnen und Schüler an, in deren Zentrum der Dokumentarfilm "Wir wollen freie Menschen sein" steht. Gedreht hat ihn die Bürgerrechtlerin, Autorin und Regisseurin Freya Klier. Spielszenen - einige davon auch im Hof der "Runden Ecke"aufgenommen-Zeitzeugenberichte sowie historische Ton- und Bilddokumente illustrieren und rekonstruieren beeindruckend die Ereignisse des 17. Juni 1953. Klier und eine Zeitzeugin werden im Anschluss an den 45-Minuten-Film für Fragen der Jugendlichen zur Verfügung stehen. Es folgen außerdem Kurzführungen durch eine der aktuellen Ausstellungen im Dittrichring 24.

Schulen, die sich für dieses Angebot interessieren, können sich unter Angabe der Uhrzeit, der Teilnehmerzahl, Klassenstufe und der ausgewählten Ausstellung anmelden unter E-Mail mail@runde-eckeleipzig.de oder per Telefon unter 961 24 43. ■

Fortsetzung von Seite 1

# Neue Schulen für Leipzig

#### Geplante Bauvorhaben und Maßnahmen innerhalb des Schulbauprogramms

#### Bauprojekte an weiterführenden Schulen:

- Neubau fünfzügige Oberschule im Leipziger Norden
- Neubau fünfzügiges Gymnasium im Leipziger
- Mannheimer Straße 128, Grünau: Komplexsanierung, drei- bis vierzügiges Gymnasium
- Schraderhaus am Täubchenweg 26, Reudnitz: Komplexsanierung, vierzügige Oberschule
- Apollonia-von-Wiedebach-Schule, Arno-Nitzsche-Straße 7, Connewitz: Anbau mit sechs allg. Unterrichtsräumen mit Erhöhung um einen
- Schule am Adler, Antonienstraße 24, Plagwitz: Komplexsanierung und Erhöhung um einen Zug
- Hainbuchenstraße, Paunsdorf: Reaktivierung des Gebäudes als dreizügige Oberschule mit Komplexsanierung
- Georg-Schumann-Schule Glockenstr. 6, Zentrum-Südost: Komplexmodernisierung und Erweiterung mit Erhöhung um 2,5 Züge
- Gymnasium an der Telemannstraße, Musikviertel: Modularer Erweiterungsbau mit acht allg. Unterrichtsräumen und Erhöhung um einen Zug

- Johannes-Kepler-Gymnasium, Dieskaustr. 76, Kleinzschocher: Erweiterungsbau mit 12 Unterrichtsräumen, Kapazitätserweiterung um zwei
- Züge Gebäude Torgauer Straße 114 (Schönefeld-Ost) und Eutritzscher Straße 17-19 (Zentrum-Nord) zum Umbau in eine weiterführende Schule anmieten
- Verdichtung der Kapazitäten an bestehenden weiterführenden Schulen

#### Erweiterungen an Grundschulen:

- 91. Grundschule, Uranusstraße 1, Grünau: Erweiterungsbau mit sieben Unterrichtsräumen und
- Alfred-Kästner-Grundschule, Gartenwinkel 30: Lindenthal, Erweiterungsbau mit vier Unterrichtsräumen und Mensa
- 172. Grundschule, Prießnitzstraße 19, Leutzsch: Erweiterung um acht bis zehn Unterrichtsräume und Mensa
- Grundschule Böhlitz-Ehrenberg, Heinrich-Heine-Straße 64: Erweiterung um zehn Unterrichtsräume sowie diverse weitere Räume ■



www.leipzig.de/ schulbauprogramm

# "Lebendige Luppe" erhält Auszeichnung



Stolze Projektpartner: Umweltbürgermeister Heiko Rosenthal (4. v. l.) und seine Mitstreiter freuten sich über die Auszeichnung aus den Händen von Zoodirektor Jörg Junhold. Foto: Maria Vitzthum

Leipzig und Schkeuditz sowie ihre Pflanzenwelt und die tierischen Bewohner liegen den Beteiligten des Projektes "Lebendige Luppe" sehr am Herzen. Am 25. Mai wurde das Vorhaben als "Ausgezeichnetes Projekt der UN-Dekade Biologische Vielfalt" geehrt. Die Auszeichnung überreichte Zoodirektor Prof. Dr. Jörg Junhold im Namen der Geschäftsstelle der UN-Dekade an Umweltbürgermeister Heiko Rosenthal und lobte dabei das Engagement des Projektteams: "Mit der geplanten Wiederherstellung ehemaliger Flussläufe im Naturraum tragen die Projektakteure maßgeblich dazu bei, dass der Auwald mit seinem Struktur- und Artenreichtum erhalten bleibt"

Die Auenlandschaft zwischen

Seit 2012 arbeiten die Projektpartner – die Städte Leipzig und Schkeuditz, die Universität Leipzig, das Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung und der Nabu Sachsen – gemeinsam an Förderung und Erhaltung auentypischer Biotopstrukturen. Durch die Wiederbelebung ehemaliger Flussläufe sollen dem Auwald neue Lebensadern geschenkt, der Wasserhaushalt des Auensystems soll insgesamt verbessert und die biologische Vielfalt in diesem wertvollen Ökosystem gefördert werden. Dass sich gleich fünf lokale Akteure gemeinsam engagieren, hatte die Juroren des UN-Dekade-Wettbewerbs sehr beeindruckt. Im Rahmen der Auszeich-

nung waren interessierte Bürger zu einem Infomarkt ins neue Rathaus eingeladen, in dessen Mittelpunkt die Forschungsarbeiten der am Projekt beteiligten Wissenschaftler von Universität Leipzig und Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung standen. Fachleute aus den Bereichen Geographie, Botanik und Zoologie haben in den vergangenen fünf Jahren in mühevoller Kleinarbeit verschiedene Komponenten wie Bodenparameter, Baumbestand, Klimadaten und Grundwasserstände aufgenommen und daraus ein mehrdimensionales Bild des Auwaldes erstellt. So können in Zukunft modellhafte Lebensräume entworfen werden, wie sie unter Einfluss der Lebendigen Luppe entstehen könnten.

Die UN-Dekade Biologische Vielfalt wurde von den Vereinten Nationen für den Zeitraum von 2011 bis 2020 ausgerufen, um den weltweiten Rückgang der biologischen Vielfalt aufzuhalten und das Bewusstsein für das Thema zu fördern. ■



#### Jetzt Schüler-BAföG für nächstes Schuljahr beantragen

Das städtische Amt für Ausbildungsförderung empfiehlt, Anträge auf Schüler-BAföG für das kommende Schuljahr bereits jetzt zu stellen. So können lange Bearbeitungszeiten vermieden werden. Unterstützung bei der Antragstellung ist persönlich zu den Sprechzeiten dienstags von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr sowie donnerstags von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr im Amt für Ausbildungsförderung, Rathaus Wahren, Georg-Schumann-Straße357,oder

auch über einen Online-Antrag zu bekommen (elektronische Antragstellung unter www. bafög.de oder www.leipzig). Anträge auf Weiterförderung der Ausbildung sind ebenso zwei Monate vor Ablauf des aktuellen Bewilligungszeitraums zu stellen. Das BAföG-Amt Leipzig erinnert mithilfe des Fristenmelders per E-Mail an eine rechtzeitige Antragstellung - Anmeldung unter www. leipzig.de/bafoeg-fristen

#### **Medienkonsum ist Thema** bei Wettbewerb Visionale

Der Medienwettbewerb Visionale Leipzig sucht zum 28. Mal die kreativsten jungen Medienschaffenden aus ganz Sachsen. Erstmals werden die Beiträge im allgemeinen Wett $bewer\bar{b}\,und\,zum\,Sonder thema$ "influence yourself? - Zwischen Konsum, Meinungsmache und Beeinflussung" in den drei Kategorien Medienstarter, Schule macht Medien und Medienmacher eingereicht. Von Fotografie über Audioprojekte und Videos bis hin zu Compu-

terspielen sind der Kreativität wieder keine Grenzen gesetzt. Beiträge können allein, mit Freunden, über die Schule, Freizeiteinrichtungen oder andere Institutionen erstellt werden. Einsendeschluss ist der 10. September. Beim Medienfestival am 25. November im Schauspiel Leipzig werden ausgewählte Beiträge präsentiert und die Gewinner ausgezeichnet.



# 140 Jahre Wildnis in Leipzig

Zoo feiert vom 8. bis 10. Juni Geburtstag / Fest der Kontinente und abendliches Programm



Hereinspaziert: Zum Zoo-Geburtstag sind kleine und große Besucher herzlich eingeladen.

Mit einem Fest der Kontinente möchte der Leipziger Zoo am Wochenende vom 8. bis 10. Juni seinen 140. Geburtstag gemeinsam mit den Besuchern feiern. Neben vielWissenswertem, Kulinarischem und Überraschendem bietet der Tierpark am Freitag und Samstag auch verlängerte Öffnungszeiten und Kulturprogramm bis 22 Uhr.

Zum Auftakt ins Wochenende heißt es am 8. Juni von 18 bis 22 Uhr "Kultur trifft Tier". Im Konzertgarten gestaltet der Zoo in Kooperation mit dem Kupfersaal einen lyrischen Abend mit Live-Auftritten. Christian Meyer führt durch den Abend, der mit einem Kinderprogramm, Liedermachern, Lesebühne und Zooetry ein vielfältiges Programm bereithält.

Am 9. und 10. Juni erleben die Zoobesucher das große Fest der Kontinente. Afrikanische, südamerikanische und asiatische Marktplätze und ein Kulturgarten mit Schrebergarten-Flair entführen die Gäste in fremde Welten, bieten traditionelles Streetfood an und unterhalten mit authentischen Musikern die verweilenden und flanierenden Gäste. In der Bärenburg

stein. Geburtstagskuchen gibt es auch in zahlreichen Tiergehegen. Von Zoobesuchern und Tierpflegern angerichtete Torten werden zu den Fütterungszeiten den Zoobewohnern kredenzt.

#### Programmtipps

#### **Kultur trifft Tier**

8. Juni, 18 bis 22 Uhr, Konzertgarten

Zooetry - bunte Mischung aus Kinderprogramm, Poetry, Slam und Liedern zum Zooge-

#### Riskier dein T(B)ier

9. Juni, 18 bis 22 Uhr, Konzertgarten

Prominentenspecial mit Tim Thoelke, Live-Auftritte von Singer/Songwriter Stefan Saffner und Songwriter-Duo "Dingos ate my Baby"

#### Fest der Kontinente

9. und 10. Juni, 10 bis 18 Uhr asiatischer, afrikanischer

steigt ein Kindergeburtstag

mit Geburtstagstorte und

Kinderdisko mit Mrs. Pep-

- und südamerikanischer Marktplatz mit Kultur und Sport, Quiz- und Bastelangeboten, kulinarischen Köstlichkeiten und Geburtstagstorten für die Zootiere
- Kinder-Geburtstagsparty an der Bärenburg mit Kinderdisco und Anschneiden der Geburtstagstorte



Visualisierung: Zoo Leipzig

Die Geschichte des Leipziger Zoos begann am 9. Juni 1878, als Ernst Pinkert die Gaststätte "Pfaffendorfer Hof" eröffnete. Aus dem Wirtshaus mit angeschlossenem Wildgehege wurde einer der ersten Zoos in Europa. Weitere Meilensteine waren der Bau des Raubtierhauses, des Affenhauses sowie des Haupt- und Verwaltungsgebaudes in den Jahren 1900 und 1901 sowie die Errichtung des Aquariums (1910), in dem noch heute Fische und andere Meeresbewohner aus allen Regionen der Welt schwimmen, des Elefantenhauses (1926) und der Bärenburg (1929). Seit dem Jahr 2000 verfolgt der Zoo Leipzig seineVision vom Zoo der Zukunft und lässt spannende Themenwelten und moderne, weitläufige Anlagen entstehen, die den natürlichen Lebensräumen ihrer tierischen Bewohner nachempfunden sind.

#### **Porsche** lädt zur Safari ein



Exmoor-Ponys sind eines der Safari-Ziele. Foto: Porsche AG

Porsche Leipzig bietet jungen Naturliebhabern in den Sommerferien ein Klassenzimmer im Freien. Kinder der Klassenstufen drei bis sechs können im 132 Hektar großen Offroad-Gelände anhand von Erlebnisstationen sowie einer Aussichtsplattform die vielfältige Flora und Fauna entdecken. Für die pädagogische Ausrichtung erhält Porsche die Unterstützung der Auwaldstation Leipzig, die die Führungen über das Gelände übernimmt. Dabei können die Naturentdecker zwischen der Vogelwelt des Geländes sowie einer Tour zu Auerochsen und Exmoor-Ponys wählen. Auf dem rund vier Kilometer langen Wanderweg der "Porsche Safari" erfahren die Teilnehmer außerdem Wissenswertes zu Amphibien, Fledermäusen und Bienen.

Möglich ist das vom 9. Juli bis 3. Āugust jeweils Montag bis Freitag von 10 bis 14 Uhr statt. Interessierte Kinder und Hortgruppen können sich über die Auwaldstation anmelden (Tel. 4621895, E-Mail: auwaldstation@t-online.de).

#### **Beratung zum Berufsweg**

Die Agentur für Arbeit Leipzig bietet ab 6. Juni jeden Mittwoch von 13 bis 18 Uhr auch in der Leipziger Stadtbibliothek am Wilhelm-Leuschner-Platz 10-11 (2. OG) ihre Beratung zur Berufswegplanung für Menschen im Erwerbsleben an. Möglich macht das eine Vereinbarung zur Zusammenarbeit im Rahmen des Pilotprojektes der Bundesagentur für Arbeit unter dem Namen "PROJEKT ICH Lebensbegleitende Berufsberatung". Die individuelle Beratung zu Weiterbildungen oder Qualifizierungen ist für Interessierte kostenlos. Auch eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig.

Weitere Beratungsorte der "Lebensbegleitenden Berufsberatung" außerhalb der Arbeitsagentur sind die Universität und das Umweltforschungszentrum

#### Meerjungfrauen erobern Freibäder

Es ist der Sommertrend schlechthin und bei vielen Mädchen und jungen Frauen schlagen die Herzen höher bei der Vorstellung, einmal wie die kleine Meerjungfrau Arielle durchs Wasser zu gleiten. Auch die Leipziger Freibäder bieten in dieser Saison erstmals das sogenannte Mermaiding gemeinsam mit der Schwimmschule Swimolino an. Unter www.swimolino.de erfolgt auch die Anmeldung zu folgenden möglichen Terminen: 9. Juni (10-16 Uhr), 29. Juni (15-19 Uhr), 2. Juli (10-14 Uhr) und 20. August (15-19 Uhr) im Sommerbad Kleinzschocher sowie am 4. Juli (10-14 Uhr) und 2. August (15-19 Uhr) im Ökobad Lindenthal.



Ein Höhepunkt der diesjährigen Freibadsaison: Kurse im Meer-Foto: Leipziger Gruppe

In die Meerjungfrauen-Schwimm-Outfits schlüpfen und durchs Wasser schweben können Kinder ab sechs Jahre (empfohlen ab Schwimmabzeichen Bronze) sowie Erwachsene. "Die Kurse beginnen mit der Gewöhnung an die Flosse und den ersten einfachen Schwimmbewegungen und Tauchtechniken, später kommen kleinere Figuren und die richtige Atemtechnik hinzu", erklärt Kursleiterin Sabine Schönborn, die für ihre Schüler eine große Auswahl an glitzernden Kostümen und Flossen bereithält. Ansonsten brauchen die Teilnehmer lediglich Badesachen und eine Schwimmbrille.

#### **Bandwettbewerb** zum Wasserfest

Der Music Vision Award, ein überregionaler Nachwuchs-Bandwettbewerb, wird auch in diesem Jahr wieder ein Höhepunkt des Leipziger Wasserfestes vom 17. bis 19. August sein.

Zur besten Partyzeit, am Samstagabend, dem 18. August, rocken dann drei Finalisten die Hauptbühne im Clara-Zetkin-Park. Bewerbungen sind ab sofort bis einschließlich 14. Juni möglich. Dazu registrieren sich interessierte Künstler auf der Online-Plattform des Popsaxony e. V. unter www. popsaxony.de. Auf dieser Seite kann jeder ebenfalls bis zum 14. Juni für seine Lieblingsband stimmen. ■

# Beschlüsse der Stadtratssitzung vom 16. Mai 2018

Die hier inhaltlich zusammengefassten Beschlüsse haben keinen Anspruch auf juristische Richtigkeit. Rechtlich bindend sind nur die Originaldokumente, die wortgenau im elektronischen Ratsinformationssystem (ALLRIS) zu finden sind. Unter https://ratsinfo.leipzig.de gibt es sämtliche öffentliche Dokumente zur Ratsversammlung und ihren Gremien. Das Recherchesystem bietet einen Überblick über die Sitzungstermine und Niederschriften der Ratsversammlung und ihrer Gremien, Beschlüsse, Vorlagen der Verwaltung, Anträge und Anfragen der Fraktionen, Anträge von Ortschaftsräten, wichtige Angelegenheiten von Stadtbezirksbeiräten, Petitionen von Einwohnern sowie die Einwohneranfragen.

#### Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Ratsversammlung hat die Entgegennahme einer Reihe von Spenden für die Stadt Leipzig und ihre Eigenbetriebe beschlossen. Die aktuell zur Abstimmung gestellten Zuwendungslisten des Dezernats Finanzen umfassten angebotene Spenden bis zu einem Wert von 1000 Euro bis zum März 2018. Durch eine zum 1. Januar 2014 in Kraft getretene Neuregelung in der Sächsischen Gemeindeordnung bedarf die Annahme oder Vermittlung von Spenden, Schenkungen oder ähnlichen Zuwendungen der Entscheidung des Stadtrats. (VI-DS-05608)

#### Besetzung von Gremien: Wahl und Entsendung von Mitgliedern

Gemäß Ratsbeschluss ersetzt Dorothea Klein zukünftig Peggy Rühle im Beirat für Gleichstellung. Franka Moritz nimmt den Platz von Norman Volger im Vergabegremium VOL ein. Jan Franke ist künftig anstelle von Björn Kunze Mitglied im Stadtbezirksbeirat West. Elke Gladytz scheidet aus dem Stadtbezirksbeirat Süd aus. Thomas Zeitler legt seine Mandate als Vertreter in der Verbandsversammlung des Regionalen Planungsverbandes Leipzig-Westsachsen und als stellvertretendes Mitglied im Planungsausschuss und dem Braunkohlenausschuss des Regionalen Planungsverbandes Leipzig-Westsachsen nieder. An seiner Stelle neu gewählt wurde Nils Oberstadt. (VI-DS-01124-DS-06; DS-00786/14-DS-01; VI-DS-01148-DS-04; VI-DS-01145-DS-04-NF-01; VI-DS-00874-DS-02)

#### Lärmschutz in der Karl-Tauchnitz-Straße

Aus Lärmschutzgründen fordert der Stadtrat von der Verwaltung die Aufstellung einer Tafel zur Anzeige der Geschwindigkeit in der Karl-Tauchnitz-Straße. Außerdem soll die dortige Verkehrssituation im Rahmen des EU-Projektes "DEMO-EC" betrachtet und Bestandteil des "Verkehrskonzeptes Erweiterte Innenstadt" sein, welches bis Ende 2019 erarbeitet wird. In diesem Zusammenhang wurde auch auf den Beschluss der Ratsversammlung am 31.01.2018 zur Überprüfung des Mittleren Rings Ost hinsichtlich einer Entlastungswirkung für die Innenstadt verwiesen. (VI-P-03798-DS-04-ÄA-01; VI-P-03798-DS-04-ÄA-02)

#### Straßenbenennung zu Ehren von Dr. Ruth Pfau

Die Stadtverwaltung hat zugesagt, nach dem ersten Todestag von Dr. Ruth Pfau am 10. August einen konkreten Vorschlag zur Benennung einer Straße nach der in Leipzig geborenen Ärztin und Ordensfrau zu unterbreiten. Ruth Pfau hatte ab 1960 in Pakistan unter schwierigen Umständen eine Spezialklinik und ein medizinisches und soziales Netzwerk zur Bekämpfung von Lepra und Tuberkulose aufgebaut. Sie ist unter anderem Ehrenbürgerin Pakistans, Trägerin des Großen Bundesverdienstkreuzes der Bundesrepublik Deutschland und des asiatischen Friedensnobelpreises. (VI-P-05462-DS-02)

#### Gedenken an politisch motiviertes Unrecht im Gebäudekomplex Riebeckstraße

Die Stadtverwaltung wird beauftragt, im Zuge der Umbauten in der Riebeckstraße 63 in geeigneter Form dauerhaft auf die schreckliche Geschichte des Gebäudekomplexes aufmerksam zu machen. An jenem Ort befand sich zum Beispiel zur Zeit des Nationalsozialismus eine städtische Årbeitsanstalt und später zu DDR-Zeiten eine venerologische Station. Recherche und Ausarbeitung einer Gedenkform sollen in Zusammenarbeit mit dem sächsischen Psychiatriemuseum und der Gedenkstätte für Zwangsarbeit Leipzig stattfinden. Für die Finanzierung des Vorhabens sind Anträge an relevante Stiftungen zu stellen und Spendenmittel einzuwerben. (VI-A-05387-NF-03)

#### Einrichtung einer Schnittstelle zur besseren Datenverarbeitung von Ratsinformationen

Die Ratsversammlung hat zugesagt, dass im Rahmen des derzeitigen Beratungsprozesses VI-A-05630 "Ratsinformation webfähig machen" auch die Einrichtung eines sogenannten Oparl-Endpunktes mit berücksichtigt wird. Dieser ermöglicht den Abruf von Sitzungsinformationen wie Kalender, Vorlagen oder Protokolle in einem standardisierten Format und erleichtert so deren Benutzung durch die Öffentlichkeit. (VI-P-05760-DS-01)

#### Speisenversorgung an Kitas

Die Stadträte haben bestätigt, dass im Kontext der laufenden Beratung der Anträge VI-A-05416 "Ausschreibung der Speisenversorgung an Schulen der Stadt Leipzig" und VI-A-05522 "Kleinteilige Ausschreibung der Speiseversorgung an Schulen und Kitas" Anregungen berücksichtigt werden, dass weiterhin die Einrichtungen selbst darüber entscheiden sollen, wer das Essen für die Kitas und Schulen liefert. (VI-P-05767-DS-01; VI-P-05824-DS-01)

#### Arbeitsgruppe zur Diskriminierung am Wohnungsmarkt

Eine Mehrheit des Stadtrats hat eingefordert, dass im Rahmen des nächsten Experten- und Akteursworkshops zum Wohnungspolitischen Konzept im Jahr 2018 das Thema "Wohnen in Leipzig für Menschen mit Migrationsgeschichte / Fluchterfahrung" aufgegriffen und in einer Arbeitsgruppe vertieft wird. Dabei sollen sowohl Benachteiligungen und Diskriminierungen von Bürgern mit Migrationshintergrund auf dem Leipziger Wohnungsmarkt thematisiert, als auch die Möglichkeiten der Wohnungsmarktakteure, zu einer vielfältigen Mischung der unterschiedlichen Mietparteien beizutragen, Berücksichtigung finden. Danach wird geklärt, ob sich aus dieser ersten Veranstaltung ein regelmäßiger Arbeitskreis etabliert und wer die Federführung innerhalb der Verwaltung und die Finanzierung übernimmt. (VI-A-04523-ÄA-02)

#### Anpassung der Zuwendungsvoraussetzungen für Förderung vom Amt für Umweltschutz

Mit den Stimmen des Stadtrats wird die Fachförderrichtlinie des Amtes für Umweltschutz angepasst. Zu den Förderberechtigten gehören laut der neuen Formulierung nicht nur anerkannte Naturschutzvereinigungen, Vereine und Verbände, sondern nun auch freie Träger, Gruppen, Initiativen und andere juristische Personen sowie Körperschaften des öffentlichen Rechts, die auf dem Gebiet des Umwelt- und Naturschutzes im Stadtgebiet Leipzig aktiv tätig sind. (VI-A-05041)

#### Aufbau einer Selbstversicherung der Stadt

Die Ratsversammlung hat den Oberbürgermeister damit beauftragt zu prüfen, ob und wie für die zu versichernden Risiken der Stadt Leipzig eine Selbstversicherung aufgebaut werden kann. Er soll dem Stadtrat bis zum Jahr 2020 einen Entscheidungsantrag vorlegen. Die zentrale Planung der Selbstbehalte wird von dieser Entscheidung zur Selbstversicherung abhängig gemacht. Selbstversicherungen sollen die schlechter werdenden Konditionen bei Versicherungen umgehen, indem etwa über zweckgebundene Rücklagen selbst eine finanzielle Absicherung aufgebaut wird. (VI-A-05295-VSP-01)

#### Kennzeichnungspflicht für Stadtordnungsdienst

Der Stadtrat hat den Oberbürgermeister damit beauftragt, für den Stadtordnungsdienst eine anonymisierte Kennzeichnungspflicht einzuführen. Wie diese ausgestaltet werden kann, wird jetzt von der Verwaltung geprüft. (VI-A-05399)

#### Strategiekonferenz zur Wohnungslosigkeit

Die Ratsversammlung hat den Oberbürgermeister beauftragt, bis Ende 2018 eine Fortschreibung des Konzeptes zur Wohnungsnotfallhilfe in Leipzig vorzulegen. Im Rahmen dessen werden auf einer Strategiekonferenz verschiedene Akteure Ziele und Handlungsansätze der Leipziger Wohnungsnotfallhilfe diskutieren. Außerdem soll auf Landesebene eine einheitliche Wohnungsnotfallstatistik eingeführt werden, die auch Wohnungslose berücksichtigt, die auf der Straße oder in Behelfsunterkünften leben. (VI-A-05418-ÄA-03)

#### Fahrradstraßen im Musikviertel

Die Verwaltung wird nach Aufforderung des Stadtrats die Einrichtung von Fahrradstraßen im Musikviertel prüfen. Dies betrifft die Beethovenstraße, die Straße des 17. Juni, die Wächterstraße und die Wilhelm-Seyfferth-Straße. Geprüft werden soll auch, ob die Beethovenstraße im Abschnitt zwischen Grassistraße und Wilhelm-Seyfferth-Straße für den Autoverkehr ganz gesperrt wird. In den übrigen Abschnitten würde der Autoverkehr nach den Regeln einer Fahrradstraße zugelassen. In Fahrradstraßen haben Radfahrer absoluten Vorrang. Sie dürfen etwa nebeneinander fahren, auch wenn Autos dadurch nicht mehr vorbeifahren können. Die Höchstgeschwindigkeit für Kfz beträgt 30 Kilometer pro Stunde. Teil des Auftrages der Stadträte ist auch, zu prüfen, ob bei der Ausweisung der Fahrradstraßen entsprechende Markierungen auf dem Asphalt vorzunehmen sind, damit die Einrichtung der Fahrradstraßen auch deutlich wird. Außerdem soll die Stadtverwaltung im Falle der Ausweisung dieser Fahrradstraßen entsprechende Öffentlichkeitsarbeit zur Bekanntmachung nutzen. (VI-A-05397-VSP-01; VI-A-05397-ÄA-02)

#### Mehrkosten: Oberschule Ratzelstraße

Um die Fertigstellung zum Schuljahresbeginn 2018/2019 nicht zu gefährden, hat der Stadtrat Mehrkosten von 900000 Euro für die Komplexsanierung der Oberschule Ratzelstraße bestätigt. Der Mehrbedarf ergab sich vor allem aus der Insolvenz einer Metallbaufirma. (VI-DS-03987-DS-04)

#### **Baubeschluss: Grundschule in Kleinzschocher**

Einstimmig haben die Stadträte einen Baubeschluss für eine neue, 4-zügige Grundschule in der Baumannstraße in Kleinzschocher gefasst. Inklusive DaZ-Klassen sollen dort zukünftig etwa 500 Schüler unterrichtet werden können. Der künftige Neubau umfasst ein Schulgebäude inklusive Schulhort, eine Sporthalle als 3-Feld-Halle, die auch dem Vereinssport dienen soll, sowie Außenanlagen mit Pausenhof, Hortfreiflächen und Sportflächen. Teil der Beschlusslage ist auch, dass die Stadt noch einmal über einen bisher existierenden Weg, der durch den Neubau abgeschnitten wird, mit dem Grundstückseigentümer verhandelt. Die Gesamtkosten des Baus liegen bei 17 Millionen Euro, der städtische Anteil bei etwa 5,5 Millionen Euro. Die Fertigstellung ist zum Schuljahresbeginn 2020/21 geplant. (VI-DS-05640; VI-DS-05640-ÄA-02)

#### **Baubeschluss: Grundschule in Probstheida**

Ebenfalls ohne Gegenstimme wurde der Baubeschluss für eine neue Grundschule in der Thierschstraße in Probstheida gefasst, die auch als Ersatz- und Neubau der 31. Grundschule dienen soll. Auch hier handelt es sich um eine 4-zügige Grundschule mit Zweifeldsporthalle und den dafür erforderlichen Freianlagen für insgesamt über 500 Schüler, inklusive zweier DaZ-Klassen. Die Gesamtkosten für den Neubau in der Thierschstraße betragen 16 Millionen Euro, 9,85 Millionen Euro trägt die Stadt. Ziel ist es, die Schule bis zum Schuljahresbeginn 2020/21 fertigzustellen. (VI-DS-05641)

#### Kitabedarfsplanung

Der Stadtrat hat die Kindertagesstättenplanung der Stadt Leipzig für den Planungszeitraum Januar bis Dezember 2018, Januar bis Dezember 2019 sowie die Fortschreibung 2020 bis 2022 bestätigt. 2018 sollen demnach gut 2300 neue Betreuungsplätze in Kindertagesstätten entstehen, im nächsten Jahr dann noch einmal knapp 3700. Darunter fallen auch die zwölf sogenannten Leipzig-Kitas, die die Stadt selbst bauen wird. Der Standort Eigenheimstraße wird dabei durch einen noch festzulegenden Standort in der Umgebung Newtonstraße/Wincklerstraße/Bornaische Straße/Leinestraße (Flurstücke 183/14, 183/s und 183/x) ersetzt. (VI-DS-04091-NF-04; VI-DS-04091-ÄA-01-ÄA-01)

#### Nachtrag zum Mietvertrag der Halle 12

Die Ratsversammlung hat den Oberbürgermeister per Beschluss beauftragt, einen Nachtrag zum Mietvertrag für die Unterbringung des Stadtarchivs in der Halle 12, Alte Messe mit der Leipziger Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH & Co. Grundstücks KG (LEVG) abzuschließen. Der jährliche Kaltmietzins beträgt rund 800000 Euro. (VI-DS-01050-DS-01)

#### Stadtteilentwicklungskonzept Grünau 2030

Mit großer Mehrheit haben die Stadträte das Stadtteilentwicklungskonzept Grünau (STEK) 2030 verabschiedet. Dieses dient nun als programm- und ämterübergreifendes Handlungskonzept für den Stadtteil sowie als Orientierungsrahmen für das Handeln von Akteuren innerhalb und außerhalb der Verwaltung und als Leitlinie für Fachplanungen und den kommunalen Mitteleinsatz. Schwerpunkte bilden unter anderem die Themen Stadtraum, Wohnen und Klima, Freiraum und Mobilität, Lokale Ökonomie und Beschäftigung, Bildung, Kultur, Freizeit, Sport, Gesundheit sowie Ordnung und Sicherheit. (VI-DS-04727-NF-01)

#### Mehrkosten: Modernisierung Berufsschulzentrum 7

Ohne Gegenstimme wurden von den Stadträten Mehrkosten für die Modernisierung des Berufsschulzentrums 7 in der Neustädter Straße in Höhe von rund 1,5 Millionen Euro bestätigt. Der städtische Anteil an den Mehrkosten beträgt gut 800000 Euro.

#### Leitfaden zur finanziellen Steuerung der Eigenbetriebe

Einstimmig hat der Stadtrat die Ausübung eingeschränkter Wahlrechte im Rahmen der Jahresabschlusserstellung der Eigenbetriebe der Stadt Leipzig beschlossen und eine neue Bilanzierungsrichtlinie zur Kenntnis genommen. Ziel dieser Richtlinie ist die Schaffung eines einheitlichen und für alle Eigenbetriebe verbindlichen Mindeststandards für die Aufstellung, Bilanzierung und Prüfung der Eröffnungsbilanzen sowie der Jahresabschlüsse. (VI-DS-02515-NF-02)

#### Erweiterung Aufstellungsbeschluss: B-Plan 428 und Satzungsbeschlüsse über ein besonderes Vorkaufsrecht

Ohne Gegenstimme hat die Ratsversammlung einer Erweiterung des Aufstellungsbeschlusses zum B-Plan Nr. 428 "Gewerbegebiet Plagwitz Süd/Markranstädter Straße" zugestimmt. Grund für die Erweiterung sind Verkaufsabsichten für ein Grundstück westlich der Klingenstraße sowie Entwicklungsabsichten für die an die Limburger Straße angrenzenden Brachflächen auf der Ostseite der Zschocherschen Straße. In Zusammenhang damit hat der Stadtrat zwei Satzungsbeschlüsse gefasst, die ein besonderes Vorkaufsrecht für das Gebiet "Klingenstraße" und die "Zschochersche Straße 78" (siehe Seite 11) regeln. (VI-DS-05257; VI-DS-05258; VI-DS-05259)

#### Änderung der Vergnügungssteuersatzung

Einstimmig hat der Stadtrat eine Änderung der Vergnügungssteuersatzung beschlossen. Sie tritt rückwirkend zum 01.01.2002 in Kraft und betrifft eine vom Sächsischen Oberverwaltungsgericht bemängelte Höhe der Besteuerung von Spieleinsätzen an Glücksspielgeräten. (VI-DS-04826)

#### Kommunalwahl 2019: Wahlkreiseinteilung und Zahl der Stadtrats- und Ortschaftsratsmitglieder

Mehrheitlich hat der Stadtrat rechtzeitig Festlegungen für die Kommunalwahl 2019 getroffen. So wurde die Zahl der Stadtratsmitglieder gemäß § 29 Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO) und § 7 (2) Hauptsatzung unverändert auf 70 festgelegt. Die Zahl der zu wählenden Ortschaftsratsmitglieder wurde auf Basis der vom Melderegister des Ordnungsamtes ermittelten Zahlen zum Stand 31.12.2017 beschlossen. Bezüglich der Wahlkreise wird an der Aufteilung der Stadt in neun Wahlkreise festgehalten. Es werden aber leichte Veränderungen vorgenommen, die einer ausgeglicheneren Repräsentation aller Ortsteile geschuldet sind: So wird der Ortsteil 25 (Heiterblick) nun dem Wahlkreis 2 statt bisher dem Wahlkreis 1 zugeordnet, der Ortsteil 42 (Marienbrunn) dem Wahlkreis 4 statt bisher 0, der Ortsteil 63 (Grünau-Siedlung) dem Wahlkreis 6 statt bisher 5 und der Ortsteil 66 (Miltitz) dem Wahlkreis 6 statt bisher 7. (VI-DS-05325)

Die Sitzung der Ratsversammlung am 16. Mai wurde um 21 Uhr abgebrochen. Die verbliebenen Tagesordnungspunkte sind in einer zusätzlichen Stadtratssitzung am 31. Mai behandelt worden. Die weitere Beschlussübersicht folgt in der Ausgabe 12 des Amtsblatts am 16. Juni.

#### Anzeigen

#### Volltreffer: Geflügel-Snacks für Fußballweltmeister

Achten Sie auf die deutsche Herkunft!

**Einkaufstipp** 

Einkauf von

Achten Sie beim

Geflügelfleisch auf

kunft, zu erkennen

Verpackung. Die-

se stehen für eine

heimische Erzeu-

streng kontrollierte

Standards für den Tier-, Umwelt- und Verbrau-

an den "D"s auf der

die deutsche Her-

Während der Fußball-WM sind Nervenstärke und Durchhaltevermögen gefragt. Und hier kommen - als kulinarischer Hattrick - Snacks mit Hähnchen- und Putenfleisch ins Spiel. Diese liefern: 1. B-Vitamine für eine hohe Konzentration und Stressresistenz, 2. Eisen für weltmeisterliche Fitness und 3. Magnesium, das sogar Muskelkrämpfen bei ausgiebigem Jubeln oder innerer Unruhe bei Zitterpartien vorbeugen kann.

#### **Puten-Borschtsch**

#### Zutaten (für 4 Personen):

500 g Putenkeule, Salz, 1 Zwiebel, 150 g Rote Bete, 250 g Weißkohl, 20 g Butter, 2 EL Rotweinessig, 1 TL Zucker, 1 L Geflügelfond, 100 g Kichererbsen aus der Dose

#### Zubereitung:

Stücke zupfen. Zwiebel, Rote Bete köcheln lassen. Restlichen Fond, terlich genießen!

und Weißkohl in Streifen schneiden. Kohlstreifen und Kichererbsen Zwiebeln in Butter glasig dünsten, dazugeben und weitere 25 Minuten Rote Bete kurz mitdünsten, mit köcheln lassen. Gesalzene Putenkeule etwa 1 Stun- Essig, Zucker, Salz und 125 ml In kleine Gläser füllen, Putenfleisch de in Wasser garen, in mundgerechte Geflügelfond etwa 30 Minuten dazugeben, servieren und weltmeis-

welove.deutsches-geflügel.de

Weitere Rezeptideen zur WM unter

#### Immer Mehrweg. Immer günstig. Immer Netto.

Netto Marken-Discount bietet seinen Kunden das größte Getränkesortiment in der Discountland-

Als Vorreiter in der Branche gibt es hier die vielfältigste Auswahl an Getränken in umweltfreundlichen Mehrwegverpackungen: So finden sich je 50 Prozent Mehrweg- und 50 Prozent Einweggebinde im Netto-Getränkesortiment.

Damit alle Kunden die Ein- und Mehrwegflaschen im Sinne des Umweltschutzes in den Wertstoffkreislauf zurückführen können, sind die Netto-Filialen mit modernen Leergut-Rückannahme-Automaten ausgestattet: So können Dosen und PET-Gebinde direkt dem Recycling zugeführt und Mehrwegflaschen von den Lieferanten wiederverwertet werden.

Weitere Informationen unter: www.netto-online.de

#### HiPP bedankt sich für Kundentreue

Geschmack, der sich auszahlt: Familien dürfen sich beim Kauf der beliebten HiPP Gläschen über hochwertige Geschenke freuen

Wer kennt sie nicht, die berühmten Babygläschen von HiPP? Generationen von Kindern werden seit über 60 Jahren mit der Bio-Baby- und Kleinkindnahrung von HiPP groß. Besonders gut schmecken Babys die HiPP Bio-Früchte im Glas. Ob Früchte "pur", Frucht

mit Getreide oder Frucht mit Joghurt - das HiPP Gläschen-Angebot ist vielfältig! Als absoluter Bestseller gilt unter den Kleinen die Sorte

aus den Früchten bieten in der man sich die HiPP Früchte im Glas sein Wunschein wahres Geschmackser- Geschenk lebnis für kleine und große aussuchen

#### Wunschprämien für jeden Geschmack

"HiPP Erdbeere mit Himbeere Ab sofort bis Ende dieses Jahin Apfel". Die einzigartige res können Kunden an der gro-Frucht-Kombination lassen sich ßen HiPP Treue-Aktion mit dem hochwertige Prämien wie eine Babys als fruchtige Zwischenmahl- Kauf eines HiPP Früchte-, Gemü- Trinkflasche mit Sport Cap, zeit, Nachspeise oder Zutat im Brei se- oder Menü-Gläschens teilneh- ein micro trike, ein Lauflernschmecken. Für alle HiPP Gläschen men. Die Kunden müssen nur den wagen, ein Schaukelpferd und werden nur besonders streng kon- Kassenbon aufbewahren, per Post vieles mehr. Mehr Infos gibt trollierte Früchte in bester Bio- an HiPP senden oder online unter es auf der HiPP Homepage Qualität verwendet. HiPP achtet hipp.de/glaskost-treueaktion unter hipp.de

auch darauf, dass die Früch- hochladen, um tolle Prämien te genügend Zeit zum Rei- zu gewinnen! Je mehr Kassenfen hatten. Ganz ohne den bons gesammelt werden und der Zusatz von Aromen und Einkaufwert steigt, desto höher mit der natürlichen Süße steigt auch die Prämienklasse,

> Insgesamt warten

auf die teilnehmenden Familien

#### Einziehung einer Teilfläche Martin-Luther-Ring -**Vorplatz Neues Rathaus**

Gemäß § 8 (1) des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG) vom 21.01.1993 (SächsGVBl. S. 93), in der aktuellen Fassung, wird eine Teilfläche des Martin-Luther-Rings, zwischen Martin-Luther-Ring und Hugo-Licht-Straße, Flurstück 4426/8 Gemarkung Leipzig, ca. 140 m, eingezogen. Bezeichnung, Verlauf, ungefähre Fläche, Straßenklasse, Widmungsbeschränkung

OT Zentrum

Martin-Luther-Ring (Ortsstraße, unbeschränkt), Teilfläche des Flurstücks 4426/8 Gemarkung Leipzig, zwischen Martin-Luther-Ring und Hugo-Licht-Straße, ca. 140 m².

Die Einziehung erfolgt auf Grundlage des § 8 (2) SächsStrG.

Die Absicht der Einziehung wurde gemäß § 8 (4) SächsStrG im Amtsblatt Nr. 3 am 10.02.2018 bekannt gemacht.

Gegen die Einziehung der oben aufgeführten Straße kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Dieser kann schriftlich bei der Stadt Leipzig, Verkehrs- und Tiefbauamt, Prager Straße 118, 04317 Leipzig, Haus C, Zimmer 5.033, eingelegt werden, wo auch die Verfügung mit Begründung sowie ein Planauszug in der Zeit von Mo., Mi., Do. 8.00-14.00 Uhr, Di. 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-12.00 Uhr, zur Einsichtnahme offen liegen. Der Widerspruch kann auch in qualifizierter elektronischer Form nach dem Signaturgesetz mittels absenderbestätigter De-Mail unter info@ leipzig.de-mail.de eingelegt werden.

Dezernat Stadtentwicklung und Bau Verkehrs- und Tiefbauamt

#### Einziehung Jablonowskistraße sowie Parkplatz Jablonowskistraße/ Leplaystraße (PP 0202)

Gemäß § 8 (1) des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG) vom 21.01.1993 (SächsGVBl. S. 93), in der aktuellen Fassung, wird die Jablonoswki-straße sowie der Parkplatz Jablonowskistraße/ Leplaystraße (PP 0202), Flurstück 4019 sowie Teilflächen der Flurstücke 1211 v., 1211 w., 1220/2, 1220/1, 1220d und 1170/6 Gemarkung Leipzig, zwischen Brüderstraße und Leplaystraße, ca. 163 m, eingezogen. Grund ist der Neubau einer 4-zügigen Grundschule nebst Schulhort und Sporthalle.

Bezeichnung, Verlauf, ungefähre Fläche, Straßenklasse, Widmungsbeschränkung

Jablonoswkistraße (Ortsstraße unbeschränkt) sowie Parkplatz Jablonowskistraße/Leplaystraße (PP 0202, beschränkt-öffentlicher Platz, beschränkter Kraftfahrzeugverkehr), Flurstück 4019 sowie Teilflächen der Flurstücke 1211v, 1211w, 1220/2, 1220/1, 1220d und 1170/6 Gemarkung Leipzig, zwischen Brüderstraße und Leplaystraße, ca. 163 m. Die Einziehung erfolgt auf Grundlage des § 8

Die Absicht der Einziehung wurde gemäß § 8

(4) SächsStrG im Amtsblatt Nr. 3 am 10. Februar 2018 bekannt gemacht. Gegen die Einziehung der oben aufgeführten

Straße kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Dieser kann schriftlich bei der Stadt Leipzig, Verkehrs- und Tiefbauamt, Prager Straße 118, 04317 Leipzig, Haus C, Zimmer 5.033, eingelegt werden, wo auch die Verfügung mit Begründung sowie ein Planauszug in der Zeit von Mo., Mi., Do. 8.00-14.00 Uhr, Di. 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-12.00 Uhr zur Einsichtnahme offen liegen. Der Widerspruch kann auch in qualifizierter elektronischer Form nach dem Signaturgesetz mittels absenderbestätigter De-Mail unter info@ leipzig.de-mail.de eingelegt werden. ■

Dezernat Stadtentwicklung und Bau Verkehrs- und Tiefbauamt

#### Gewerbliche Nutzung der Wohnung nicht ohne Erlaubnis

Wird die Wohnung zu Wohnzwecken vermietet, ist eine berufliche oder gewerbliche Nutzung grundsätzlich nicht gestattet. Darauf weist der Mieterverein Leipzig hin. Anders nur, wenn im Mietvertrag auch eine gewerbliche Nutzung vorgesehen ist (Mischmietverhältnis) oder der Vermieter der beruflichen Nutzung der Wohnung zustimmt oder er sie erlauben muss

Nach einer Entscheidung des Bundesgerichtshofs (BGH VIII ZR 165/08) dürfen Mieter von zu Hause aus arbeiten, können ihrer freiberuflichen oder gewerblichen Tätigkeit nachgehen. wenn keine unzumutbaren Belästigungen der Mitbewohner durch Kundenverkehr eintreten. sich der Wohnungscharakter nicht ändert, keine baulichen Veränderungen erfolgen und auch keine Beschädigungen der Wohnräume zu befürchten sind. In allen anderen Fällen ist immer die Genehmigung des Vermieters notwendig. Das gilt schon für den Fall, dass die Wohnung beim Gewerbeamt als Betriebsstätte angegeben und als Geschäftsadresse genutzt wird (BĞH VIII ZR 149/13) oder wenn der Mieter zum Beispiel an drei Werktagen in der Woche für rund 12 Schüler Gitarrenunterricht erteilt und es zu Lärmstörungen kommt (BGH VIII ZR 213/12). Das gilt auch bei sonstigem störenden Publikums- und Kundenverkehr, wenn der Mieter Angestellte in der Wohnung beschäftigt, er dort zum Beispiel ein Makler- oder Ingenieurbüro unterhält oder ein Kosmetik- oder Fußpflegestudio. Auch die entgeltliche Betreuung von mehreren Kindern - hier 5 Kindern – als Tagesmutter ist als teilgewerbliche Nutzung verboten (BGH V ZR 204/11). Wer ohne Erlaubnis des Vermieters in der Wohnung einer beruflichen Tätigkeit nachgeht, riskiert eine Abmahnung und möglicherweise Kündigung wegen vertragswidrigen Gebrauchs der Mietsache. Mieterverein Leipzig

#### Verkehrsraumeinschränkungen im Rahmen des "11.schnelleStelle.de Firmenlauf" am 06.06.2018



Karte: Die Sportmacher GmbH

Am 06.06.2018 starten ab 18:30 Uhr rund 15.000 Teilnehmer auf die Strecke des "11.schnelle Stelle.de Firmenlauf" von der Kleinmesse durch Altlindenau und zurück zum Cottaweg. Durch die Veranstaltung kommt es vorübergehend zu Beeinträchtigungen des Straßenverkehrs. Folgende Sperrungen sind am Veranstaltungstag notwendig:

Für den Aufbau des Start- und Zielbereiches erfolgt bereits in der Zeit von 12.00 bis 24.00 Uhr die Freihaltung und Sperrung des

Cottawegs zwischen Jahnallee und Hans-Driesch-Straße

ab 15.30 Uhr bis 21.30 Uhr erfolgt die Sperrung der Laufstrecke beginnend mit der Erich-Köhn-Straße -> Rietschelstr. -> Friesenstr. -> Paul-Küstner-Str. -> Hempelstr. -> Rietschelstr. -> Friesenstr. -> Hans-Driesch-Str. -> Straße "Am Sportforum" bis zur Wendestelle in Höhe Einfahrt Klärwerk und zurück zum -> Cottaweg.

Die gesperrte Hans-Driesch-Straße stadteinwärts wird ab der Straße "Am Wasserschloß" über William-Zipperer-Str. -> Merseburger Str. -> Jahnallee umgeleitet.

Die Straße "Am Sportforum" wird zwischen Landauer Brücke und Einfahrt Klärwerk vollgesperrt und über Straße "Am Sportforum" -> Jahnallee umgeleitet.

Die eingesetzten Kräfte vor Ort werden alles tun, um die mit der Veranstaltung verbundenen Einschränkungen zu minimieren. Für dennoch eintretende Beeinträchtigungen bitten wir Sie um Ihr Verständnis.

Bekanntmachung der Stadt Leipzig nach § 70 Abs. 3 der Sächsischen Bauordnung über die Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben "Umnutzung eines Friseursalons zu einem Pizza-Lieferservice mit Direktverzehr ohne Alkoholausschank, Mockauer Straße 49", Leipzig Gemarkung: Mockau, Flurstück: 302

Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung in der derzeit gültigen Fassung wird Folgendes bekannt gemacht:

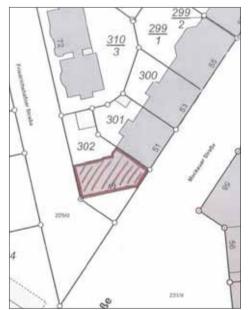
 $Das\,Amt\,\breve{f}\ddot{u}r\,Bauordnung\,und\,Denkmalpflege$ der Stadt Leipzig als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 16.05.2018 die Baugenehmigung mit dem Aktenzeichen: 63-2017-005385-VV-63.40-SGR im Genehmigungsverfahren nach § 63 Sächsische Bauordnung (Vereinfachtes Verfahren)

1. Die Baugenehmigung für das Vorhaben: "Umnutzung eines Friseursalons zu einem Pizza-Lieferservice mit Direktverzehr ohne Alkoholausschank, Mockauer Straße 49", Leipzig Gemarkung: Mockau, Flurstück: 302 mit Nebenbestimmungen (Bedingungen und Auflagen) erteilt.

2. Bestandteil der Genehmigung sind die in der Baugenehmigung aufgeführten und mit der Genehmigung ausgefertigten Bauvorlagen. Der Genehmigungsbescheid enthält folgende

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Leipzig, Amt für Bauordnung und Denkmalpflege, Abt. Ost, SG Nordost; Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig (Besucheranschrift: Prager Straße 118-122, 04317 Leipzig) Widerspruch eingelegt werden.



Auszug aus dem Liegenschaftskataster mit Eintragung des Bauvorhabens (mit Angabe der angrenzenden Flurstücke/Grundstücke einschließlich der

Flurstücksnummern)

Der Widerspruch kann auch mittels absenderbestätigter De-Mail unter info@leipzig.de-mail. de eingelegt werden.

Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 35 in 04107 Leipzig, Braustraße 2 eingelegt wird. Hinweis:

Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke gem. § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese

Bekanntmachung ersetzt. Die Zustellung der Baugenehmigung an die Nachbarn gilt mit dem Tag dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn.

Die vollständige Baugenehmigung und die Verfahrensakte können betroffene Nachbarn im Amt für Bauordnung und Denkmalpflege, Prager Straße 118-122 während der Öffnungszeiten einsehen. Um eine telefonische Anmeldung bei der zuständigen Sachbearbeiterin, Frau Grocke, Tel. 1 23 89 26 wird gebeten. (Öffnungszeiten: Di. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Mo., Mi., Fr. nach Vereinbarung). ■

#### Termine

#### Sitzung des Verwaltungsausschusses

06.06., 17.00 Uhr, Neues Rathaus, Zi. 262, Ratsplenarsaal

- Umbau von Räumen des ehemaligen Bürgeramtes zur Nutzung als Stadtbüro - Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen gem. § 79 (1) SächsGemO
- Wahl der Schöffen, Jugendschöffen und eh $renamt lichen \, Richter \, am \, Verwaltungsgericht$ für die Jahre 2019 bis 2023 ■

Der Vorsitzende des Verwaltungsausschusses

#### Sitzung des Grundstücksverkehrsausschusses

Tagesordnung der öffentlichen Sitzung 04.06., 17.00 Uhr, Neues Rathaus, Raum 259

- Festlegungsprotokoll der Sitzung vom 07.05.2018
- Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung
- Abschluss eines Erbbaurechtsvertrages für die Kindertagesstätte Rietschelstraße in 04177 Leipzig (VI-DS-05506)

Beschlüsse aus der 69. nichtöffentlichen Sitzung am 09.04.2018 Es wurden keine Beschlüsse gefasst.

Beschlüsse aus der 70. nichtöffentlichen Sitzung der VI. Wahlperiode des Grundstücksverkehrsausschusses am 23.04.2018 Es wurden keine Beschlüsse gefasst. Beschlüsse aus der 70. öffentlichen Sitzung

am 23.04.2018 Verkauf des Grundstücks Rosenowstraße

22a, Flurstück 335/4 der Gemarkung Mockau Beschlüsse aus der 71. öffentlichen Sitzung am 07.05.2018 Es wurden keine Beschlüsse gefasst.

Der Vorsitzende des Grundstücksverkehrsausschusses

#### Sprechzeiten der Friedensrichter

**Schiedsstelle Mitte/Nordost** Sprechtag: 2. Do./Monat, 15.00-17.00 Uhr.

Stadthaus, Raum U 32, Michael Löffler, Tel. 0160 4 45 55 44; E- Mail: friedensrichter-loeffler@t-Schiedsstelle Ost/Südost

Sprechtag: 3. Mi./Monat, 16.00-17.00 Uhr, Stadthaus, Raum U 32, Christa Taube-Rohde,

Tel. 1 23 35 30 (dienstlich) Schiedsstelle Süd/Südwest Sprechtag: 1. Di./Monat, 16.00-18.00 Uhr,

Stadthaus, Raum U 32, Dirk Hanschke, Tel. 0176 70 20 80 45, Fax: 03212 1 37 31 75; E-Mail: friedensrichter-hanschke@web.de

**Schiedsstelle Nordwest/Nord** 

Sprechtag: letzter Fr./Monat, 14.00-15.00 Uhr, Stadthaus, Raum U 32, Doreen Kempf, Tel. 123 35 20; E-Mail: doreen.kempf@leipzig.de

**Schiedsstelle West/Alt-West** Sprechtag: 3. Do./Monat, 16.00-17.00 Uhr, Stadt-

haus, Raum U 32, in Vertretung Michael Löffler, Tel. 0160 4 45 55 44; E-Mail: friedensrichterloeffler@t-online.de

Das Verfahren vor dem Friedensrichter dient dem Ziel, Rechtsstreitigkeiten durch eine Einigung der Parteien beizulegen. Der Friedensrichter kann in bürgerlich-rechtlichen und in strafrechtlichen Rechtsstreitigkeiten schlichtend tätig werden. Das Informationsgespräch ist kostenfrei. Anfragen unter 1 23 35 20 oder rechtsamt@leipzig.de. ■

#### Veranstaltungen der Fraktionen

**Die Linke** 

04.06., 16.00-18.00 Uhr, Wahlkreisbüro Grünau, Stuttgarter Allee 18

Bürgersprechstunde in Grünau mit Stadtrat

Sören Pellmann ■



#### Bekanntmachung der Stadt Leipzig nach § 70 Abs. 3 der Sächsischen Bauordnung über die Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben "Errichtung von zwei Balkonanlagen an das bestehende Wohnhaus Wiederitzscher Straße 30", Leipzig, Gemarkung: Gohlis, Flurstück: 290/k

Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung in der derzeit gültigen Fassung wird Folgendes bekannt gemacht:

Das Amt für Bauordnung und Denkmalpflege der Stadt Leipzig als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 18.05.2018 die Baugenehmigung mit dem Aktenzeichen: 63-2018-000030-VV-63.30-JBO im Genehmigungsverfahren nach § 63 Sächsische Bauordnung (Vereinfachtes Verfahren) erteilt:

- 1. Die Baugenehmigung für das Vorhaben: "Errichtung von zwei Balkonanlagen an das bestehende Wohnhaus Wiederitzscher Straße 30", Leipzig, Gemarkung: Gohlis, Flurstück: 290/k mit der Abweichung von der Einhaltung der hofseitigen Abstandsfläche und mit Nebenbestimmungen (Bedingungen und Auflagen) erteilt.
- 2. Bestandteil der Genehmigung sind die in der Baugenehmigung aufgeführten und mit der Genehmigung ausgefertigten Bauvorlagen. Der Genehmigungsbescheid enthält folgende

Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Leipzig, Amt für Bauordnung und Denkmalpflege, Abt. West, SG Nordwest; Martin-Luther-Ring 4-6, 04109

Leipzig (Besucheranschrift: Prager Straße



Auszug aus dem Liegenschaftskataster mit Eintragung des Bauvorhabens (mit Angabe der angrenzenden Flurstücke/Grundstücke einschließlich der Flurstücksnummern)

118-122,04317 Leipzig) Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch kann auch mittels absenderbestätigter De-Mail unter info@ leipzig.de-mail.de eingelegt werden.

Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 35 in 04107 Leipzig, Braustraße 2 eingelegt wird. Hinweis:

Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke gem. § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt. Die Zustellung der Baugenehmigung an die Nachbarn gilt mit dem Tag dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn. Die vollständige Baugenehmigung und die Verfahrensakte können betroffene Nachbarn im Amt für Bauordnung und Denkmalpflege, Prager Straße 118-122 während der Öffnungszeiten

Um eine telefonische Anmeldung beim zuständigen Sachbearbeiter Herr Bollrich, Tel. 1 23 52 40 wird gebeten. (Öffnungszeiten: Di. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Mo., Mi., Fr. nach Vereinbarung). ■

#### Pilzberatung im Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt

Das Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt bietet bis 15. November 2018 wieder kostenfreie Pilzberatungen an. Die Beratungen finden montags von 16 bis 18.30 Uhr und donnerstags von 16 bis 17 Uhr (ab 6. September bis 17.30 Uhr) in der Pilzberatungsstelle des Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamtes in der Theodor-Heuss-Str. 43 "Am Röschenhof", Raum 011, statt. In diesen Zeiten ist die Pilzberatungsstelle auch telefonisch (nur während der Beratungszeit) unter 1 23 37 83 erreichbar. ■

#### Kiesseen sind keine Badegewässer

Die Mitteldeutsche Baustoffe GmbH weist als Eigentümer der Kiessandtagebaue Kleinpösna und Rehbach darauf hin, dass das Baden sowie andere wassersportliche Aktivitäten in den Kiessandtagebauen Kleinpösna und Rehbach verboten sind. Die Gewässer sind Eigentum der Mitteldeutsche Baustoffe GmbH.

Das Betreten des Betriebsgeländes ist untersagt. Bei Zuwiderhandlungen wird der Eigentümer von seinem Hausrecht Gebrauch machen.

Mitteldeutsche Baustoffe GmbH

#### Termine

#### Sitzungen der Stadtbezirksbeiräte

#### Stadtbezirksbeirat Südwest

04.06., 18.30 Uhr, Schule am Adler, Antonienstr. 24 Bebauungsplan Nr. 428 "Gewerbegebiet Plagwitz Süd/Markranstädter Straße"; Stadtbezirk Südwest, Ortsteil Plagwitz; Freigabe zur frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung (VI-Ifo-05533)

Baubeschluss Kita Erich-Zeigner-Allee 77a, Aufstockung (VI-DS-05773)

Abschluss eines Mietvertrages mit der LESG für den Erweiterungsneubau der Johann-Keppler-Schule, Gymnasium der Stadt Leipzig, Dieskaustraße 76 sowie Bestätigung einer außerplanmäßigen Aufwendung nach § 79 (1) SächsGemO (VI-DS-05885)

Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) SächsGemO (VI-DS-05899)

#### Stadtbezirksbeirat Süd

06.06., 18.00 Uhr, Gymnasium, Scharnhorststr.15 Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) Sächs Gem O (VI-DS-05899) Soziale Infrastruktur in Dölitz/Dösen (VI-A-

Bildungscampus (VI-A-05393)

maßnahme 3. Grundschule

Information zur Turnhallen situation im Schuljahr 2018/2019 im Stadtbezirk Süd Information zum aktuellen Stand der Bau-

Kündig. Erzieher in d. Kita "Familiengarten"

Stadtbezirksbeirat Nordost

06.06., 17.30 Uhr, Rathaus, Ossietzkystraße 37 Baubeschluss: Kita Zeumestraße 5, 04347 Leipzig – Ersatzneubau i. V. m. einer außerplanmäßigen Auszahlung nach § 79 (1) SächsGemO (VI-DS-05783)

#### Stadtbezirksbeirat Ost

06.06., 18.00 Uhr, Infocenter, Eisenbahnstraße 49 Integriertes Handlungskonzept (Entwicklungskonzept nach § 171e BauGB) "Soziale Stadt Kerngebiet Leipziger Osten" (VI-

Bau- und Finanzierungsbeschluss Großer Garten Alt-Paunsdorf (VI-DS-05512)

1. Bebauungsplan Nr. 406 "Eisenbahnstraße und Umgebung - Nutzungsarten", 1. Änderung, Aufstellungsbeschluss (VI-DS-05668)

Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) Sächs Gem O (VI-DS-05899) Stadtbezirksbeirat Mitte

#### 07.06., 18.00 Uhr, Neues Rathaus, Zimmer 270

Erwerb des Raumsystems am Standort Schule, Eitingonstraße 5, 04105 Leipzig (VI-DS-05832) Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) Sächs Gem O (VI-DS-05899) Wichtige Angelegenheit – Zur Zukunft des Sportmuseums (VI-WA-05116-DS-02-NF-01) Stadtbezirksbeirat Nordwest

07.06., 18.00 Uhr, "Anker", Renftstraße 1 Bau- und Finanzierungsbeschluss zum Vorhaben Ersatzneubau Bauernbrücke über die Weiße Elster und Bestätigung überplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) SächsGemO (VI-DS-05620)

#### Stadtbezirksbeirat Alt-West

13.06., 17.30 Uhr, Rathaus, Georg-Schwarz-Str.

Förderung des 2. Bauabschnitts Philippuskirche als Begegnungsstätte im Rahmen des Wiedereinsatzes von Einnahmen aus Ausgleichsbeträgen aus dem Sanierungsgebiet Leipzig Plagwitz in Verbindung mit überplanmäßiger Aufwendung gemäß § 79 (1) SächsGemO (VI-DS-05614)

Bau- und Finanzierungsbeschluss für den weiteren grundhaften Umbau von 6 Einmündungsbereichen in die Georg-Schwarz-Straße zwischen Merseburger Straße und Hans-Driesch-Straße (VI-DS-05639)

Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) SächsGemO (VI-DS-05899)

#### Stadtbezirksbeirat West 11.06., 18.00 Uhr, "Völkerfreundschaft", Großer

Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) SächsGemO (Stand: 25.05.2018) (VI-DS-05899)

1. Änderung zum Bau- und Finanzierungsbeschluss VI-DS-02026: 94. Schule - Oberschule, Miltitzer Weg 3, Leipzig, Energetische Sanierung, i. V. m. Bestätigung überplanmäßiger Auszahlungen gem. § 79 (1) SächsGemO (VI-DS-02026-DS-02)

1. Änderung zum Bau- und Finanzierungsbeschluss VI-DS-03566 NF 01 Max-Klinger-Schule, Haus 1, Miltitzer Weg 4, 04205 Leipzig, Energetische Modernisierung, i. V. m. Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen gemäß § 79(1) SächsGemO (VI-DS-03566-DS-02)

Baubeschluss Joachim-Ringelnatz-Schule, Grundschule, Grünauer Allee 35 – Teilmodernisierung - Dach (VI-DS-05796)

Städtebauliche Verträge 1 u. 2 über die Durchführung von Artenschutzmaßnahmen (VCEFu. CEF-Maßnahmen) zur Vorlage Satzungsbeschluss B-Plan Nr. 232 "Erholungsgebiet Kulkwitzer See" (VI-Ifo-04454-DS-02-NF-05)

Baubeschluss: Kindertagesstätte Zingster Str. 2b-2c, 04207 Leipzig, Bauwerksabdichtung und Bestätigung außerplanmäßiger Aufwendungen nach § 79 (1) SächsGemO (VI-DS-05774)

#### Stadtbezirksbeirat Südost

12.06., 18.30 Uhr, Schule, Gletschersteinstraße 9 Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) SächsGemO (Stand: 25.05.2018) (VI-DS-05899)

#### Vereinfachte Umlegung nach den §§ 80-84 Baugesetzbuch (BauGB) Eintritt der Unanfechtbarkeit

Hilfe bei Kriegsgräbersuche

In dem vereinfachten Umlegungsverfahren "Schulneubau Rolf-Axen-Straße", Gemeinde: Stadt Leipzig, Gemarkung: Kleinzschocher, Verfahrensgebiet: Schulneubau Rolf-Axen-Straße, wird gemäß § 83 Absatz 1 BauGB bekanntgemacht, dass der Beschluss über die vereinfachte Umlegung vom 12.04.2018 am 16.05.2018 unanfechtbar geworden ist. Mit dieser Bekanntmachung wird der bisherige Rechtszustand durch den in dem Beschluss über die vereinfachte Umlegung vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die Bekanntmachung schließt die Einweisung der neuen Eigentümer in den Besitz der neuen Grundstücke ein (§ 83 Absatz 2 BauGB). Grundstücksteile und Grundstücke werden Bestandteil des Grundstücks, dem sie zugeteilt werden. Die dinglichen Rechte an diesem Grundstück erstrecken sich auf die zugeteilten Grundstücksteile und Grundstücke (§83 Absatz 3 BauGB). Die vereinbarten und festgestellten Ausgleichsleistungen werden mit dieser Bekanntmachung fällig.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Bekanntmachung über die Unanfechtbarkeit des Beschlusses über die vereinfachte Umlegung kann nach § 217 Abs. 2 BauGB innerhalb einer Frist von sechs Wochen seit der Bekanntmachung Antrag auf gerichtliche Entscheidung gestellt werden. Der Antrag ist schriftlich beim Umlegungsausschuss der Stadt Leipzig

Der Stadtverband Leipzig des "Volksbund

Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V." bietet

Hinterbliebenen von Kriegsopfern u. a. Hilfe

bei der Gräbersuche an. Kontakt: Dr. Günter

Schmidt (Stellv. Vorsitzender des Stadtver-

bandes), Sprechzeit: jeweils montags von 07.00

Stadt Leipzig

Amt für Geoinformation und Bodenordnung Abteilung Bodenordnung/Flurbereinigung

und Wertermittlung Geschäftsstelle des Umlegungsausschusses

Stadthaus, Burgplatz 1, 04109 Leipzig *Postanschrift:* 04092 Leipzig oder bei der

Baulandkammer

Landgericht Chemnitz Hausanschrift:

Hohe Straße 23, 09112 Chemnitz Postanschrift: PF 130, 09001 Chemnitz

Nach § 217 Abs. 3 BauGB muss der Antrag den Verwaltungsakt bezeichnen, gegen den er sich richtet. Er soll die Erklärung, inwieweit der Verwaltungsakt angefochten wird, und einen bestimmten Antrag enthalten, er soll die Gründe sowie die Tatsachen und Beweismittel angeben, die zur Rechtfertigung des Antrages führen. Der Antrag auf gerichtliche Entscheidung kann auch in qualifizierter elektronischer Form nach dem Signaturgesetz unter geoinformation@leipzig.de oder mittels absenderbestätigter De-Mail unter info@leipzig.de-mail.de eingelegt werden. ■ Leipzig, 23.05.2018

Umlegungsausschuss gez. stellv. Vorsitzender

#### Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters gemäß § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz

Das Amt für Geoinformation und Bodenordnung der Stadt Leipzig hat Daten des Liegenschaftskatasters aufgrund Gebäude- bzw. Nutzungserfassung aus Luftbilderzeugnissen geändert.

#### Betroffene Flurstücke

Gemarkung Abtnaundorf (0401): 1/3, 1/6, 1/7, 1/11, 11/3, 11/4, 11/7, 20/3, 20/a, 21/2, 23/1, 24/3, 30, 32/2, 39/1, 39/2, 39/5, 39/6, 39/7, 39/b, 39/d, 39/e, 39/f, 39/i, 39/n, 39/p, 39/r, 39/s, 39/t, 39/w, 40, 41/b, 44/3, 44/4, 44/13, 44/24, 44/26, 44/28, 44/32, 44/37, 51/1, 51/4, 51/9,51/e,53/1,53/2,53/a;GemarkungGroßzschocher (0410): 735/1, 735/2, 735/3, 735/4, 735/5, 735/8, 735/9, 735/10, 735/11, 735/12, 735/13, 735/14, 735/15, 735/b, 735/f, 735/h, 735/i,735/k,735/l,735/m,735/n;Gemarkung Schönefeld (0433): 107, 108, 109, 734; Gemarkung Gundorf (5504): 141/a, 147/1, 147/3, 151, 152, 158, 343/2, 410/2, 410/4, 410/5, 429, 446/2,

#### Art der Änderung

Veränderung von Gebäudedaten

 Veränderung der tatsächlichen Nutzung Das Amt für Geoinformation und Bodenordnung der Stadt Leipzig hat Daten des Liegenschaftskatasters aufgrund einer Katastervermessung und Abmarkung geändert.

#### Betroffene Flurstücke

Gemarkung Liebertwolkwitz (5574): 194, 194/a, 195, 196, 197, 198, 199/2, 199/3, 200/2, 200/3, 200/4, 201, 206, 207, 208, 219/1, 219/2, 220, 227/2, 228, 229, 230, 230/a, 233, 234, 235/1, 235/2, 373, 398, 399, 400, 400/a, 400/c, 400/d, 401/1, 401/2, 401/5, 401/7, 401/8, 401/9, 401/10, 401/11, 401/12, 401/13

#### Art der Änderung

• Veränderung von Gebäudedaten

Veränderung der tatsächlichen Nutzung Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG1.

Die kreisfreie Stadt Leipzig ist nach § 2 des Sächs-VermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters für das Gebiet der Stadt Leipzig zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab 04.06.2018 dem bis zum 03.07.2018 bei der Stadt Leipzig im Amt für Geoinformation und Bodenordnung, Burgplatz 1, 04109 Leipzig, Stadthaus Zi. 427, Montag bis Freitag 8.00 Uhr - 12.00 Uhr und Montag bis Donnerstag 13.00 - 16.00 Uhr zur Einsichtnahme bereit. Terminvereinbarungen sind unter Tel. 123 5057 / 5037 bzw. unter der Postanschrift (Stadt Leipzig, Amt für Geoinformation und Bodenordnung, 04092 Leipzig) möglich.

Nach § 14 Abs. 6 Satz 5 Sächs Verm Kat Ggilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters sieben Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen die Mitarbeiter der Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. In der Geschäftsstelle besteht auch die Möglichkeit, weitere Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

<sup>1</sup> Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – Sächs VermKatG) vom 29. Januar 2008 (Sächs GVBI. S. 138, 148), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19. Juni 2013 (SächsGVBI. S. 482), in der jeweils geltenden Fassung

#### Bekanntmachung der Stadt Leipzig nach § 70 Abs. 3 der Sächsischen Bauordnung über die Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben "Umbau und Sanierung eines Bestandsgebäudes: Grundrissänderung, Dachgeschossausbau, Errichtung einer Balkonanlage, Einbau eines Aufzuges, Mariannenstraße 114", Gemarkung: Volkmarsdorf, Fl.-Nr. 412b

bis 15.00 Uhr bei der Stadt Leipzig, Amt für

Stadtgrün und Gewässer, Abteilung Friedhöfe,

Verwaltungsgebäude auf dem Südfriedhof,

Friedhofsweg 3,04299 Leipzig, I. Etage, Zimmer

12/13, Tel. 0178/6 97 54 27, E-Mail: gedenk-

buch@leipzig.de ■

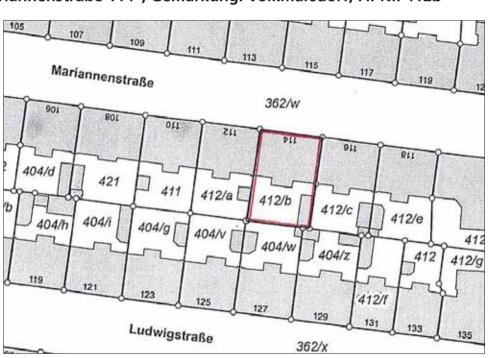
Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung in der derzeit gültigen Fassung wird Folgendes bekannt gemacht: Das Amt für Bauordnung und Denkmalpflege der Stadt Leipzig als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 17.05.2018 die Baugenehmigung mit dem Aktenzeichen 63-2018-02476-VV-63.40-AWI im Genehmigungsverfahren nach § 63 SächsBO mit folgendem verfügenden Teil erteilt:

1. Die Baugenehmigung für das Vorhaben: "Umbau und Sanierung eines Bestandsgebäudes: Grundrissänderung, Dachgeschossausbau, Errichtung einer Balkonanlage, Einbau eines Aufzuges, Mariannenstraße 114"Gemarkung Volkmarsdorf, Flurstück 412b, mit Nebenbestimmungen (Bedingungen und Auflagen) und einer Abweichung nach § 67 Abs. 1 SächsBO ist erteilt.

2. Bestandteil der Genehmigung sind die in der Baugenehmigung aufgeführten und mit der Genehmigung ausgefertigten Bauvorlagen. Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Leipzig, Amt für Bauordnung und Denkmalpflege, Abt. Ost, SG Nordost; Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig (Besucheranschrift: Prager Straße 118-122, 04317 Leipzig) Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch kann auch mittels absenderbestätigter pinzig.de-mail.de einge werden. Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 35 in 04107 Leipzig, Braustraße 2 eingelegt wird.

Hinweis: Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke gem.



Auszug aus dem Liegenschaftskataster mit Eintragung des Bauvorhabens (mit Angabe der angrenzenden Flurstücke/Grundstücke einschließlich der Flurstücksnummern)

§ 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt. Die Zustellung der Baugenehmigung an die Nachbarn gilt mit dem Tag dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn. Die vollständige Baugenehmigung und

im Amtfür Bauordnung und Denkmalpflege, Prager Straße 118-122 während der Öffnungszeiten einsehen. Um eine telefonische Anmeldung bei der zuständigen Sachbearbeiterin, Frau Wilkens, Tel. 123 51 81, wird gebeten (Öffnungszeiten: Di. 9.00-12.00 und 13.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Mo., Mi., Fr. nach Vereinbarung).

#### Betriebsausschuss Jugend, Soziales, Gesundheit

13.06., 16.00 Uhr, SEB Ganztagesbetreung, Friedrich-Dittes-Straße 9 Tagesordnung

Berichte aus den Eigenbetrieben

Verbund Kommunaler Kinder- und Jugend-

Städtischer Eigenbetrieb Behindertenhilfe Städtisches Klinikum "St. Georg"

Vorlagen zur Beratung Abschluss eines Mietvertrages Friedrich-

Bosse-Straße 19 - 21, 04159 Leipzig, durch den Eigenbetrieb der Stadt Leipzig Verbund Kommunaler Kinder- und Jugendhilfe (VKKJ) (VI-DS-05437) Planungsbeschluss für den Umbau des

Hauses 10, Nikolai-Rumjanzew-Straße 100 in 04207 Leipzig durch den Verbund Kommunaler Kinder- und Jugendhilfe (VKKJ) zur Inobhutnahme von Kindern im Alter von 0 bis 12 Jahren nach § 42 SGB VIII sowie nach §§ 34, 35a SGB VIII als Übergangsangebot nach erfolgter Inobhutnahme (VI-DS-05356) ■

#### Verlegung **Wochenmarkt Innenstadt**

Anlässlich des Bachfestes vom 08. bis 17.06.2018 wird der Wochenmarkt Innenstadt am 08.06.2018 auf den Augustusplatz verlegt. ■



#### Satzung über eine Veränderungssperre für den Bebauungsplan Nr. 428 "Gewerbegebiet Plagwitz Süd/Markranstädter Straße", Leipzig-Südwest

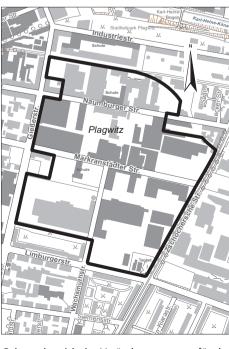
Die Ratsversammlung der Stadt Leipzig hat am 21.09.2016 eine Veränderungssperre für den Bebauungsplan Nr. 428 "Gewerbegebiet PlagwitzSüd/MarkranstädterStraße" beschlossen. Der Beschluss ist im Stadtplanungsamt niedergelegt und kann zu den unten genannten Zeiten kostenlos für die Dauer von zwei Wochen eingesehen werden.

Dieser Beschluss wurde bereits im Amtsblatt Nr. 17/2016 am 01.10.2016 sowie vorsorglich erneut im Amtsblatt Nr. 22/2016 am 10.12.2016 bekanntgemacht. Mit Ablauf der Niederlegungsfrist tritt die Satzung rückwirkend zum 01.10.2016 in Kraft.

Der Geltungsbereich der Satzung befindet sich in Leipzig-Südwest, im Ortsteil Plagwitz, westlich der Zschocherschen Straße und umfasst das Gebiet beiderseits der Markranstädter Straße (gemäß kartenmäßiger Darstellung).

Zur Sicherung der Planung dürfen im räumlichen Geltungsbereich dieser Satzung Vorhaben im Sinne des § 29 Baugesetzbuch (BauGB) nicht durchgeführt oder bauliche Anlagen nicht beseitigt werden sowie erhebliche oder wesentlich wertsteigernde Veränderungen von Grundstücken und baulichen Anlagen, deren Veränderungen nicht genehmigungs-, zustimmungs-oder anzeigepflichtig sind, nicht vorgenommen werden.

Die Satzung und die Begründung dazu können im Stadtplanungsamt, Neues Rathaus, Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig, Zimmer 498



Geltungsbereich der Veränderungssperre für den Bebauungsplans Nr. 428 "Gewerbegebiet Plagwitz Süd/Markranstädter Straße" (fett umrandet) Kartengrundlage: Amt für

Geoinformation und Bodenordnung

während der Dienststunden Mo./Mi. 8.00-15.00 Uhr, Di. 8.00-18.00 Uhr, Do. 8.00-16.00 Uhr, Fr. 8.00-12.00 Uhr, einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden.

Die Satzung ist auch im Internet über das Ratsinformationssystem der Stadt Leipzig abrufbar unter www.leipzig.de/eris (Vorlage Nr. VI-DS-02951).

Rechtsbehelf:

Nach § 215 Abs. 1 BauGB ist eine nach § 214 Abs. 1 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Leipzig unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden ist.

Auf die Vorschriften des § 18 Abs. 2 Satz 2 und 3 BauGB über die Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für eingetretene Vermögensnachteile durch die Veränderungssperre nach §18 BauGB und des §18 Abs. 3 BauGB über das Erlöschen der Entschädigungsansprüche bei nicht fristgemäßer Geltendmachung wird hingewiesen.

Der hier gegebene Hinweis auf Rechtsfolgen nach dem BauGB hat keinen Einfluss auf bestehende Rückübertragungs bzw. Entschädigungsansprüche nach dem Gesetz zur Regelung offener Vermögensfragen.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten.

Dies gilt nicht, wenn 1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder

fehlerhaft erfolgt ist, 2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden

3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzwidrigkeit wider-

sprochen hat, 4. vor Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 genann-

a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder

b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich

geltend gemacht worden ist. Ist eine Verletzung nach § 4 Absatz 4 Satz 2 Nr. 3 oder 4 der SächsGemO geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

> Dezernat Stadtentwicklung und Bau Stadtplanungsamt

Vor einer Bewerbung sollten sich Interessenten zum Stellenbesetzungsverfahren unter www.leipzig. de/bewerbungshinweise informieren. Werden die Anforderungen erfüllt, bewerben Sie sich bitte mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischem Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation, Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen und gegebenenfalls Referenzen, die nicht älter als drei Jahre sein sollen. Bitte geben Sie die Stellenausschreibungsnummer an und nutzen Sie für Ihre Bewerbung das Online-Bewerber-Portal auf www.leipzig.de/stellen. Bewerber/-innen, die Nachweise über Eignung, Befähigung und fachliche Leistung nicht vorlegen, können im Auswahlverfahren leider nicht berücksichtigt werden.

Die Stadt Leipzig sucht zum 01.12.2018 für das **Hauptamt** eine/-n

#### **Direktor/-in Stadtarchiv**

Das Stadtarchiv Leipzig gehört zu den bedeutendsten kommunalen Archiven Deutschlands. Es ist für die archivalische Überlieferung aus der Tätigkeit der Stadtverwaltung Leipzig, der städtischen Einrichtungen, der unter städtischer Verwaltung stehenden Stiftungen sowie der städtischen Eigenbetriebe und Mehrheitsbeteiligungen zuständig. Seine Bestände sind wichtige Quellen für die Geschichte Leipzigs von der Stadtrechtsverleihung um 1165 bis in die jüngste Vergangenheit. Das Stadtarchiv steht in enger Beziehung zum Stadtgeschichtlichen Museum der Stadt Leipzig, was sich in aktiver Arbeit in Bezug auf Bildung und Stadt-Identität widerspiegelt. Zudem ist das Stadtarchiv die städtische Fachdienststelle für alle Fragen der Schriftgutverwaltung der Stadt Leipzig, einschließlich der elektronischen Unterlagen und des städtischen Archivwesens. Es fördert darüber hinaus die Erforschung der Stadtgeschichte, unterstützt wissenschaftliche und heimatkundliche Forschungen, Lehre und politische Bildungsarbeit. Das Stadtarchiv Leipzig ist als Abteilung im Hauptamt des Dezernates Allgemeine Verwaltung organisatorisch eingeordnet. Das erwartet Sie:

- Fachaufsicht und Koordinierung aller das Stadtarchiv betreffenden Aufgaben unter Beachtung aller anzuwendenden Rechtsund Verwaltungsvorschriften (insbesondere Sächsisches Archivgesetz, Satzung über die Aufgaben und die Benutzung des Stadtarchivs, Entgeltordnung für die Benutzung des Stadtarchivs) Forschung zur Stadt- und Verwaltungsge-
- schichte, Konzeptentwicklung zur perspektivischen Arbeit des Stadtarchivs, Projektarbeit, Betreuung von Drittmittelprojekten sowie Mitarbeit in Fachgremien wie dem Verband deutscher Archivarinnen und Archivare e. V. Beantwortung ausgewählter wissenschaft-
- licher Anfragen und Betreuung bestimmter Benutzer, einschließlich der Erstellung von Leihverträgen für Ausstellungen und Publikationen
- Abschließende Bewertung aller dem Stadtarchiv angebotenen bzw. vom Stadtarchiv übernommenen Unterlagen

Das sind unsere Anforderungen:

Sie verfügen über einen wissenschaftlichen Hochschulabschluss in der Fachrichtung Geschichte und/oder einen Abschluss der Ausbildung für den höheren Archivdienst; eine abgeschlossene Promotion ist wün-

- Sie besitzen mehrjährige Leitungserfahrung, vorzugsweise in einem Archiv.
- Sie besitzen praktische Erfahrungen in einem Archiv.
- Sie haben Erfahrungen und umfassende Kenntnisse auf den Gebieten der archivarischen Tätigkeit nach § 2 Abs. 4 des Sächsischen Archivgesetzes, in der Bildungsarbeit und der publizistischen Tätigkeit sowie in konzeptioneller Arbeit.
- Sie verfügen über gute Kenntnisse in den einschlägigen Rechts- und Verwaltungsvorschriften, insbesondere im Archivrecht, im Haushaltsrecht, im Urheberrecht sowie über entsprechende Datenschutzbestimmungen.
- Sie haben die Fähigkeit zu verantwortlicher, selbstständiger sowie ergebnisorientierter Arbeitsweise und zeichnen sich durch ein souveränes Auftreten aus.
- Sie besitzen Durchsetzungsvermögen und verfügen über Entscheidungs- sowie Konfliktlösungskompetenz. Sie sind kommunikationsstark und besitzen
- die Fähigkeit zur kooperativen, motivierenden und teamorientierten Führung.
- Sie haben Kenntnisse in einschlägigen IT-Anwendungen in der Verwaltung sowie für Archive.

#### Das bieten wir:

- eine nach der Entgeltgruppe 15 TVöD bewertete Stelle
- einen Arbeitsplatz im Herzen einer von hoher Lebensqualität, sozialer und kultureller Vielfalt geprägten Stadt mit mehr als 590 000 Einwohnern/Einwohnerinnen, die über ein attraktives Wohnraumangebot zu vergleichsweise günstigen Preisen verfügt
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und flexible Arbeitszeiten im Rahmen der Gleitzeitregelung eine zusätzliche betriebliche Altersversor-
- gung ein ermäßigtes Ticket für den Personennah-

verkehr ("Job-Ticket") Ansprechpartnerin für diese Ausschreibung ist

Frau Merkert, Tel. 1 23 27 76. Stellenausschreibungsnummer 10 05/18 06

Ausschreibungsschluss ist der 19.06.2018. ■

Hinweise zum Stellenbesetzungsverfahren im blauen Infokasten und unter www. leipzig.de/bewerbungshinweise.

Im Verkehrs- und Tiefbauamt, Abteilung Straßenbau und – unterhaltung/ Projektsteuerung ist ab 01.01.2019 folgende Stelle zu besetzen:

#### Sachgebietsleiter/-in Straßenbau

Die Abteilung Straßenbau und -unterhaltung/ Projektsteuerung des Verkehrs- und Tiefbauamtes ist für den Neubau und die Unterhaltung der Straßen in der Stadt Leipzig sowie die Projektsteuerung von städtischen Straßenbauvorhaben mit mehreren Bauherren zuständig. Das Sachgebiet Straßenbau hat hierbei die Verantwortung für die Realisierung der Straßenneubauvorhaben.

#### Das erwartet Sie:

- Koordinierung, Steuerung, Kosten- und Termincontrolling während der Bauausführung von Verkehrsanlagen und den dazugehörigen Einrichtungen und Anlagen wie z. B. Straßenverkehrstechnik, Leitungsbau im Straßennetz der Stadt Leipzig
- Koordinierung aller am Bau Beteiligten während der Bauausführung einschließlich Verhandlung und Schriftverkehr mit Dienststellen, Ämtern und Firmen
- eigenverantwortliche Bewirtschaftung der für den Verkehrsanlagenbau im Investitions- und Ergebnishaushalt einschließlich Förderung zur Verfügung stehenden finanziellen Mittel sowie Controlling, Analyse und Fortschreibung des Mittelbedarfs
- Festlegung von Fristen bei der Abwicklung von Bauvorhaben unter Beachtung verschiedener Genehmigungsverfahren
- Kontrolle der Dokumentation von Nachweisen, z. B. abfallrechtlich
- Anleitung, Befähigung und Kontrolle der Mitarbeiter/-innen zur Vertragsabwicklung gemäß VOB und HVA B-StB Teil 3 sowie zur Abstimmung mit Ämtern und Dienststellen im Rahmen der Arbeitsaufgabe
- Ausschreibung und Vorbereitung der Vergabe von Ingenieurleistungen Bauoberleitung, Bauüberwachung Leistungsphase 8 und 9 für Verkehrsanlagen gemäß Anlage 13 zu
- § 47 Abs. 2, § 48 Abs. 5 HOAI und SiGeKo Vorbereitung der Vergabe von baubegleitend erforderlichen Leistungen, z. B. für Baugrunduntersuchungen, Analysen, Kontrollprüfungen
- Mitwirkung in der Planungsphase sowie Teilnahme an Planungs- und Koordinie-
- rungsbesprechungen Mitwirken bei der Erarbeitung von Bauablauf- und -zeitenplänen, bei der Planung von Verkehrsführungen während der Bauzeit unter Beachtung sich daraus ergebender Bauphasen, Technologien und Kosten
- Mitwirken bei der Erarbeitung von Koordinierungs- und Objektverträgen sowie

Ämtervereinbarungen

Mitwirkung bei der Anlagenbuchhaltung, der Erhebung von Straßenausbaubeiträgen, bei Fördermittelverwendungsnachweisen und in der Öffentlichkeitsarbeit

#### Das sind unsere Anforderung:

- Abschluss eines technisch-ingenieurwissenschaftlichen Studiums in der Fachrichtung Verkehrsanlagenbau, Bauwesen oder Wirtschaftsingenieurwesen mit beruflicher Erfahrung im Verkehrsanlagen- und Ingenieurbau
- langjährige Erfahrung in der Bauleitung/ Bauoberleitung/Bauüberwachung mit Kenntnissen in der Planung umfassende Kenntnisse im Projektmanage-
- ment sowie im Bau- und Vertragswesen
- ausgeprägte organisatorische und kommunikative Fähigkeiten
- Erfahrungen in der Teamführung
- Fähigkeiten zum selbstständigen, verantwortungsvollen und ergebnisorientierten Arbeiten
- gute Urteils- und Entscheidungsvermögen sowie Verhandlungsgeschick
- Teamfähigkeit, Engagement und Verantwortungsbewusstsein
- Kenntnisse in der Anwendung arbeitsplatzbezogener PC-Technik (Microsoft, MS Projekt, AVA-Software)
- Besitz des Führerscheins Klasse B Das bieten wir:

#### eine nach der Entgeltstelle 13 TVöD bewer-

- tete Stelle
- einen Arbeitsplatz im Herzen einer von hoher Lebensqualität sozialer und kultureller Vielfalt geprägten Stadt mit mehr als 590 000 Einwohnern/Einwohnerinnen, die über ein attraktives Wohnraumangebot zu vergleichsweise günstigen Preisen verfügt
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und flexible Arbeitszeiten
- eine zusätzliche betriebliche Altersversorein ermäßigtes Ticket für den Personennah-

verkehr (Job-Ticket) Ansprechpartnerin für diese Ausschreibung ist Frau Hähle, Tel.1 23 27 99.

Stellenausschreibungsnummer 66 05/18 19 Ausschreibungsschluss ist der 15.06.2018. ■

Hinweise zum Stellenbesetzungsverfahren im blauen Infokasten und unter www. leipzig.de/bewerbungshinweise.

Wir suchen zum 01.07.2018 für das Verkehrs- und Tiefbauamt, Abteilung Straßenverkehrsbehörde/Verkehrsmanagement, befristet bis zum 31.08.2019 eine/-n

#### Sachbearbeiter/-in Verkehrsregelung

Das Verkehrs- und Tiefbauamt ist für die Verkehrssicherheit, die Planung, den Bau und die Unterhaltung des Leipziger Straßennetzes einschließlich der Straßenbrücken verantwortlich. Dies schließt die Beschilderung, Beleuchtung, Regelung durch Lichtsignalanlagen, aber auch die Straßendokumentation und die Erteilung von Gestattungen und Erlaubnissen für die Nutzung der öffentlichen Straßen ein. Die generelle Verkehrsplanung umfasst u. a. den Stadtentwicklungsplan Verkehr und öffentlicher Raum, den Nahverkehrsplan und den Radverkehrsentwicklungsplan. Das Amt gliedert sich in den Amtsleiterbereich und 8 Abteilungen mit insgesamt ca. 300 Mitarbeitern.

#### Das erwartet Sie:

- Erarbeitung und Erlass verkehrsrechtlicher Anordnungen von Verkehrsregelungen nach § 45 Straßenverkehrsordnung und Erarbeitung der entsprechenden Planunterlagen unter Anwendung fachspezifischer Software auf der Grundlage der Erfassung sowie Untersuchung und Analyse der Verkehrssituation unter Beachtung von Prognosen und städtischer Planungskonzepte
- Durchführung von Verkehrsschauen zur Überprüfung bestehender Verkehrsregelungen und zur Beseitigung möglicher Gefahren sowie unmittelbare Abwägung und Entscheidung vor Ort zu notwendigen verkehrsrechtlichen Anordnungen
- Entwicklung von Planungsvorschlägen und Stellungnahmen für den Neu- und Umbau von Straßen im Rahmen der Vor-, Entwurfsund Ausführungsplanung
- Erarbeiten von Planungen zur Neuaufteilung des Straßenraumes und zur Verbesserung des Verkehrsablaufs unter Beachtung und Abwägung der Nutzungsansprüche aller Verkehrsarten an die öffentliche Straße mit dem Schwerpunkt Radverkehrsanlagen
- Beurteilen von Verkehrskonzepten, Verkehrsplanungen, Bauleitplanungen, Bauanträgen und Sondernutzungsanträgen hinsichtlich der Gewährleistung der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs und Erarbeiten von Lösungen zur Verbesserung der Planungen und Vorhaben
- Erlass von Bescheiden und Bearbeiten von Widersprüchen
- Erarbeiten von Vorlagen Anfragen aus dem Stadtrat und zu Petitionen

#### Das sind unsere Anforderungen:

Bachelor- beziehungsweise Fachhochschulabschluss im Bereich des Verkehrswesens,

Geografie, Raum-/ Stadtplanung oder der Fachrichtung Allgemeine Verwaltung beziehungsweise Laufbahn für den gehobenen allgemeinen Verwaltungsdienst

- mehrjährige Berufserfahrung, vorzugsweise in einer Straßenverkehrsbehörde oder im Bereich Verkehrsplanung
- anwendungsbereite und umfassende Kenntnisse des Straßenverkehrsrechts (unter anderem StVO, StVG, SächsStrG, einschließlich einschlägiger Richtlinien wie RFGÜ-2001, Lärmschutzrichtlinien StV) und des allgemeinen Verwaltungsrechts sowie Grundkenntnisse der Planung von Straßen (unter anderem RASt 06, ERA 2009)
- Fähigkeit zum eigenverantwortlichen, verantwortungsvollen und ergebnisorientierten Arbeiten
- Teamfähigkeit, Durchsetzungsvermögen und hohes Engagement
- gutes Urteils- und Entscheidungsvermögen sowie Verhandlungsgeschick im Umgang mit internen und externen Partnern/Partnerinnen sicheres und korrektes Auftreten im direkten
- Bürgerkontakt Kenntnisse in der Anwendung arbeitsplatzbezogener (unter anderem Microsoft Office, Lotus Notes) und fachspezifischer (Corel-
- Besitz des Führerscheins Klasse Berwünscht Das bieten wir:

DRAW) PC-Technik

- eine nach der Entgeltgruppe 10 TVöD/Besoldungsgruppe A11SächsBesGbewerteteStelle
- einen Arbeitsplatz im Herzen einer von hoher Lebensqualität, sozialer und kultureller Vielfalt geprägten Stadt mit mehr als 590 000 Einwohnern/Einwohnerinnen, die über ein attraktives Wohnraumangebot zu vergleichsweise günstigen Preisen verfügt
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und flexible Arbeitszeiten
- eine zusätzliche betriebliche Altersversor-
- ein ermäßigtes Ticket für den Personennahverkehr ("Job-Ticket")

Ansprechpartnerin für diese Ausschreibung ist Frau Merkert, Tel. 1 23 27 76.

Stellenausschreibungsnummer 66 05/18 18 Ausschreibungsschluss ist der 15.06.2018. ■

Hinweise zum Stellenbesetzungsverfahren im blauen Infokasten und unter www. leipzig.de/bewerbungshinweise.

Wir suchen ab 01.01.2019 für das Verkehrs- und Tiefbauamt Abteilung Straßenbau und - unterhaltung/ Projektsteuerung eine/-n

#### Technische/-r Sachbearbeiter/-in Bezirksstellenleiter/-in

Die Abteilung Straßenbau und - unterhaltung/ Projektsteuerung des Verkehrs- und Tiefbauamtes ist für den Neubau und die Unterhaltung der Straßen in der Stadt Leipzig sowie die Projektsteuerung von städtischen Straßenbauvorhaben mit mehreren Bauherren zuständig.

- Vorbereitung, Veranlassung, Überwachung und Abrechnung der Straßenunterhaltungsmaßnahmen im zugewiesenen Territorium
- Kontrolle und Überwachung von Erschließungs- bzw. Investorenmaßnahmen Organisation und Kontrolle der Überwachung
- von Leitungsbau-bzw. Gleisbaumaßnahmen sowie der Straßenaufsicht und Verkehrssi-
- Verhandlungen und Schriftverkehr mit Anliegern, Bürgern, Baufirmen und Versor-
- Organisation des zweckmäßigsten Einsatzes der zugewiesenen Haushaltsmittel und deren exakte Kontrolle sowie die Nachweisführung der Verwendung dieser
- Anleitung der unterstellten Beschäftigten Das sind unsere Anforderungen:
- Bachelor-bzw. Fachhochschulabschluss in der Fachrichtung Bauingenieurwesen (Straßenund Tiefbau), Konstruktiver Ingenieurbau oder Verkehrswegebau
- umfassende Kenntnisse im Bereich der Straßeninstandhaltung und -unterhaltung sowie im Bau- und Vertragsrecht, insbesondere der VOB/ B und C

- Grundkenntnisse im kommunalen Haushaltund Verwaltungsrecht Fähigkeiten zum selbstständigen, verant-
- wortungsvollen und ergebnisorientierten Arbeiten Durchsetzungsvermögen und Engagement
- sichere Anwendung arbeitsplatzbezogener PC-Technik

#### Besitz des Führerscheins Klasse B Das bieten wir:

- eine nach der Entgeltgruppe 11 TVöD bewertete Stelle
- einen Arbeitsplatz im Herzen einer von hoher Lebensqualität, sozialer und kultureller Vielfalt geprägten Stadt mit mehr als 590.000 Einwohnern/Einwohnerinnen, die über ein attraktives Wohnraumangebot zu vergleichsweise günstigen Preisen verfügt
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und flexible Arbeitszeiten
- eine zusätzliche betriebliche Altersversor-
- ein ermäßigtes Ticket für den Personennahverkehr ("Job-Ticket") Ansprechpartnerin für diese Ausschreibung ist

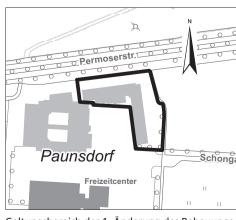
Frau Hähle, Tel. 1 23 27 99. Stellenausschreibungsnummer 66 05/18 17 Ausschreibungsschluss ist der 15.06.2018. ■

Hinweise zum Stellenbesetzungsverfahren im blauen Infokasten und unter www. leipzig.de/bewerbungshinweise.

#### Bebauungsplan Nr. 170 "Schongauerstraße", 1. Änderung, Leipzig-Ost – Unterrichtung der Öffentlichkeit

Der Bebauungsplan Nr. 170 "Schongauerstraße" soll im beschleunigten Verfahren nach § 13a Baugesetzbuch (BauGB) ohne Durchführung einer Umweltprüfung geändert werden. Die Änderung betrifft einen kleinen Teilbereich des Bebauungsplans Nr. 170 "Schongauerstraße" - das Sondergebiet SO 1 "Beherbergungsgewerbe und Sport". Ziel soll sein, dass von der Zweckbestimmung des Sondergebietes auch die gegenwärtig vorhandene betreute Service-Wohnanlage für Senioren umfasst wird. Der Änderungsbereich befindet sich in Leipzig-Ost, im Ortsteil Paunsdorf, an der Permoserstraße (entsprechend kartenmäßiger Darstellung). Von einer Umweltprüfung wird abgesehen, weil von der Planung voraussichtlich keine erheblichen Umweltauswirkungen ausgehen. Inhalt der Planänderung werden ausschließlich Festsetzungen zur Zulässigkeit bereits vorhandener Nutzungen sein. Der dazu gefasste Beschluss der Ratsversammlung vom 18.10.2017 (Vorlage-Nr. VI-A-04481 mit ÄÄ-02) ist auch auf der Website der Stadt Leipzig abrufbar unter www.leipzig.de/eris. Die Öffentlichkeit kann sich im Neuen Rathaus, Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig, Stadtplanungsamt, im Zimmer 498, während der Dienststunden Mo./Mi. 8.00-15.00

Uhr, Di. 8.00-18.00 Uhr, Do. 8.00-16.00 Uhr, Fr.



Geltungsbereich der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 170 "Schongauerstraße" (fett umrandet) Kartengrundlage: Amt für Geoinformation und Bodenordnung

8.00-12.00 Uhr, über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten und sich bis zum 22.06.2018 gegenüber der Stadt Leipzig, Stadtplanungsamt zur Planung äußern. ■

#### Termine

#### Sitzungen der Ortschaftsräte

#### **Ortschaftsrat Engelsdorf** 04.06., 19.00 Uhr, FFw Engelsdorf

- Diskussion und Verabschiedung der HHA
- Vergabe der restlichen Brauchtumsmittel für 2018

#### Ortschaftsrat Liebertwolkwitz

- 14.06., 18.30 Uhr, Rathaus Liebertwolkwitz Bürgerdienst LOS Engelsdorf Herr Jäckel
  - Haushaltänderungsanträge für den Doppel-
- haushalt 2019/2020 der Stadt Leipzig Verwaltungsstandpkt. Parkplatz Kuhweide Eröffnung VKKJ: Gebäude in der Getreide-
- Heimatfest

#### Ortschaftsrat Lützschena-Stahmeln

- 11.06., 18.30 Uhr, ehem. Grundschule Lützschena Bebauungsplan Nr. 445 "Wohnquartier Zur Alten Brauerei"; Stadtbezirk Nordwest, Ortsteil Lützschena-Stahmeln; Aufstellungsbeschluss (VI-DS-05669)
- Mehr Verbrauchersicherheit: Stromleitungen auch in den Ortsteilen unterirdisch verlegen (VI-A-05751) Beratung zu Haushaltanträgen für 2019
- Ortschaftsrat Rückmarsdorf

#### 05.06., 19.00 Uhr, Ortsteilzentrum Rückmarsdorf

- Auswertung der letzten Ratsversammlung vom 16.05.18+31.05.18
- Information zum Ortsteilzentrum
- Haushaltplan 2019/2020

**Ortschaftsrat Seehausen** 

#### 05.06., 19.00 Uhr, Alte Schule Göbschelwitz Zum Redaktionsschluss lag noch keine Tages-

**Ortschaftsrat Lindenthal** 12.06., 19.00 Uhr, Rathaus Lindenthal, Ratssaal Aufforstung als Ausgleichsmaßnahme am

- Ende Erich-Thiele-Straße Verhinderung der Vermüllung im Aufforstungsgebiet
- Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) SächsGemO (Stand:
- 25.05.2018; VI-DS-05899) Zuschnitt der Schulbezirke
  - zweite Lesung und Abstimmung über einzubringende Anträge in den Stadtrat (u. a. Erhöhung der Brauchtumsmittel)

#### **Ortschaftsrat Wiederitzsch**

12.06., 19.00 Uhr, Rathaus Wiederitzsch

- Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1) SächsGemO (Stand:
- 25.05.2018; VI-DS-05899) Städtebaulicher Vertrag zur Planung und Herstellung der straßenseitigen Erschlie-Bung sowie der Ausgleichsmaßnahmen der Vorhaben auf den Flurstücken 824/1 bis 824/5 sowie 783/53 der Gemarkung Großwiederitzsch im Bereich des Außenrings im BP-Gebiet E 140 "Wohngebiet Martinshöhe" (VI-DS-05644)
- Beschluss über den Antrag auf Erhöhung der Brauchtumsmittel

#### Ortschaftsrat Hartmannsdf.-Knautnaundf. 13.06., 18.30 Uhr, "Zur Ratte", Erikenstr. 10

Vorstellung des aktuellen Arbeitsstandes der Nachnutzungskonzeption des ehemaligen Elsterstausees durch den Leiter des Bereiches

#### Stadtforsten, Andreas Sicker Ortschaftsrat Böhlitz-Ehrenberg

14.06., 18.30 Uhr, Große Eiche, Salon Böhlitz u. a. Sammelplanungs- und Baubeschluss sowie Beschluss zum Abschluss von Mietverträgen zur Schaffung zusätzlicher Schulkapazitäten und Bestätigung außerplanmäßiger Auszahlungen nach § 79 (1)

#### SächsGemO (Stand: 25.05.2018; VI-DS-05899)

- Ortschaftsrat Mölkau 12.06., 19.00 Uhr, ehem. Gemeindeamt, Ratssaal Vergabe der Brauchtumsmittel, Teil 1 2018
- Beschlussfassung Auswertung des Vor-Ort-Termins vom 17.05.2018 zur Verlegung und des behindertengerechten Ausbaus der Bushaltestelle "An den Platanen", Absprache weiteren Handelns - Beschlussfassung
- Beschlussfassung zum "Antrag zur Verbesserung von Wegen in Mölkau"
- Unterstützung des Antrages des OR Lindenthal "Die Brauchtumsmittel werden entsprechend dem Preisindex und haushalterischen Grundsätze ab 2019 durch die Verwaltung alle 5 Jahre angepasst." – Beschlussfassung

#### Ortschaftsrat Holzhausen

12.06., 19.30 Uhr, Schule Holzhausen, Speisesaal Zum Redaktionsschluss lag noch keine Tagesordnung vor. ■

#### Blutspendezentrum sucht regelmäßig Spender

Im DRK Blutspendezentrum Campushaus, Karl-Liebknecht-Straße 143/Ecke Richard-Lehmann-Straße, (gegenüber der HTWK) kann zu folgenden Zeiten Blut und Plasma gespendet werden: Mo. 8.00-16.00 Uhr, Di./Mi./Do. 12.00-20.00 Uhr, Fr. 8.00-14.00 Uhr. Besonders gern gesehen sind an jedem 1. Sa./Monat 10.00-13.00 Uhr Vollblutspender, die mit einem leckeren Brunch empfangen werden. Plasmaspender können Termine nach Bedarf

unter der Tel. 30391442, vor Ort oder im Internet unter www.blutspende.de vereinbaren. Für den erhöhten Zeitaufwand einer Plasmaspende wird nach §10 Transfusions gesetz eine Aufwandsentschädigung gewährt.

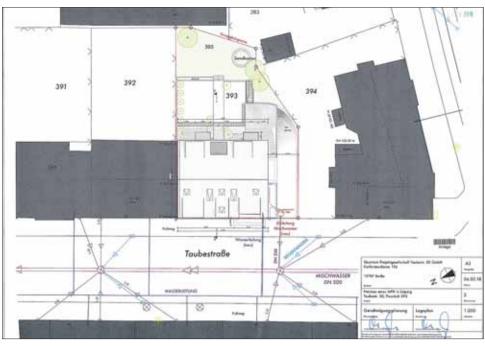
#### Bekanntmachung der Stadt Leipzig nach § 70 Abs. 3 der Sächsischen Bauordnung über die Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben "Errichtung eines 5-geschossigen Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage; Taubestraße 30", Leipzig, Gemarkung: Schönefeld, Flurstück: 393

Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung vom 28.05.2004 (SächsGVBl. S. 200), in der Fassung der Bekanntmachung vom 11.05.2016 (Sächs-GVBl S. 186) wird Folgendes bekannt gemacht: Das Amt für Bauordnung und Denkmalpflege der Stadt Leipzig als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 24.05.2018 unter dem AZ: 63-2018-001274-VV-63.40-NBM die Baugenehmigung im Genehmigungsverfahren nach§63 Sächsische Bauordnung (Vereinfachtes

- Die Baugenehmigung für das Vorhaben: "Errichtung eines 5-geschossigen Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage; Taubestraße 30" wird mit Nebenbestimmungen (Bedingungen und Auflagen) erteilt. Folgende Abweichungen wurden gewährt:
- Abweichung von den Regelungen über Abstandsflächen; § 6 SächsBO
- Abweichung von § 39 SächsBO
- Bestandteil der Genehmigung sind die in der Baugenehmigung aufgeführten und mit der Genehmigung ausgefertigten Bauvorlagen. Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Leipzig, Amt für Bauordnung und Denkmalpflege, Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig (Besucheranschrift: Prager Straße 118-122, 04317 Leipzig) Widerspruch eingelegt werden.

Hinweis: Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke gem. § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt. Die Zustellung der



Auszug aus dem Liegenschaftskataster mit Eintragung des Bauvorhabens (mit Angabe der angrenzenden Flurstücke/Grundstücke einschließlich der Flurstücksnummern)

Baugenehmigung an die Nachbarn gilt mit dem Tag dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn. Die vollständige Baugenehmigung und die Verfahrensakte können betroffene Nachbarn im Amt für Bauordnung und Denkmalpflege, Prager

Straße 118-122 während der Öffnungszeiten einsehen. Um eine telefonische Anmeldung bei der zuständigen Sachbearbeiterin, Frau Baum, Tel. 1235196 wird gebeten. (Öffnungszeiten: Di. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Mo., Mi., Fr. nach Vereinbarung). ■

Bekanntmachung der Stadt Leipzig nach § 70 Abs. 3 der Sächsischen Bauordnung über die Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben "Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit 44 Wohneinheiten, Herstellung einer Tiefgarage mit 28 Stellplätzen, Herstellung von 19 Außenstellplätzen", Gemarkung: Probstheida, Fl.-Nr. 81/14; 81/15; 81/3; 81/11; 110/25; 110,26; 81/32; 81/6; 81/7; 81/10

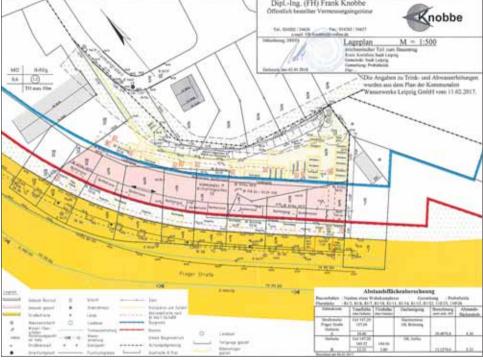
Gemäß § 70 Abs. 3 Sächsische Bauordnung in der derzeit gültigen Fassung, wird Folgendes bekannt gemacht: Das Amt für Bauordnung und Denkmalpflege der Stadt Leipzig als untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 25.05.2018 die Baugenehmigung mit dem Aktenzeichen 63-2018-000314-VV-63.42-GKA im Genehmigungsverfahren nach § 63 SächsBO mit folgendem verfügenden Teil erteilt:

- Die Baugenehmigung für das Vorhaben: "Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit 44 Wohneinheiten, Herstellung einer Tiefgarage mit 28 Stellplätzen, Herstellung von 19 Außenstellplätzen", Gemarkung: Probstheida, Fl.-Nr.81/14;81/15;81/3;81/11;110/25;110,26; 81/32;81/6;81/7;81/10 mit Abweichungen/ Befreiungen sowie mit Nebenbestimmungen (Bedingungen und Auflagen) ist erteilt.
- Bestandteil der Genehmigung sind die in der Baugenehmigung aufgeführten und mit der Genehmigung ausgefertigten Bauvorlagen. Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Leipzig, Amt für Bauordnung und Denkmalpflege, Abt. Ost, SG Südost; Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig Besucheranschrift: Prager Štraße 118-122, 04317 Leipzig) Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch kann auch mittels absenderbestätigter De-Mail unter info@leipzig.de-mail.de eingelegt werden. Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 35 in 04107

Hinweis: Die Zustellung der Baugenehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke gemäß§70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund

Leipzig, Braustraße 2 eingelegt wird.



Auszug aus dem Liegenschaftskataster mit Eintragung des Bauvorhabens (mit Angabe der angrenzenden Flurstücke/Grundstücke einschließlich der Flurstücksnummern)

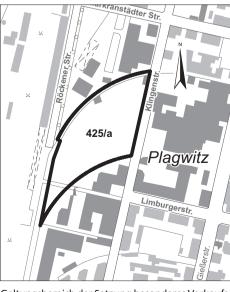
der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Baugenehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt. Die Zustellung der Baugenehmigung an die Nachbarn gilt mit dem Tag dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn. Die vollständige Baugenehmigung und die Verfahrensakte können

betroffene Nachbarn im Amt für Bauordnung und Denkmalpflege, Prager Straße 118-122 während der Öffnungszeiten einsehen. Um eine telefonische Anmeldung bei dem zuständigen Sachbearbeiter, Frau Kanitz, Tel. 1235243, wird gebeten (Öffnungszeiten: Di. 9.00 - 12.00 und 13:00 - 18.00 Uhr, Do. 9.00 - 12.00 Uhr, Mo., Mi., Fr. nach Vereinbarung). ■

#### Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht für das Gebiet "Klingenstraße", Leipzig-Südwest

Die Ratsversammlung der Stadt Leipzig hat in ihrer Sitzung am 16.05.2018 die Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht für das Gebiet "Klingenstraße" beschlossen. Der Beschluss ist im Stadtplanungsamt niedergelegt und kann zu den unten genannten Zeiten kostenlos für die Dauer von zwei Wochen eingesehen werden. Mit dieser Bekanntmachung tritt die Satzung in Kraft. Der Geltungsbereich der Satzung befindet sich in Leipzig-Südwest, im Ortsteil Plagwitz zwischen Klingenstraße und Röckener Straße (entsprechend kartenmäßiger Darstellung). Mit dem besonderen Vorkaufsrecht steht der Stadt im Geltungsbereich der Satzung ein Vorkaufsrecht nach Maßgabe des § 25 BauGBan bebauten und unbebauten Grundstücken zu. Mit Ausübung des Vorkaufsrechtes ist die Stadt in der Lage, die städtebaulichen Maßnahmen, die sie in dem Gebiet in Betracht zieht, umzusetzen. Die Satzung und die Begründung dazu können im Stadtplanungsamt, Neues Rathaus, Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig, Zimmer 498 während der Dienststunden Mo./Mi. 8.00-15.00 Uhr, Di. 8.00-18.00 Uhr, Do. 8.00-16.00 Uhr, Fr. 8.00-12.00 Uhr, einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden. Die Satzung ist auch im Internet über das Ratsinformationssystem der Stadt Leipzig abrufbar unter www.leipzig.de/eris (Vorlage Nr.

Rechtsbehelf: Nach § 215 Abs. 1 BauGB ist eine nach § 214 Abs. 1 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber



Geltungsbereich der Satzung besonderes Vorkaufsrecht für das Gebiet "Klingenstraße" (fett umrandet) Kartengrundlage: Amt für Geoinformation und Bodenordnung

der Stadt Leipzig unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden ist. Auf die Möglichkeit der Beantragung einer Entschädigung nach § 44 Abs. 3 Satz 2 und 3 sowie § 43 Abs. 2 Satz 1 BauGB wird hingewiesen.

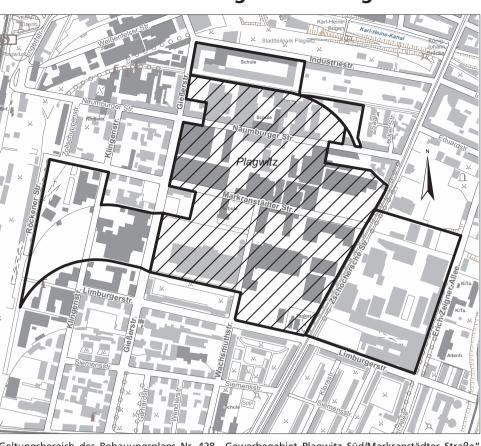
Der hier gegebene Hinweis auf Rechtsfolgen nach dem BauGB hat keinen Einfluss auf bestehende Rückübertragungs bzw. Entschädigungsansprüchenach dem Gesetz zur Regelung offener Vermögensfragen. Weiterhin wird darauf hingewiesen. dass nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Sächs Gem O) Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn 1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder feh-

- lerhaft erfolgt ist,
- Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
- der Oberbürgermeister dem Beschluss nach §52 Abs.2wegenGesetzwidrigkeitwidersprochen
- vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
- b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 der SächsGemO geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. ■

Dezernat Stadtentwicklung und Bau Stadtplanungsamt

#### Bebauungsplan Nr. 428 "Gewerbegebiet Plagwitz Süd/Markranstädter Straße", Leipzig-Südwest – Erweiterung des Geltungsbereichs



Geltungsbereich des Bebauungsplans Nr. 428 "Gewerbegebiet Plagwitz (schraffiert) sowie der Erweiterungsflächen (fett umrrandet).

Kartengrundlage: Amt für Geoinformation und Bodenordnung

Die Ratsversammlung der Stadt Leipzig hat am 16.05.2018 die Erweiterung des Geltungsbereichs für den in Aufstellung befindlichen Bebauungsplan Nr. 428 "Gewerbegebiet PlagwitzSüd/MarkranstädterStraße" beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht. Er ist im Stadtplanungsamt, Neues Rathaus, Martin-Luther-Ring 4-6,04109 Leipzig, Zimmer 498 niedergelegt und kann während der Dienststunden Mo./Mi. 8.00-15.00 Uhr, Di. 8.00-18.00 Uhr, Do. 8.00-16.00 Uhr, Fr. 8.00-12.00 Uhr, für die Dauer von zwei Wochen kostenlos eingesehen werden. Der Beschluss ist auch im Internet

über das Ratsinformationssystem der Stadt Leip-

zig abrufbar unter www.leipzig.de/eris (Vorla-

ge Nr. VI-DS-05257). Der Geltungsbereich des Bebauungsplans in Leipzig-Südwest, im Ortsteil Plagwitz zwischen Industriestraße, Röckener Straße, Erich-Zeigner-Allee und Limburger Straße wurde um das im Plan kenntlich gemachte Gebiet erweitert (entsprechend kartenmäßiger Darstellung). Mit dem Bebauungsplan sollen die planungsrechtlichen Rahmenbedingungen für eine geordnete städtebauliche Entwicklung geschaffen werden. Dabei geht es insbesondere um den Verbleib der bestehenden gewerblichen Nutzungen sowie um die Sicherung von Flächen für den Gemeinbedarf.

Dezernat Stadtentwicklung und Bau Stadtplanungsamt

#### Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht für das Gebiet "Zschochersche Straße 78", Leipzig-Südwest

Die Ratsversammlung der Stadt Leipzig hat in ihrer Sitzung am 16.05.2018 die Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht für das Gebiet "Zschochersche Straße 78" beschlossen.

Der Beschluss ist im Stadtplanungsamt niedergelegt und kann zu den unten genannten Zeiten kostenlos für die Dauer von zwei Wochen eingesehen werden.

Mit dieser Bekanntmachung tritt die Satzung in Kraft.

Der Geltungsbereich der Satzung befindet sich in Leipzig-Südwest, im Ortsteil Plagwitz zwischen Naumburger Straße, Zschochersche Straße und Markranstädter Straße (entsprechend kartenmäßiger Darstellung).

Mit dem besonderen Vorkaufsrecht steht der Stadt im Geltungsbereich der Satzung ein Vorkaufsrecht nach Maßgabe des § 25 BauGB an bebauten und unbebauten Grundstücken zu. Mit Ausübung des Vorkaufsrechtes ist die Stadt in der Lage, die städtebaulichen Maßnahmen, die sie in dem Gebiet in Betracht zieht, umzusetzen. Die Satzung und die Begründung dazu können im Stadtplanungsamt, Neues Rathaus, Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig, Zimmer 498 während der Dienststunden Mo./Mi. 8.00-15.00 Uhr, Di. 8.00-18.00 Uhr, Do. 8.00-16.00 Uhr, Fr. 8.00-12.00 Uhr, einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden.

Die Satzung ist auch im Internet über das Ratsinformationssystem der Stadt Leipzig abrufbar unter www.leipzig.de/eris (Vorlage Nr. VI-DS-05259).

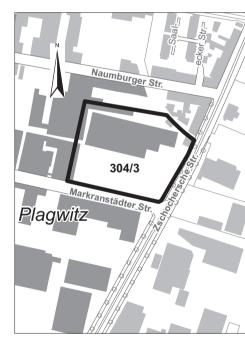
#### Rechtsbehelf:

Nach § 215 Abs. 1 BauGB ist eine nach § 214 Abs. 1 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens-und Formvorschriften unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Leipzig unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden ist.

Auf die Möglichkeit der Beantragung einer Entschädigung nach § 44 Abs. 3 Satz 2 und 3 sowie § 43 Abs. 2 Satz 1 BauGB wird hingewiesen.

Der hier gegebene Hinweis auf Rechtsfolgen nach dem BauGB hat keinen Einfluss auf bestehende Rückübertragungs bzw. Entschädigungsansprüche nach dem Gesetz zur Regelung offener Vermögensfragen.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig



Geltungsbereich der Satzung besonderes Vorkaufsrecht für das Gebiet "Zschochersche Straße 78" (fett umrandet)

Kartengrundlage: Amt für Geoinformation und Bodenordnung

zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn 1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,

- 2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden
- 3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat, 4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
- a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
- b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 der SächsGemO geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Dezernat Stadtentwicklung und Bau Stadtplanungsamt

#### Interkulturelle Wochen: Anmeldungen bis 15.06.2018 möglich

Die Interkulturellen Wochen finden in diesem Jahr vom 16. bis zum 30.09.2018 unter dem Motto "Vielfalt gestalten" statt. Vereine, Kultureinrichtungen, Jugendzentren, Unternehmen, Bildungseinrichtungen, Religionsgemeinschaften und andere Organisationen sind eingeladen, sich mit eigenen Veranstaltungen zu beteiligen, die interkulturelles Leben in Leipzig thematisieren.

Das Referat für Migration und Integration koordiniert die Aktivitäten zu den Interkulturellen Wochen und gibt das Gesamtprogramm heraus. Anmeldeschluss für die Aufnahme von Veranstaltungen in das Programmheft ist der 15.06.2018. Weitere Infos unter: www.leipzig.de/ikw und Tel. 1 23 26 94. Nachfragen sind per E-Mail möglich unter: migration.integration@leipzig.de.

#### Allgemeine Angaben zu Veröffentlichungen nach VOB/A

Aktuelle Ausschreibungen nach VOB/A werden auf den Webseiten der Stadt Leipzig unter https://

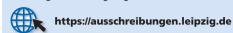
ausschreibungen.leipzig.de veröffentlicht.

Den vollständigen Wortlaut der Bekanntmachungen gem. §§ 12 und 12 EU Abschnitt 2 VOB/A finden Sie auf der oben genannten Webseite. Die Vergabeunterlagen werden ab dem Tag der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung auf der Webseite unentgeltlich zum Download angeboten. Bei Ausschreibungen mit Teilnahmewettbewerb erhalten Sie eine gesonderte Aufforderung zur Teilnahme am Wettbewerb, sofern Sie sich um die Teilnahme vorher schriftlich beworben haben und Ihre Bewerbung berücksichtigt wurde.

Bei **Beschränkter Ausschreibung, Freihändiger Vergabe** sowie **Verhandlungsverfahren** erhalten Sie eine gesonderte Aufforderung zur Teilnahme am Wettbewerb, sofern Sie dafür ausgewählt wurden. Bei technischen Fragen zur Anmeldung oder zum Download wenden Sie sich bitte per E- Mail an support\_vergabe@leipzig.de oder Tel. (0341) 123-7659 bzw. -7730.

Bei Fragen zum Ablauf eines Verfahrens wenden Sie sich bitte per E- Mail an zas@leipzig.de oder Tel. (0341) 123-7776 bzw. -7777.

Bei fachlichen Fragen zum Verfahren, wenden Sie sich bitte an den/die in der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen genannte/n Bearbeiter/in.



#### **Bodenbelagsarbeiten**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement,
- 04092 Leipzig
  b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6534-01-0010
- e) Ort der Ausführung: Komplettsanierung Kita Leonhard-Frank-Str. 24a/b, 04318 Leipzig, Bodenbelagsarbeiten

#### **Baustromanlage**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig

  b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6534-01-0431 Ort der Ausführung:
- Grundschule Baumannstr. 13, 04229 Leipzig, Neubau - Los 44.1 Baustromanlage ■

#### Rohbau

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig Vergabeverfahren: Offenes Verfahren
- Vergabenummer: B18-6537-06-0460 e) Ort der Ausführung:
- Grundschule Baumannstr. 13, 04229 Leipzig, Neubau - Los 10 Rohbau

#### **Aufzugsanlage**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6535-01-0464 Ort der Ausführung: Grundschule Baumannstr. 13, 04229 Leipzig,
- Neubau Los 46 Aufzugsanlage ■

#### Fachunterrichtsräume Physik, **Biologie, Chemie** Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle):

- Stadt Leipzig Amt für Gebäudemanagement, b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6532-01-0498
- e) Ort der Ausführung:
  Oberschule Diderotstr. 35, 04159 Leipzig, Modernisierung, Los 412 FUR Bio/Ph/Ch ■

#### **Baumfällung/ Rodung/** Sicherung Oberboden

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement,
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6534-01-0511
   e) Ort der Ausführung:
  - Grundschule Thierschstr., 04289 Leipzig, Neubau Schulgebäude - Los 02 Baumfällung/Rodung/Sicherung Oberboden

#### **Fassadendämmarbeiten**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): 04092 Leipzig
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6537-01-0474 e) Ort der Ausführung:
- Grundschule Stuttgarter Allee 3, 04209 Leipzig, Energetische Sanierung - Los 10 Fassadendämmarbeiten

#### Küchentechnik

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig

- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6535-01-0476
- Ort der Ausführung: Kindertagesstätte Leonhard-Frank-Str. 24a/b, 04318 Leipzig, Modernisierung, Los 471 Kü-

#### Starkstromanlagen

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig

  b) Vergabeverfahren: Offenes Verfahren
- Vergabenummer: B18-6535-06-0477
- e) Ort der Ausführung: Gymnasium Karl-Heine-Str. 22b, 04229 Leipzig, Modernisierung Schulgebäude, Los 72 Stark-

#### Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig
- b) Vergabeverfahren: Offenes Verfahren Vergabenummer: B18-6535-06-0478 e) Ort der Ausführung:
- Gymnasium Karl-Heine-Str. 22b, 04229 Leipzig, Los 73 Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen ■

#### Sonnenschutzarbeiten

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig
  b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6537-01-0480
- e) Ort der Ausführung:
- Grundschule Stuttgarter Allee 3, 04209 Leipzig, Energetische Sanierung - Los 07 Sonnenschutz-

#### Förderanlagen

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig Vergabeverfahren: Offenes Verfahren
- Vergabenummer: B18-6535-06-0487
- e) Ort der Ausführung: Grundschule Jablonowskistr. 1, 04103 Leipzig, Neubau Schulgebäude - Los 4004 Förderanla-

#### Rohbauarbeiten/Tiefbau und **Abwasseranlagen**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement,
- b) Vergabeverfahren: Offenes Verfahren Vergabenummer: B18-6534-06-0495
  e) Ort der Ausführung:

Tiefbau u. Abwasseranlagen

Grundschule Thierschstr., 04289 Leipzig, Neubau Schulgebäude - Los 10 Rohbauarbeiten/

#### Baustelleneinrichtung

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): 04092 Leipzig
- b) Vergabeverfahren: Offenes Verfahren Vergabenummer: B18-6537-06-0515
- e) Ort der Ausführung: Grundschule Baumannstr. 13, 04229 Leipzig, Neubau - Los 5 Baustelleneinrichtung

#### **Baustrom**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig
- Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung

Vergabenummer: B18-6535-01-0516 Ort der Ausführung:

#### Grundschule Jablonowskistr. 1, 04103 Leipzig, Neubau Schulgebäude - Los 4008 Baustrom

#### Sanitär/Dachentwässerung

- Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement,
- Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6535-01-0522
- Ort der Ausführung: Dreifachsporthalle Theklaer Str. 8, 04347 Leipzig, Los 61 Sanitär/Dachentwässerung ■

#### Spezialtiefbau Altbau

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Vergabenummer: B18-6537-06-0524
- Ort der Ausführung: Schulzentrum Karl-Heine-Str. 22b, 04229 Leipzig, Modernisierung und Neubau, Los 26a Spe-zialtiefbau Altbau ■

#### **Rohbau Altbau**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig
- Vergabeverfahren: Offenes Verfahren Vergabenummer: B18-6537-06-0525
- Ort der Ausführung: Schulzentrum Karl-Heine-Str. 22b, 04229 Leipzig, Modernisierung und Neubau, Los 23 Roh-

#### **Putz- und Stuckarbeiten**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6534-01-0557
- Ort der Ausführung: GS Rödelstr. 6, 04229 Leipzig, Trockenlegung und Fenster, Los 29 Putzarbeiten ■
- Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig Amt für Gebäudemanagement,
- 04092 Leipzig
  Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
  Vergabenummer: B18-6534-01-0560
- e) Ort der Ausführung: GS Rödelstr. 6, 04229 Leipzig, Mensa Neubau, Los 13 Außenputz ■

#### Trockenbau

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig

  Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6532-01-0534
- Ort der Ausführung: Oberschule Miltitzer Weg 3, 04205 Leipzig, Teil-modernisierung, Los 12 Trockenbau ■
- Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig
  Vergabeverfahren: Offenes Verfahren
- Vergabenummer: B18-6532-06-0550 Ort der Ausführung:
- Grundschule Opferweg 1-3,04159 Leipzig, Modernisierung und Neubau, Los 25c Trockenbau

#### **Betonarbeiten**

- Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig **Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6532-01-0533 Ort der Ausführung: Oberschule Miltitzer Weg, 04205 Leipzig, Teil-
- modernisierung, Los 6 Betonarbeiten

#### Maurerarbeiten

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6532-01-0536 Ort der Ausführung:
- Oberschule Miltitzer Weg 3, 04205 Leipzig, Teil-modernisierung, Los 8 Maurerarbeiten ■

#### Baustelleneinrichtung a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle):

- Stadt Leipzig Amt für Gebäudemanagement, Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6532-01-0537

Grundschule Am Angerteich 2, 04288 Leipzig. Erweiterungsbau, Los 1 Baustelleneinrichtung

#### Außenanlagen

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig Amt für Gebäudemanagement,
- 04092 Leipzig

  b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6534-01-0545
- Ort der Ausführung: Grundschule Rödelstr. 6, 04229 Leipzig, Moder-
- nisierung und Neubau, Los 55 Außenanlagen ■

#### Klempnerarbeiten

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig

  Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6534-01-0558
- e) Ort der Ausführung: GS Rödelstr. 6, 04229 Leipzig, Trockenlegung und Fenster, Los 28 Dachklempner ■

#### **Baureinigung**

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Gebäudemanagement, 04092 Leipzig

  b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6534-01-0559
- e) Ort der Ausführung: GS Rödelstr. 6, 04229 Leipzig, Trockenlegung und Fenster, Los 32 Baureinigung ■

#### Straßenbauarbeiten/ Entwässerungskanal

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Verkehrs- und Tiefbauamt, 04092
- Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6630-01-0415 Ort der Ausführung:
- Neubau Busabstellplatz und Zufahrtsstraße Hauptbahnhof Ostseite in 04103 Leipzig, OT Zentrum-Ost; TO: Straßenbau, 1. Bauabschnitt: Busabstellplatz und Teilbereich Zufahrtstraße, Straßenbauarbeiten 🔳

#### Brückenbau Belagserneuerung (Kunststoffbohlen)

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig Verkehrs- und Tiefbauamt, 04092 Leipzig b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6640-01-0194 e) Ort der Ausführung: Belagserneuerung Hakenbrücke BW III G3, 04277 Leipzig, Brückenbelagswechsel ■

#### Straßenbauarbeiten

- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Verkehrs- und Tiefbauamt, 04092
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6630-01-0455
- Ort der Ausführung: Einordnung von Gehwegnasen in der Georg-Schwarz-Straße zwischen Merseburger Straße und Hans-Driesch-Straße, 04177 Leipzig, 2. BA, Straßenbau
- Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Verkehrs- und Tiefbauamt, 04092

- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6630-01-0457
- Ort der Ausführung: Ausbau Bushaltestellen Forstweg in der Leipziger Straße in 04178 Leipzig, OT Böhlitz-Eh-

#### renberg, Straßenbau ■

a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Stadtgrün und Gewässer, 04092 Leipzig Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung

Landschaftsbauarbeiten

- Vergabenummer: B18-6723-01-0436
- Ort der Ausführung: Großer Garten, Alt-Paunsdorf, 04328 Leipzig,

Landschaftsbauarbeiten ■

- Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Stadtgrün und Gewäs-
- Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6723-01-0507
- Ort der Ausführung: Straßenbaumpflanzung Kochstraße, 04275 Leipzig, Landschaftsbauarbeiten
- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig Amt für Stadtgrün und Gewässer, 04092 Leipzig
   b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung
- Vergabenummer: B18-6723-01-0508
- e) Ort der Ausführung: Straßenbaumpflanzung Gustav-Freytag-Straße und Scheffelstraße, 04275 Leipzig, Landschaftsbauarbeiten ■
- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Stadtgrün und Gewässer, 04092 Leipzig
- Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6723-01-0526 Ort der Ausführung: Straßenbaumpflanzung Moschelesstraße, Hil-
- lerstraße, Sebastian-Bach-Straße, 04109 Leipzig, Landschaftsbauarbeiten
- Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig Amt für Stadtgrün und Gewässer, 04092 Leipzig Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung

Vergabenummer: B18-6723-01-0527

- e) Ort der Ausführung: Straßenbaumpflanzung Kantstraße, Steinstraße, 04275 Leipzig, Landschaftsbauarbeiten ■
- a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Leipzig - Amt für Stadtgrün und Gewäs-
- Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6723-01-0561
- Ort der Ausführung: Clara-Zetkin-Park; Wegebau zwischen Wilhelm-Wundt-Platz und Glashaus, 04107 Leipzig, Landschaftsbauarbeiten

#### Wege- und Landschaftsbauarbeiten a) Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle):

- Stadt Leipzig Amt für Stadtgrün und Gewässer, 04092 Leipzig
- ser, 04092 Leipzig
  b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung Vergabenummer: B18-6723-01-0454
  e) Ort der Ausführung:
  Lindenauer Hafen Nord, Wegeverbindung östlich des Hafenbeckens, 04179 Leipzig, Wege-
- und Landschaftsbauarbeiten

#### Allgemeine Angaben zu Veröffentlichungen nach VgV, VOL/A 1. Ausschreibungen nach VgV, VOL/A werden auf der städtischen Homepage unter https:// ausschreibungen.leipzig.de veröffentlicht. Der Download der Vergabeunterlagen ist kostenfrei

- Sollte der Download nicht erfolgreich sein, senden Sie bitte eine Mitteilung an support\_vergabe@ leipzig.de.

  2. Angebotsabgabe: Das Angebot ist ausschließlich schriftlich bis zum geforderten Termin in einem geschlossenen Umschlag einzureichen. Das Ende der Angebotsfrist ist in jedem Fall der späteste
  - Eingangstermin. Stadt Leipzig, Zentrale Ausschreibungsstelle VOL, 04092 Leipzig Stadt Leipzig, Zentrale Ausschreibungsstelle VOL, Martin-Luther-Ring 4-6, Zimmer U 40, 04109 Leipzig Postanschrift: persönliche Abgabe:
- 3. Zahlungsbedingungen: nach VOL/B § 17; weiterhin gelten die Allgemeinen Auftrags- und Zahlungsbedingungen der Stadt Leipzig für die Vergabe von Lieferungen und Leistungen (sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen)
  - Sprechzeit der Zentralen Ausschreibungsstelle VOL nur nach tel. Voranmeldung unter (0341) 1 23 23 86 oder 1 23 23 76 Neues Rathaus, Zimmer U 40, Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig



#### **Traktor mit Allradantrieb**

Vergabe-Nr.: Art und Umfang der Leistung: L18-1062-01-0032

Lieferung eines Traktors mit Allradantrieb mit Auslege- und Böschungsmäher (Reichweite: mindestens 6,00 m) ■

#### **BRANCHENSPIEGEL**

#### Wohnmobile /-wagen

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen

Anzeigen.

03944-36160. Fa. www.wm-aw.de Achtung Campingplatzauflösung! Mehrere Wohnwagen im guten Zustand preisgünstig abzugeben. Termin

Anzeigenwerbung im LEIPZIGER Amtsblatt!

unter 0152 - 33 96 35 13.

Schrott / Altpapier

Telefon: 0341 / 2181 - 2725

**Ankauf von Eisen-Schrott-Buntmetall Altpapier-Kabelschrott** Öffnungszeiten:

Die. - Fr. von 10.00 - 17.00 Uhr

Leipzig-Paunsdorf /

Hohentichelnstraße

Telefon 0341/2527860

#### Urlaub Franken

**Bei Bamberg,** 5 T. HP ab 188,- €, eig. Metzgerei, Menüwahl, 209535-241, Prosp. anf.

**Ihre PC Profis** 



CSG-Computer

Tel. 0341 - 200 666 80

www.csa-computer.de

info@brandschutzherbert.de Bücher +++ BÜCHER wegwerfen? Nein bitte nicht! Wir nehmen jedes Buch kostenlos an. \*\*\* Antiquariat Central W33 Georg Schwarz Str. 12 / Mo-Frei 12-18 / Leipzig - 24842370

Brandschutz

Feuerlöscher u. Rauchwarnmel-

der-Prüfdienst, Gerätevermietung/-verkauf, Brandschutzschu-

lung, Brandschutzbeauftragter D. Herbert Roth, 201 52 26 22 76 82,

#### **Ankauf PKW**

PKW-Ankauf, Tel. 441 06 61 Schaller Automobile, Plautstr. 17

#### Coaching

Streit unter Kollegen schlichten Mediation in Leipzig Stöckelstraße 24 · 04347 Leipzig · 0341 5199 9781

www.heuwerth.de • Coaching aus Erfahrung



#### **IHR GUTES RECHT**

Gekündigt - Was nun? Obwohl der Arbeitnehmer den vertraglich vereinbarten Erwachen kommen.

mer kündigt. Sofern jedoch Ansprüche verfallen. die entsprechenden Voraussetzungen vorliegen, gilt das arbeitsrechtlicher Fragen sollte Kündigungsschutzgesetz und der Arbeitnehmer kann sich Rechtsanwaltes eingeholt zur Wehr setzen. Hierbei ist werden, damit es nicht zu für eine Kündigungsschutz- Rechtsnachteilen kommt. klage eine 3-Wochen-Frist zu beachten.

Aber auch an anderer Stelle

immer pünktlich auf Arbeit Lohn nicht ordnungsgemäß erscheint und seine Arbeit ord- zahlt. Dann sollte schnellstnungsgemäß ausführt, kannes möglich gehandelt werden, da eines Tages zu einem bösen beispielsweise bei Arbeits-und Tarifverträgen Ausschlussfris-Nämlich dann, wenn der ten schlummern. Sofern man Arbeitgeber dem Arbeitneh- diese verpasst sind die eigenen Wegen dieser und anderer

Jens Belter, Rechtsanwalt Ferdinand-Rhode-Straße 5 04107 Leipzig droht Ungemach: Wenn bei- Telefon: 0341 225 21 85

der Rat eines spezialisierten

#### **Familienrecht**



#### **Kerstin Will**

RECHTSANWÄLTIN & MEDIATORIN FACHANWÄLTIN FÜR FAMILIENRECHT www.will-zurechtkommen.de

kanzlei@will-zurechtkommen.de

Schwägrichenstr. 3 04107 Leipzig TEL 0341 4625928

0341 4625929

FAX

#### Arbeitsrecht

#### RECHTSANWALTSKANZLEI JENS BELTER



04107 Leipzig (Musikerviertel) Nähe Bundesverwaltungsgericht Tel. 0341/2252185 Fax 0341/2252186 Ehevertrags- und Scheidungsrecht
 Erbrecht

Ferdinand-Rhode-Straße 5

 Verkehrsunfallrecht
 Arbeitsrecht
 Vertragszivilrecht Internet: www.ra-belter.de · E-Mail: info@ra-belter.de 🜃 https://facebook.com/Rechtsanwaltskanzlei.Jens.Belter

#### www.leipzig.de/amtsblatt

spielsweise der Arbeitgeber E-Mail: info@ra-belter.de

# EMINITURE SENSEMENTED LEDITION OF THE SENSE OF THE PROPERTY OF ZNELEG WOX

# **Dienstleistungen rund um's Haus**

"Geht nicht, gibt's nicht!"

Hotelsanierung · Altbausanierung · Trockenbau Altersgerechter Umbau (Badneugestaltung) Bauüberwachung · Fenster- und Türeneinbau Ihr zuverlässiger Partner in den Bereichen:



T.Hönicke Ihr Profi im Um- und Ausbau

06803 Bitterfeld- Wolfen OT Greppin Walther- Rathenau- Straße 31 Telefon 0174 - 811 1106

E-Mail: info@trockenbau-innenausbau-bitterfeld.de www.trockenbau-innenausbau-bitterfeld.de

# Sonnenschutz am Haus Ihr Spezialist für

**SI** 





Inhaber: André Kindt Wilhelm-Plesse-Straße 31 04157 Leipzig

Telefon: Mobil: E-Mail: Internet:

ofen**ede** by AA-Kaminwelf® GROSSE AUSSTELLUNG DIREKT AN DER A143!

JETZT RABATTE SICHERN & SPAREN

Edelstahlschornstein Komplett | 150 mm x 4,2 m

HWAM Kamino 4320

€ 499,

Qualität aus Qualität Anhalt Sachsen-sei 2002 Wir schaffen Lebens(t)räume. *MeWij* 

Unterstützer des Wir sind

 Markisen Terrassendächer Wintergärten

Haustüren

Kochstedter Kreisstr. 11 · 06847 Dessau-Roßlau Telefon: 0340 / 53 29 24 00 E-Mail: pie@dewitec-dessau.de

ZASSE

Wir haben die Lösung gegen Feuchtig

Kostenlose Infos unter: KOLEC<sup>®</sup>

☎ 03 41 - 6 51 79 07 Bauwerksabdichtung Friderici LEIPZIG

LEIPZIGER SCHLÜSSELDIENST

Das Original in Leipzig

**Türöffnung und Anfah**ı Montag – Frei 69, € 08.00 – 20.00 (

Montage von Sicherheitstechnik, Panzerriegel, Türstangenschloss, Fenstersicherung, Türketten, Alarm- und Schließanlagen.



#### **GEWERBEGEBIET LEIPZIG NORDOST**

# Gewerbestandort in bester Lage

Im Gewerbepark Leipzig Nordost ist noch Platz für neue Ideen

Fliesen Land

das Geheimnis Ihrer guten Laune.

Fliesenland Leipzig GmbH & Co. KG Braunstr. 15 · 04347 Leipzig **Gewerbegebiet Nord-Ost** Telefon: 0341 24 55 50

www.fliesenland-leipzig.de



**Europazentrale Leipzig** Stöhrerstr. 13 in 04347 Leipzig

www.spedition-zurek.de

**6** (0341) 24 46 70 **UN** 



IHRE HOHEIT LÄSST SICH MIETEN

Mit mateco führen Sie Arbeiten in der Höhe stets sicher aus. Mieten Sie LKW-Ar oeitsbühnen im 3,5to Bereich (fahrbar mit PKW-Führerschein) oder Anhän Niederlassung abholen können. Wir freuen uns auf Sie!

Stöhrerstr. 20 • 04347 Leipzig • T 0341 / 2340910 eipzig@mateco.de • www.mateco.de

Was eine Studie des Kölner Instituts für Handelsforschung (IFH) unlängst bestätigt hat, ist nicht nur Leipzigern schon längst klar. Denn die Messestadt hat offiziell Deutschlands attraktivste Innenstadt.

Vor allem das beachtliche geistig-kulturelle Angebot besitzt eine Anziehungskraft die weit über die Landesgrenzen hinausgeht. Universität, Hochschulen, Gewandhausorchester, Thomanerchor, die vielfältige Museumslandschaft und eine City, die Geschichte atmet, ließ und lässt Gäste zu Neubürgern werden. Doch Flair und Charme sind nicht die einzigen Gründe warum Leipzig schwer angesagt ist und weiter wächst.

#### **Moderne Infrastruktur**

So sind auch Lage und ErreichbarkeitalsStandortfaktoren für Unternehmen und Investoren ein interessanter Aspekt. Diese praktischen Erwägungen tragen dazu bei, sich mit Gewerbe oder Produktionsstätten in Leipzig niederzulassen. Primär reizen dabei die moderne Infrastruktur, ein enormes Fachkräftepotenzial und ein klug eingesetztes Instrumenta-



Luftaufnahme vom Gewerbegebiet Leipzig Nordost.

rium der Wirtschaftsförderung Branchenschwergewicht VNG auf kommunaler und Landesebene. Die 591 000-Einwohner-Metropole verfügt über attraktive Gewerbeflächen, die selbst "Global Player" wie BMW, DHL und Porsche an die Pleiße lockten. Neben den Großen sind es jedoch im Besonderen die Ansiedlungen von mittelständischen und Kleinunternehmen, die zur Stärkung des hiesigen Arbeitsmarktes beitragen und der Stadt Steuereinnahmen in die Kasse spülen.

Anhaltender Aufwärtstrend

Der allgegenwärtige wirtschaftliche Aufwärtstrend Leipzigs wird besonders auf den für Produktions-, Handwerks- und Dienstleistungsunternehmen vorbehaltenen Arealen sichtbar. So auch im Gewerbepark Leipzig Nordost. 164 Fußballfelder könnten auf dem Terrain im Ortsteil Schönefeld-Ost Platz finden, wo sich, beginnend mit dem ersten Spatenstich Anfang der 90er-Jahre, eine Vielzahl unterschiedlichster Branchen etablierte. Das Spektrum reicht vom Baumaschinenhandel und Buchverlag über Logistik-Dienstleister, EDV-Unternehmen und Medientechnik bis hin zum Gashändler, dem

Verbundnetz Gas.

#### Vorteile klar erkennbar

Was sie vereint, sind die Vorzüge, die mit der Ansiedlung im Gewerbepark Leipzig Nordost verbunden sind. Da wäre die schnelle Erreichbarkeit der Autobahn 14 über die Bundesstraße 87. Die Entfernung beträgt lediglich 2,5 Kilometer.

sich die Distanz bequem mit öffentlichen Verkehrsmitteln - per Bus, Straßen- oder S-Bahn – bewältigen. Bis zum Flughafen Leipzig/Halle und DHL-Umschlagkreuz beträgt die Fahrzeit etwa 15 Minuten. und auch die Neue Messe, das BMW- und Porsche-Werk befinden sich in annehmbarer Distanz. Fuhrparkbesitzer profitieren darüber hinaus, Bis zur Innenstadt sind es nur dass sich der Gewerbepark fünf Kilometer, zudem lässt außerhalb der seit dem 1. März

2011 geltenden Umweltzone befindet. Zudem unterstützt der Freistaat Sachsen Investitionen in Gebäude, Maschinen und Anlagen, falls die Fördervoraussetzungen beim Käufer vorliegen.

Noch freie Flächen verfügbar Die Gesellschaft der Stadt Leipzig zur Erschließung, Entwicklung und Sanierung von Baugebieten mbH (LESG) informiert auf ihrer Homepage, dass bereits rund 90 Prozent der Fläche an über 100 renommierte Firmen verkauft seien. Etwa 100.000 Quadratmeter Fläche stünden für Neuansiedlungen aus den Bereichen Produktion, Handwerk und Dienstleistung noch zur Verfügung. Der Vermarkter WEP-Projektentwicklungs-GmbH weist auf seiner Web-Präsenz vier noch zum Verkauf stehende Grundstücke mit Flächen von 4.580 bis 11.420 Quadratmetern aus. Die Parzellierung sei nur als Vorschlag zu verstehen, ein individueller Zuschnitt nach den konkreten

Weitere Infos: www.lesg.de www.gewerbepark-nordost.de

Kundenwünschen möglich

#### Ihr *meteTeem* in Leipzig Freiheit auf zwei Rädern

Seit 2006 präsentiert in Leip- Das Angebot und Leistungs-Marke Yamaha. Mit ihrem umfassend: professionellen Team gibt sie entsprechend der japanischen Philosophie "KANDO" immer etwas mehr als erwartet".

Geschäftsführerin Cathrin Dolling: "Auch nach dem Umzug 2010 in das Gewerbegebiet Nordost sind wir unserem eigenem Leitsatz,, Kompetenz, Leidenschaft und Vertrauen" stets treu geblieben. Das Ergebnis kommt bei den Bikern gut an: Über 750 Motorräder von Yamaha haben bereits den moto Team-Hof verlassen.

zig die Firma motoTeam die spektrum von motoTeam ist - Individuelle Beratung zum

- Kaufes von Motorrädern & Rollern
- attraktiveFinanzierungsmöglichkeiten Probefahrten mit aktuellen
- Yamaha-Motorrädern Vermietung von Motorrädern
- Reparaturen, Servicearbeiten an allen japanischen Marken
- Umbautennachindividuellen Wünschen
- Reifenservice
- Original Yamaha Ersatzteile - Versand deutschlandweit
- WINTEREINLAGERUNG

#### meteTeam

Stöhrerstraße 15 04347 Leipzig

Telefon: 0341/31930013 E-Mail: info@ mototeam-leipzig.de

www.mototeam-leipzig.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 09:00-18:00 Sa. 09:00-12:00

#### Ihr Partner auf dem Gebiet der Geotechnik seit über 25 Jahren

Unser Unternehmen leistet Erdbaukontrollprüfungen modernster Labor- und Feldprüftechnik.

tungsangebot gehören auch betreut.

seit 1991 erfolgreiche Arbeit als Qualitätskontrollen bei im Bereich der Geotechnik. Bodenverbesserungs- bzw. Unser Team besteht aus Bodenstabilisierungsmaßnaherfahrenen Diplomingeni- men, Filterberechnungen für euren und Technikern, die Entwässerungsanlagen sowie für unsere Kunden bundes- Eignungsuntersuchungen von weit im Einsatz sind. Hinzu Trag-und Frostschutzmaterial. kommen beste technische Zuunserenaktuellen Referenz-Voraussetzungen in Form objekten zählen u.a. die Red Bull Arena Leipzig, Bahnhof Taucha, sowie verschiedene Gründungsberatung, Bau- Projektabschnitte des Vergrunduntersuchung sowie kehrsprojektes Deutsche Ein-Baugrundbeurteilung stellen heit Nr. 8. Aber auch regionale einen wichtigen Teil der Hochwasserschutzprojekte, Arbeit des Ingenieurbü- wie die Deichrückverlegung ros dar. Zu unserem Leis- Sandau Süd, werden von uns



Geotechnisches Ingenieurbüro Dipl.-Ing. A. Pampel GmbH Stöhrerstraße 14

> Tel.: 0341 / 2 44 35 - 0 info@gce-pampel.de www.gcepampel.de

04347 Leipzig

Azubi in der Richtung Baustoffprüfer gesucht! www.ihk-lehrstellenboerse.de

**Gewerbegebiet Leipzig Nordost** Grundstücke von 1.500 m² bis 20.000 m² nahe BMW-Werk und der Autobahn A14

# www.gewerbepark-nordost.de

#### **VERANSTALTUNGSTIPPS**



FESTTAGE 15.-24. JUNI 2018

GRIEG



Mitglieder des GALA SINFONIE ORCHESTERS Prag präsentieren

#### **ZAUBER DER OPERETTE**

Zusammen mit bekannten Solisten, dem JOHANN STRAUß BALLETT und unterhaltsamer Moderation werden die unsterblichen Wiener Operetten als ein Rausch farbenprächtiger Kostüme, erstklassiger Stimmen und mitreißender Melodien aufgeführt. Zum Repertoire gehören Titel wie der "Kaiser Walzer", "An der schönen blauen Donau" und der "Radetzky-Marsch"

Samstag 06. Oktober 2018 GEWANDHAUS LEIPZIG Beginn 15.30 Uhr • Karten ab 45,-€: Gewandhauskasse 0341-1 27 02 80

Ticketgalerie am Markt 0341–14 14 14 • Culton Ticket • Musikhandlung Oelsner Eventim-VVK-Stellen • 01806–57 00 70 (0,20/Anruf Festnetz, 0,60/Anruf Mobilfunk

Das LEIPZIGER Amtsblatt im Internet lesen! www.leipzig.de/amtsblatt

#### "Sommer-Sonne-Abenteuer..

Reisezeitraum: Juni bis September 2018 (Feiertage ausgenommen)

#### Das dürfen Sie erwarten:

- ✓ Ihre Anreise ist täglich möglich (außer 07.07. - 24.08. nur Samstags)
- ✓ 7 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Balkon
- ✓ täglich Frühstücksbuffet, nachmittags mit Kaffee und Kuchen, Abendessen
- ✓ zusätzlich zum Abendessen: Saftbar, Kärntner Wasser, Bier vom Fass und Tischwein teilweise zur Selbstbedienung
- ✓ umfangreiches und Freizeit-, Sport- und Aktivprogramm (Mo.-Fr.)
- ✓ Wassersportprogramm mit kostenfreiem Verleih von Surfboards, Segelbooten, Kajaks und Stand Up Paddle Boards (Mo.-Fr.)
- ✓ freie Nutzung verschiedener Saunen, Dampfbad, Infrarotkabine und Hallenbad

Kinder bis einschl. 6 J. im Zimmer der Eltern frei, von 7-17 J. pro Kind und Aufenthalt 166 €

#### Österreich/ Kärnten

#### in Ossiach

Kärnten ist das südlichste Bun-

desland der Alpenrepublik Österreich. Die Symbiose aus südländischer Lebensfreude, österreichischer Gastlichkeit und gelebtem Brauchtum schafft ein unnachahmliches Flair, eingerahmt von der eindrucksvollen Szenerie der wundervollen Landschaft.

An der sonnigen Südseite der Alpen finden Erholungssuchende alles, was zu einem gelungenen Urlaub gehört. Die vielseitigen Freizeitangebote erfüllen jeden Wunsch. Kulturliebhaber erfreuen sich an der bewegten Historie und den lebendigen Traditionen. Wer seinen Urlaub gerne sportlich aktiv gestaltet, findet eine große Auswahl an Sportangeboten. Die Natur erleben Sie beim Wandern, Reiten, Mountainbiking oder Nordic Walking auf den ausgezeichneten Wanderwegen.





signnenresort **OSSIACHER SEE** 

Preise pro Person:

02.06. - 22.06. 579 € 23.06. - 06.07.; 25.08- 04.09. 619 € 07.07. - 24.08. 679€

#### **Beratung und Buchung:**

0800 / 77 44 555 (kostenfrei) oder unter: 0 53 21 / 68 55 40 Buchungs-Code: LR-1804-SOS | Mail: zentralreservierung@sonnenhotels.de

Eigene Hin- und Rückreise. Alle Preise exklusive Kurtaxe. Programmänderungen vorbehalten. Alle Preise inkl. MwSt. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Sonnenhotels Deutschland GmbH & Co. KG | Gerhard-Weule-Straße 20 | 38644 Goslar

Bekanntmachung der Stadtreinigung

**Standorte Schadstoffmobil** zur Schadstoffannahme aus Haushalten

Thekla, Plaußig-Portitz

Kleinpösna, Holzhausen

Arnoldplatz (an der Kirche)

Wiesenstraße/Heiterblickallee

Am langen Teiche

Altglascontainer)

Baalsdorf

Seidelstraße

Sosaer Straße/Freiberger Straße

Klosterneuburger Weg/Kremser Weg

Seelestraße (Parkplatz Gartenverein,

Neutzscher Straße/Tauchaer Straße **Engelsdorf, Sommerfeld, Althen-**

Althen, Friedrich-List-Str. (Nähe Nr. 11)

Kleinpösna, Dorfstraße/An der Weide Breiteweg/Baalsdorfer Straße (Freifläche)

Paunsdorf, Heiterblick, Engelsdorf,

Froschweg (Nähe Nr. 10, Wendehammer)

Schulweg/Adolf-Damaschke-Str. (Wertstoffhof)

Liebertwolkwitz, Holzhausen, Probstheida

Meusdorf, Dölitz-Dösen, Lößnig, Connewitz

Siedlg. Wolfswinkel: Waldweg/Koburger Straße

Knautkleeberg-Knauthain, Hartmannsdorf-

Störmthaler Straße/August-Scheibe-Straße

Brandiser Straße (Nähe Nr. 65, Feuerwehr)

Ernst-Guhr-Straße/Hans-Weigel-Straße

Paunsdorf, Mölkau, Holzhausen

Döllingstraße 29 a (Wertstoffhof)

Paunsdorfer Straße/Lessingweg

Osthöhe/Zweinaundorfer Straße

Roßmarkt (vor dem Bauhof)

Leinestraße/Johannastraße

Knautnaundorf, Rehbach

Ritter-Pflugk-Straße/Knuthstraße

Rundkapellenweg/Eythraer Weg

Rehbacher Anger (Feuerwehr)

Nimrodstraße/Fasanenpfad Göhrenzer Straße/Seumestraße

Brauereistraße/Buttergasse

Kloßstraße/Barbussestraße

Fachberatung. Tel. 6 57 11 11, E-Mail. fachberatung@leipzig.de

Stationäre Schadstoffsammelstelle

Die stationäre Schadstoffsammelstelle in der Lößniger Straße 7

hat folgende Öffnungszeiten. Mo., Di., Mi., Fr. 10.00-12.45 Uhr und 13.15-

18.00 Uhr, Do. 10.00-12.45 Uhr und 13.15-19.00 Uhr sowie Sa. 08.30-14.00

Uhr. Nur in dieser Zeit können außer Schadstoffen kleine Mengen Bau-

abfälle – diese kostenpflichtig – abgegeben und Gartenabfall-Wertmar-

Stötteritzer Landstraße/Grenzstraße

Eisenschmidtplatz (Umformstation)

Augustinerstraße 8 (Wertstoffhof)

Romain-Rolland-Weg/Bernadotteweg

Giebnerstraße/Johann-Adolf-Straße

Liechtensteinstraße/Lobstädter Straße

Erikenstraße (Nähe Nr. 20, Feuerwehr)

Hubmaierweg/Knautnaundorfer Straße

Knautkleeberg-Knauthain, Großzschocher

Zur alten Bäckerei (Nähe Nr. 13)/Brückenstraße

Schwindstraße/Defreggerweg

Hirschfeld, Hersvelder Straße/Am Ochsenwinkel

Montag, 04.06.

11.45-12.30 Uhr 13.30-14.15 Uhr

14.30-15.15 Uhr

15.30-16.15 Uhr

16.30-17.15 Uhr

11.45-12.30 Uhr

13.30-14.15 Uhr

14.30-15.15 Uhr

15.30-16.15 Uhr

16.30-17.15 Uhr

11.45-12.30 Uhr

13.30-14.15 Uhr

14.30-15.15 Uhr

15.30-16.15 Uhr

16.30-17.15 Uhr

11.45-12.30 Uhr

13.30-14.15 Uhr

14.30-15.15 Uhr

15.30-16.15 Uhr

16.30-17.15 Uhr

Montag, 11.06.

08.45-09.30 Uhr

09.45-10.30 Uhr

10.45-11.30 Uhr

12.30-13.15 Uhr

13.30-14.15 Uhr

Dienstag, 12.06

08.45-09.30 Uhr

09.45-10.30 Uhr

10.45-11.30 Uhr

12.30-13.15 Uhr

13.30-14.15 Uhr

08.45-09.30 Uhr

09.45-10.30 Uhr

10.45-11.30 Uhr

12.30-13.15 Uhr

13.30-14.15 Uhr

08.45-09.30 Uhr

09.45-10.30 Uhr 10.45-11.30 Uhr

12.30-13.15 Uhr

13.30-14.15 Uhr

www.stadtreinigung-leipzig.de

ken erworben werden.

Donnerstag, 14.06.

Mittwoch, 13.06.

Donnerstag, 07.06

Mittwoch, 06.06.

Dienstag, 05.06.



."An den flachen Boddengewässern bei Thiessow treffen sich Kitesurfer zu ihren akrobatischen "Tänzen"

Foto: djd/www.seepark-sellin.de

# Rügen für Aktivurlauber Insidertipps: Sport und Sehenswürdigkeiten zwischen Ostsee und Bodden

der, Sandstrände und das weite Meer. Um in diese faszinierende Landschafteinzutauchen, muss man keine Fernreise unternehmen, denn sie befindet sich in Deutschland. Die Insel Rügen ist ein Kleinod für Aktiv-Urlauber, welche die Abwechslung lieben. Michael Thies, Geschäftsführer des Seeparks Sellin, gibt Tipps für sportliche Unternehmungen und Sehenswürdigkeiten:

#### Wellen, Wind und Wassersport

Wassersport wird auf Rügen großgeschrieben. Besonders das Lenkdrachensegeln hat sich in den letzten Jahren zu

Wer die waghalsigen Sprünge der Kitesurfer schon immer bewundert hat und auch einmal über die Ostseewellen fliegen möchte, findet in den seichten BoddengewässernbeiThiessow beste Voraussetzungen. Wassersportschulen bieten Kurse an, die man auch im Urlaub absolvieren kann.

#### -Wandern in den Zickerschen Alpen

Naturliebhaber kommen ins Schwärmen, wenn sie von der Schönheit der Halbinsel Mönchgut und ihrem "Gebirge" sprechen: Die Zickerschen Alpen sind Teil einer hügeligen

können sie bis zu einer Höhe vonfast 70 Meter über dem Meer aufsteigen und belohnen mit einem wunderbaren Rund-um-Blick. Das Naturschutzgebiet ist von den Dörfern Groß Zicker oder Gager aus gut zu erwandern. Eine weitere schöne Tour durch das Hügelgebiet startet in Thiessow und führt über das Südperd hinauf zum Lotsenturm mit Aussichtsplattform.

#### Radeln rund um den Selliner See

Auf den vielen kleinen Seitenstraßen und Feldwegen kann man genussvolle Radtouren Die Kirchen auf Rügen gehöunternehmen. Eine schöne

Deutschlands. Man läutet beim zen. Auf der anderen Seite wartet schon die Ausflugsgaststätte Seedorf zurück nach Sellin.

Kirchen und Kapellen ren zu den ältesten Bau-

(djd). Steilküsten, üppige Wäl- einer Trendsportart entwickelt. Moränenlandschaft. Teilweise familiengerechte Runde startet denkmälern. Sie prägen das direkt an der Ferienwohnan- Ortsbild mit ihrem typischen lage Seepark Sellin (www. Backstein-Stil und sind immer seepark-sellin.de) und führt eine Besichtigung wert. Zu den rund um den Selliner See. Erster bekanntesten zählt wohl die Stopp ist das Baaber Bollwerk - achteckige Kapelle im Fischereiner der schönsten Naturhäfen dorf Vitt. Sehenswert ist auch die gotische Backsteinkirche Fährmannundlässtsich mit dem in Groß Zicker. Sie besitzt ein Ruderboot über die Having set-flachgedecktes Kirchenschiff, einen fünfseitigen Chor mit Kreuzrippengewölbe und Moritzburg mit einem schönen einen aufgesetzten Holzturm Panoramablick. Nach einer Rast mit Holzschindeln. In spätgeht es dann gemütlich über klassizistischer Form präsentiert sich die Schlosskirche in Putbus. Sie ist von einem weitläufigen Park umgeben, der zu einem entspannten Spaziergang einlädt.

#### Allergischer Schock Keine Angst vor Adrenalin – frag' deinen Arzt!

Pollen-Allergikern ist es oft nicht Anaphylaxie-Risiko ansprechen bewusst, dass sie ein erhöhtes appelliert Ring. Anaphylaxie-Risiko (allergischer Schock) haben. Dabei reagieren viele von ihnen auch auf bestimmte Nahrungsmittel allergisch, die zu den häufigsten Auslösern gehören. Das Gefährliche an der überschießenden Allergie-Reaktion: Ohne schnelle Adrenalin-Selbstinjektion kann sie tödlich enden. Dennoch scheuen sich viele davor, den Adrenalin-Autoinjektor, der Bestandteil des Anaphylaxie-Notfallsets ist, einzusetzen. Das ergab eine EMNID-Umfrage\* unter 500 Allergikern: Nur die Hälfte der Befragten würde sich im Notfall das Adrenalin mit dem Autoinjektor injizieren. "Als Ärzte müssen wir unsere Patienten dringend mehr aufklären "fordert Prof.

Dr. Dr. Johannes Ring, Allergologe

und Dermatologe, München.



Aber auch die Patienten sollten \* Kantar EMNID, Bevölkerungsumfrag ihren Arzt jetzt auf ein mögliches zum Thema Anaphylaxie Mai 2017.

#### Smarte Begleitung für erfolgreichen Therapieabschluss: Neue App hilft bei der Behandlung von Nagelpilz

neue App in Verbindung mit einer bewährten 2-Phasen-Kurztherapie über 2 + 4 Wochen unterstützt Patienten, das lästige und ansteckende Leiden schnell und effektiv zu behandeln. Erhältlich ist diese App mit Motivationshilfen, Anwendervideos und Erinnerungsfunktion als kostenfreier Download im App Store oder bei Google Play.

#### **Schnelle Therapiefortschritte** erwünscht



n die Nagelpilz-Therapie und zeigt den

die 2-Phasen-Kurztherapie mit Viele Patienten glauben immer Canesten® Extra über 2 + 4 Wozedur sein muss, bei der z. B. der infizierte Nagelteil aufge- schritt und gibt Antworten zu den täglich oder wöchentlich über weicht und schmerzfrei entfernt, häufigsten Fragen rund um Nagel-Monate ein Nagellack aufge- zugleich werden die Pilzerreger pilz und die 2-Phasen-Kurzthetragen werden muss. Laut einer bekämpft. In der anschließen- rapie. Videos informieren über Forsa-Umfrage wünschen sich den 2. Behandlungsphase wird die Behandlungsschritte. Wei-95 Prozent eine Therapie, die vier Wochen lang 1 x täglich die teres zum Thema Nagelpilz schon nach zwei Wochen einen Bifonazol-haltige Creme aufgetra- und zur App gibt es auf sichtbaren Behandlungsfortschritt gen, um die restlichen Pilzerreger www.canesten.de/de/hautgesundheit zeigt. Diesem Wunsch kommt im Nagelbett zu bekämpfen. Da- und www.nagelpilz.de.

nach kann der Nagel gesund nachwachsen. In einer aktuellen Studie gaben 90 Prozent an, dass sie diese Präparate wiederverwenden und weiterempfehlen würden.

#### Smart motiviert per App

"Los geht's! Phase 1 der Behandlung Ihres Nagelpilzes startet." So werden die App-Nutzer zur 2-Phasen-Kurztherapie begrüßt. Nach kurzer Registrierung und Angaben zum Erkrankungsstadium des Nagels erinnert die App

# Nagelpilz ist weit verbreitet. Eine

noch, dass die Bekämpfung von chen nach: In der ersten, zweiwö- rapie. Sie motiviert täglich den Nagelpilz eine monatelange Pro- chigen Behandlungsphase wird Anwender, zeigt den Therapiefort-

jeden Tag an die Nagelpilz-The-

#### **HIER BEKOMME ICH HILFE!**

#### ■ Notrufe:

Feuerwehr- und Rettungsleitstelle Polizei

© 110

© 116 117

Krankentransport der Stadt Leipzig Allgemeinärztlicher Bereitschaftsdienst ■ Allgemeinärztlicher Bereitschaftsdienst

Vermittlung dringender ärztlicher Hausbesuche über © 116 117 Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00-07:00 Uhr

Montag, Dienstag, Donnerstag 12:00-07:00 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertag 07:00-07:00 Uhr

Allgemeinärztlicher Innendienst

Samstag, Sonn- und Feiertag 09:00:12:00 Uhr und 15:00-17:00 Uhr

Information zur diensthabenden Praxis über © 116 117 oder über das Internet www.kvsachsen.de

(Aktuelle Bereitschaftsdienste/Bereitschaftsdienste im Direktionsbezirk Leipzig) ■ Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis –

Riebeckstraße 65, 04317 Leipzig
Montag, Dienstag, Donnerstag
Mittwoch und Freitag
Samstag, Sonn- und Feiertag
19:00-07:00 Uhr
14:00-07:00 Uhr
07:00-07:00 Uhr

**■ Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst** Vermittlung dringender ärztlicher Hausbesuche über © **116 117** Montag bis Freitag 19:00-24:00 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertag 07:00-24:00 Uhr

Kinderärztlicher Innendienst

Mittwoch und Freitag 09:00-12:00 Uhr u. 15:00-17:00 Uhr
Mittwoch und Freitag 14:00-19:00 Uhr
Information zur diensthabenden Praxis über © 116 117 oder über
das Internet www.kvsachsen.de (Aktuelle Bereitschaftsdienste/
Bereitschaftsdienste im Direktionsbezirk Leipzig)

Allgemein-Chirurgische Bereitschaftsdienstpraxis –
Biobockstraße 65 04237 Leipzig

**Riebeckstraße 65, 04317 Leipzig** Montag bis Freitag 19:00-07:00 Uhr 14:00-07:00 Uhr

Mittwoch und Freitag Samstag, Sonn- und Feiertag ■ Augenärztlicher und Hautärztlicher Bereitschaftsdienst Montag bis Freitag 14:00-07:00 Uhr

Mittwoch und Freitag Samstag, Sonn- und Feiertag 07:00-07:00 Uhr Information zur diensthabenden Praxis über Einsatzzentrale @116117 oder über das Internet www.kvsachsen.de (Aktuelle Bereitschaftsdienste/Bereitschaftsdienste im Direktionsbezirk Leipzig)

■ HNO - Bereitschaftsdienst Montag bis Freitag Mittwoch und Freitag 19:00-24:00 Uhr Samstag, Sonn- und Feiertag 07:00-22:00 Uhr Information zur diensthabenden Praxis über Einsatzzentrale © **116117** 

■ Erreichbarkeit geöffneter Praxen Informationen über Praxen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie über das Internet unter www.kvsachsen.de (Suche nach Ärzten und Psychotherapeuten).

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Abruf der diensthabenden Praxen unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de oder © 116 117

Notdienst an den Uni-Kliniken: Tag und Nacht: Zentrale Notfallaufnahme im Operativen Zentrum, Liebigstr. 20 (Anfahrt über Paul-List-Straße bzw. P.-Rosenthal-Straße), © 0341 / 9717800

UMBAU DER ZENTRALEN NOTFALLAUFNAHME, Neuer Eingang

zur Zentrale Notfallaufnahme ab 24.05.2018 über den Haupteingang in Haus 4, Liebigstraße 20, Parkmöglichkeit im Parkhaus Brüderstraße Notfallaufnahme für Kinder und Jugendliche im Zentrum für Frauen- und Kindermedizin, Liebigstraße 20 a, © 0341 / 97 26 242 Frauenklinik, Liebigstraße 20 a, © 0341/97 26 344

■ Notdienst Klinikum St. Georg:

24-Stunden-Bereitschaftsdienste: werktags, an Wochenenden und

Kinderchirurgische Notfallambulanz (24 Stunden) © 0341/909-3404 Standort Eutritzsch: Zentrale interdisziplinäre Notfallaufnahme einschließlich Brustschmerzambulanz (Chest Pain Unit) und Akutdialysen, 04129 Leipzig, Delitzscher Straße 141, Haus 20, © 0341/909-3404

Standort Grünau: Notfallaufnahme, 04207 Leipzig, Nikolai-Rumjanzew-Straße 100, Haus 8, © 0341/4 2316 14
 Notdienst am Herzzentrum Leipzig:

Brustschmerz-Ambulanz / Chest Pain Unit 24h an 7 Tagen / Woche *Keine Anmeldung erforderlich!* Strümpellstraße 39, © 0341 / 865-1480 ■ Apotheken Notdienste:

**Leipzig Stadt u. Land:** werktags u. samstags 18–8 Uhr des Folgetages, sonntags und feiertags 8–8 Uhr des Folgetages. Inf. über dienstbereite Apotheken über Telefon 19292 Dienstbereite Apotheken: 02.06.2018
• Apotheke im Hauptbahnhof, Willy-Brandt-Platz 5, 04109 Leipzig

Apotheke Paunsdorf, Riesaer Straße 38, 04328 Leipzig Hansa-Apotheke, Franzosenallee 12 c, 04289 Leipzig

03.06.2018

Balthasar-Apotheke, Permoser Straße 2, 04347 Leipzig

Rosen-Apotheke, Könneritzstraße 51, 04229 Leipzig
Apotheke am Viadukt, Georg-Schumann-Straße 290, 04159 Leipzig
Dorotheen-Apotheke, Pestalozzistraße 10, 04178 Leipzig

Einhorn-Apotheke, Jahnallee 8, 04109 Leipzig
Vitalis-Apotheke, Fichtestraße 25, 04275 Leipzig

 Händel-Apotheke, Wurzner Straße 151, 04318 Leipzig 10.06.2018

Linden-Apotheke am Westplatz, Friedrich-Ebert-Str. 33, 04109 Leipzig
 Arkana-Apotheke OHG, Bautzmannstraße 6, 04315 Leipzig
 Phönix-Apotheke, Mockauer Str. 123, 04357 Leipzig
 Goethe-Apotheke, Leipziger Straße 70, 04178 Leipzig
 Seume-Apotheke, Dieskaustraße 455, 04249 Leipzig
 Kinder- und Jugendnotdienst Leipzig
 Tag und Neaht Aufgehmen und Betweumen für Kinder

Tag und Nacht Aufnahme und Betreuung für Kinder von 0 bis 12 Jahren, Ringstraße 4, 04209 Leipzig, © 4120920 Verständnis-Beratung-Notbleibe (ab 12 J.); Ringstraße 4, 04209 Leipzig, © 4112130

■ AIDS-Hilfe Leipzig e V:
Ossietzkystr. 18, 04347 Leipzig, © 23 23 126, info@leipzig.aidshilfe.de, www.leipzig.aidshilfe.de
■ Kinderschutz-Zentrum Leipzig: Psycholog. Beratungsst., Erziehungs-, Krisen- und Familienberatung, © 9602837, Montag, Dienstag, Donnerstag 8-19, Mittwoch 8-17,

Freitag 8–13 Uhr
■ Elterntelefon (kostenlos / anonym):

© 08 00 11 10 550, Montag-Freitag 9-11 Uhr, Dienstag und Donnerstag 17-19 Uhr ■ Mädchenwohngruppe: für Mädchen zw. 12 und 18 Jahren, auch Inobhutnahme von Mädchen in akuter Notlage möglich © 5503221 Kinder- u. Jugendtelefon (kostenlos / anonym):

© 08 00 11 10 333 Montag-Samstag 14–20 Uhr, europaweite Rufnummer © 116111 ■ Frauen- und Kinderschutzhaus: rund um die Uhr erreichbar, © 2324277 ■ Notruf für Frauen:

Karl-Liebknecht-Straße 59, 04275 Leipzig, © 3911199

■ 1. Autonomes Frauenhaus Leipzig: rund um die Uhr erreichbar, © 4798179

■ Selbsthilfegruppe Narcotics Anonymous:

Jeden Samstag 18.15-19.45 Uhr, Suchtberatungsstelle "Impuls",
Möckernsche Straße 3, 04155 Leipzig sowie jeden Mittwoch von
19.00 bis 20.30 Uhr in der Ökomenischen Bahnhofsmission Leipzig (Hauptbahnhof Westseite), Willy-Brand-Platz 2A, 04109 Leipzig Suchtberatungsstelle / Notschlafstelle /

Übergangswohnen für Alkoholabhängige: Haus Alt-Schönefeld, Theklaer Straße 11, © 234190

Alternative Drogenhilfe:
Chopinstr. 13, 04103 Leipzig, © 913560, Beratung für Drogenund Medikamentenabhängige, Montag–Donnerstag 8–20, Freitag 13–20 Uhr; Notschlafstelle täglich 20.15–9.30 Uhr

Freitag 13–20 Uhr; Notschlafstelle täglich 20.15–9.30 Uhr

■ Anonyme Alkoholiker Leipzig:

② 0157/73 97 30 12 0. ② 0345/1 92 95, Mo., 17–19 Uhr, Pr.-Eugen-Str.
21; Mo., 18–19 Uhr, Bahnhofsmission HBF-Westseite; Di.18.30–20.30
Uhr, Konradstr. 60a; Mi., 18-19.30 Uhr, Breisgaustr. 53; Do. 18–20
Uhr, K.-Eisner-Str. 22; Fr.18–20 Uhr, Teekeller Nordkirche; Sa.,18–20
Uhr, Oase Karlsruherstr. 29; So. 10–11.30 Uhr, Möckernsche Str. 3.
Englischsprachige AA: ② 030/7 87 51 88: Di.,19–20 Uhr, Hedwigstr.
20; Sa., 11–12 Uhr, Möckernsche Str. 3.

■ Taleforescherous (Mostensche Str. 3. 20, 3a, 11-12 off, Motherinstie 3u. 3. 
■ Telefonseelsorge (kostenios): Ø 08 00 / 111 - 0111 u. - 0222 
■ Übernachtungshaus für wohnungslose Männer:

Rückmarsdorfer Str. 7, 04179 Leipzig, © 0341 / 123 - 4504, Fax: 0341 / 123 - 4505 ■ Leipziger Strafverteidiger e.V.: © 0172/3641041, Montag-Freitag 18-8 Uhr und Freitag 12-Montag 8 Uhr

■ Krisentelefon: Montag bis Freitag: Von abends 19:00 Uhr bis morgens 07:00 Uhr des Folgetages, samstags/sonntags und feiertags rund um die Uhr. Telefon-Nr. 0341 99990000 (Tel.-Kosten zum Ortstarif)

■ Weißer Ring (Beratung und Hilfefür Kriminalitätsopfer), © 6888593
■ Obdachlosen-Notquartier:
Heilsarmee "Die Brücke", © 2518880 oder 2512333,
Anmeldung durchgehend möglich.

■ Leipziger Bündnis gegen Depression
Infotelefon über Leipziger Beratungs- und Hilfsangebote zum Thema
Depression dienstags 16:00 – 17:00 Uhr, © 0341 9724472
■ www.tiernothilfe-leipzig.de © 0172/1 36 20 20

■ Amtstierärztlicher Bereitschaftsdienst: Der Amtstierärztliche Bereitschaftsdienst mit dazugehörigen öffentlichrechtlichen Tierfahrdienst ist über die Integrierte Rettungsleitstelle Leipzig (0341/55004-4000) zu erreichen.

**Pflege-Notruf** 

Sofort-Aufnahme von pflegebedürftigen Senioren -Tag und Nacht, alle Pflegegrade Residenz Ambiente, Telefon 0341 6866-817

HILFE IM TRAUERFALL

#### Die Bestattungskultur wird individueller (djd). Gesamtgesellschaftliche land direkt zusammen. Inter-

Trauerkultur. Eine nach 14 Jahren immer noch ungewöhn-

Trends führen auch zu einer essierte Angehörige wie auch geänderten Bestattungs- und Bestatter können jederzeit die Manufaktur in der Schweiz besuchen und sich umfassende liche und besondere Form des Einblicke in die Herstellung Gedenkens ist beispielsweise der Erinnerungsdiamanten aus der Erinnerungsdiamant von Kohlenstoff verschaffen. Der Algordanza. Diese können in zwischen vier und acht Mona-Deutschland ausschließlich ten dauernde Herstellungsüber ein Bestattungsunter- prozess findet in der Schweiz nehmen bezogen werden. statt und wird in jedem Schritt Dabei arbeitet der Schweizer sorgfältig dokumentiert. Unter Anbieter heute mit mehr als www.algordanza.com gibt es 3.500 Bestattern in Deutsch- weitere Informationen.





0341/2411302 www.bestattungshaus-ewig.de

#### Impressum

Herausgeber: Stadt Leipzig, Der Oberbürgermeister Referat Kommunikation, Neues Rathaus,

Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig Verantwortlich: Matthias Hasberg

Redaktion: Undine Belger, Christine Wündisch, Anke Leue

Telefon: 0341/1232053, Fax: 123 20 56 Internet: www.leipzig.de/amtsblatt, E-Mail: amtsblatt@leipzig.de

Verlag: Im Auftrag der WVD Dialog Marketing GmbH:

Leipziger Anzeigenblatt Verlag GmbH & Co.KG

Floßplatz 6, 04107 Leipzig Geschäftsführer: Helko Leischner, Thomas Jochemko, Björn Steigert

Telefon: 0341/2181-2725, Telefax: 0341/2181-2695

E-Mail: info@leipziger-amtsblatt.de

Vertrieb: MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH, Druckereistraße 1, 04159 Leipzig, Telefon: 0800/2181040 (kostenfrei)

Satz: PrintPeople.de, Leipzig Druck: Pressedruck Potsdam GmbH, Friedrich-Engels-Str. 24, 14473 Potsdam

Auflage von 225.000 Exemplaren.

Das LEIPZIGER Amtsblatt erscheint vierzehntäglich in einer

Der Abopreis beträgt im Jahr innerhalb von Deutschland EUR 94,-zzgl. MwSt.

#### **BESSER SEHEN**

#### Klare Sicht aufs runde Leder

Kontaktlinsen können für Hobbyfußballer eine Alternative zur Sportlerbrille sein

(djd). In Deutschland spielen nützlich - ob beim Fahrrad- rogel- oder Silikonhydrogel- Kontaktlinsen Feuchtigkeit, gut 3,2 Millionen Menschen häufig und weitere knapp elf Millionen gelegentlich in ihrer Freizeit Fußball, das ergab eine Studie des Instituts für Demoskopie Allensbach. Wer Fußball spielt, ist auf eine optimale Sehleistung angewiesen, Kicker mit einer Fehlsichtigkeit müssen deshalb während des Spiels ihre Sehhilfen tragen. Gerade im Freizeitbereich und in den unteren Amateurligen sieht man noch viele Aktive, die keine Kontaktlinsen, sondern sogenannte Sportlerbrillen mit Kunststoffgläsern tragen. Diese haben gegenüber Kontaktlinsen aber gleich mehrere Nachteile. So kann der Brillenrahmen das Blickfeld deutlich einengen, während man mit Kontaktlinsen ein uneingeschränktes Gesichtsfeld hat. Fußball ist zudem ein körperintensiver Sport - auch Sportbrillen mit ihren verstellbaren Gummibändern können dabei schnell verrutschen. Wer als Fußballer auf diese Nachteile verzichten will, kann beispielsweise zu komfortablen Einmalkontaktlinsen greifen. Sie sind im Übrigen auch bei kümmern. Angeboten werden vielen anderen Sportarten die Kontaktlinsen als Hyd-

nessraum.

#### **Einmalkontaktlinsen:** Einfache Handhabung ohne aufwändige Pflege

Fast jeder hat die Möglichkeit, Kontaktlinsen zu tragen, unabhängig von der Art der Fehlsichtigkeit und des Alters. Kontaktlinsen gibt es für Kurzund Weitsichtige, aber auch für Menschen mit einer Hornhautverkrümmung, einem sogenannten Astigmatismus. Kontaktlinsen werden vorwiegend noch als Wochen- und Monatslinsen angeboten, im Kommen sind allerdings vor allem Tageslinsen. Besonders komfortabel sind

Einmalkontaktlinsen wie etwa "Singles" von CooperVision, das Singles-Programm enthält Tageslinsen für jeden Anspruch. Die einfache Handhabung - morgens frische Linse aufsetzen, abends absetzen und entsorgen - erfüllt moderne Ansprüche von Verbrauchern, um die Pflege der Linsen muss man sich nicht

fahren, Mountainbiken, beim Linsen in modernsten Materi-Joggen, Klettern oder im Fit- alien. Mehr Informationen und der Nähe gibt es unter www. einem besonders atmungsakticoopervision.de.

#### Besseres Tragegefühl und gesünder

halten diese auf der Linsenoberfläche fest und sorgen somit eine PLZ-Suche nach einem für ganztägigen Tragekomfort. Kontaktlinsen-Spezialisten in Zudembestehendie Linsenaus wesentlich mehr Sauerstoff an die Augen als traditionelle Hydrogel-Kontaktlinsen, das





ven Material und lassen daher Foto: djd/Cooper Vision/ panthermedia.net/Phovoi R.

#### **Auch für Sportler mit Hornhaut**verkrümmung geeignet

(djd). Auch für Sportler mit einer Hornhautverkrümmung, einem sogenannten Astigmatismus, gibt es heute leistungsstarke Einmalkontaktlinsen wie "MyDay toric" von CooperVision. Die weichen Silikonhydrogel-Einmallinsen sind nun auch in den sphärischen Werten von minus zehn bis plus sechs Dioptrien (dpt) verfügbar, in vier verschiedenen Zylinderstärken und bis zu zehn Achsen. Die Einmalkontaktlinse bietet ganztätigen Tragekomfort, eine hohe Sauerstoffdurchlässigkeit und ein ausgezeichnetes Sehvermögen. Mehr Informationen und eine PLZ-Suche nach einem Kontaktlinsen-Spezialisten in der Nähe gibt es unter www.coopervision.de.



#### TRAUMPOOLS FÜR HEISSE TAGE



#### Spaß, Freude, Abkühlung



Stephan Glocke, geschäftsführender Gesellschafter und Hans-Jürgen Glocke, Seniorchef

#### Unser Erfolg ist einfach begründet:

- langjährige Erfahrung
- qualifizierte, hochmotivierte und fleißige Mitarbeiter
- hohe Qualität zu fairen Preisen in Verbindung mit einem zuverlässigen Service
- für jeden Geldbeutel eine passende Pool-Lösung
- nur ausgewählte Fachbetriebe als Partner

#### Unser Erfolg hat Namen:

Achim, André, Gerda, Hans, Katrin, Marco, Matthias, Tommy, Uwe und Waldi – **unsere** tollen Mitarbeiter.



# Traum-Pools für Junge und Junggebliebene

#### Super heiße Sonderangebote Familienpools als Aufstellbecken











#### Von preiswert bis exklusiv

Qualität seit 1991 - Es gibt Rundbecken von Glocke, die schon über 25 Jahre stehen und funktionieren!

# Aufstellmöglichkeiten für Rundbecken

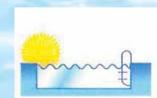
**Einfache und unkomplizierte Selbstmontage!** 



Aufstellbecken



Teileinbaubecken



Einbaubecken

**Unser Geschenk:** pro Beckenkauf

1 LED-Lampe auf dem Wasser schwimmend und 1 Schwimmnudel

Solange der Vorrat reicht.

Alles aus einer Hand: Beratung • Planung • Finanzierung • Realisierung • Service

#### Glocke-Pool GmbH

Pools und alles für drin, drüber und drumherum

Dr. Helmut-Schreyer-Str. 14 • 04509 Delitzsch • Tel. 034202 51001 Fax 034202 51003 • info@pool-glocke.de • www.pool-glocke.de

Besuchen Sie uns in Delitzsch direkt neben McDonald's auf über 2.000m<sup>2</sup> in gepflegter, schöner Ausstellung. Sie werden von Montag bis Samstag von unseren professionellen Mitarbeitern umfangreich beraten.

